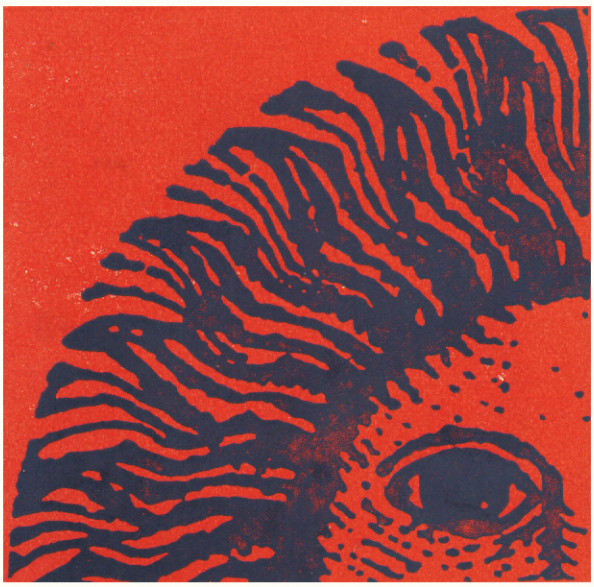
estudios
65









estudios / 65

EDITORIAL

Hacia la unidad más amplia de los orientales 3

EL COMENTARIO INTERNACIONAL

Anastás Mikoyán. — En el cincuenta aniversario de la fundación de la U.R.S.S. 11

EL DRAMA NACIONAL (Materiales para una acusación)

Carlos A. Mourigán. — Introducción 45
Pedro Toledo — Desnacionalización de los Entes 49
Thelman Borges. — La crisis textil 58
Lionel Lenoil. — Moneda e inflación 64
Antonio Gallo. — La rosca en la banca, los frigoríficos y la comercialización de la lana 73
Carlos Arizaga. — Proceso a la oligarquía 88

* * *

Martha Valentini. — El ancho cauce de la lucha popular por soluciones 96

* * *

Rodney Arismendi. — Una hora de síntesis hacia victorias más altas 99

* * *

Carlos Marx. — La producción capitalista es producción y reproducción de las relaciones de producción específicamente capitalistas 114

CAMINOS DE LA CULTURA

Poesía: Carlos Puchet, Ruben Yacovski, Amanda Berenguer 123

BIBLIOGRAFICAS

Colabora en este número: José L. Massera 126

Editorial

3

HACIA LA UNIDAD MAS AMPLIA DE LOS ORIENTALES

EL rasgo más saliente que caracteriza la situación nacional, es el combate permanente del pueblo contra la política de hambre y regresión que aplican las clases dominantes desde el gobierno.

Este combate organiza a los sectores que se movilizan, dotándolos de poderosos instrumentos para ganar en amplitud y enfrentar a sus enemigos. Por cada una de esas luchas fueron pasando los más diversos sectores del pueblo, y en ellas se reflejan sus reivindicaciones particulares; pero todas confluyen en la acusación global a un régimen que no da soluciones en el marco de la actual política de dependencia económica.

Cuando el conjunto del pueblo se pronuncia al unísono y detiene la marcha del país, como en los vigorosos paros generales, sus plataformas no son mera yuxtaposición de sus reivindicaciones parciales, sino que reflejan cohesionadamente la vocación unánime en defensa del nivel de vida, de las libertades, de la educación popular, de la soberanía nacional.

La unidad organizativa y la cohesión programática permiten proyectar la lucha popular hacia instancias más elevadas, para reivindicar el derecho esencial del pueblo a dirigir, en una vasta coalición de fuerzas democráticas, las auténticas salidas para la República.

EN los meses transcurridos del gobierno del Sr. Bordaberry, se ha probado plenamente la vigencia de las previsiones y orientaciones contenidas en los materiales del XX Congreso de nuestro Partido, realizado hace ya dos años.

Se señalaba entonces que la lucha incesante del pueblo hacía ingresar al Uruguay en una fase superior del desarrollo revolucionario: "La dura y continuada lucha de la clase obrera y el pueblo contra la oligarquía de latifundistas y grandes capitalistas y contra el imperialismo yanqui, principal opresor de nuestra patria, transita hacia etapas más elevadas, en que aparece como posibilidad real, el logro de victorias decisivas. Maduran las premisas de una alternativa de poder democrático avanzado y patriótico. **La conquista de un gobierno de tales características, realizador de un programa de transformaciones democráticas y de rescate de la soberanía nacional, en el que participen la clase obrera y las grandes masas trabajadoras pasa a ser el objetivo central del período que se inicia".**

Esta afirmación, ¿es simplemente la expresión optimista de un deseo?

Evidentemente no. Se basa en el riguroso examen de las contradicciones **objetivas** en que está sumido nuestro país y que reflejan la más profunda crisis de su historia. Crisis irreversible de su estructura deformada y dependiente, agravada sin pausa por nuevas medidas que no hacen sino ahondar las conmociones sociales y conducir el país a la bancarrota.

No hay sector de la sociedad uruguaya que esté excluido de este drama. La abrumadora mayoría de los orientales, porque paga y sufre las consecuencias del desastre; el reducido núcleo de familias de la oligarquía, porque llena sus arcas con riquezas sustraídas al país cargando sobre sí la responsabilidad de empujar al Uruguay a la violencia y al fascismo.

Esta es la base objetiva de la real alternativa: pueblo y oligarquía. O soluciones populares, democráticas avanzadas o negociados de la rosca y el imperialismo, corrupción, violencia y fascismo.

Pero en medio de la crisis económica y social, ha madurado la conciencia del pueblo. La ola de protesta que hoy recorre la República, organiza y unifica a los trabajadores de la ciudad y del campo, a los estudiantes, a maestros y profesionales, a jubilados y amas de casa, a productores pequeños y medianos y a comerciantes modestos.

La poderosa CNT alberga en un solo haz a todos los que luchan por el salario y las libertades y abre perspectivas con su programa de soluciones.

El Frente Amplio expresa su vigor con extraordinarias demostraciones de fuerza y de unidad. Nuestro Partido Comunista crece profundamente enraizado en el corazón de la clase obrera, asegurando con su presencia el papel protagónico del proletariado en la lucha por la liberación.

En esta síntesis permanente de nuevas precipitaciones de la crisis económica y de saltos incesantes en la maduración de la conciencia del pueblo, se forjan las condiciones para las transformaciones de fondo.

Luego de los comicios de noviembre del 71, dijimos que más allá del esquema político logrado por una falsa polarización entre "orden-sedición" había que detectar los hilos que condujeran al verdadero sentido del pronunciamiento popular, para desarrollarlos, imponer la vigencia de las auténticas alternativas y avanzar en el camino de un cambio real.

La lucha por imponer estos cambios no se reduce a un día de cada lustro.

Esto lo ha aprendido y lo ha enseñado la clase obrera: sólo su incansable lucha cotidiana le ha permitido derrotar la congelación salarial, aislar y expulsar a las bandas fascistas de los sindicatos, defender sus libertades y sus derechos.

Así en la lucha sin tregua contra los enemigos, derrotando cada uno de sus planes, saliendo fortalecido de cada batalla, con más conciencia y

más lazos de unidad, el pueblo avanza para disputarle a la oligarquía el derecho a decidir en los destinos de la nación.

Luego de los sucesos de abril el pueblo tuvo que apretar sus filas para evitar que, con el pretexto del "estado de guerra interno" y la suspensión de las garantías individuales, los sectores más regresivos aprovecharan la oportunidad para asestar duros golpes al movimiento sindical, al conjunto de la izquierda, al Partido Comunista.

Los esfuerzos del movimiento popular por restablecer los verdaderos problemas en el centro de la vida nacional evitaron que el país se precipitara a un caótico callejón sin salida.

Las propuestas para la pacificación, levantadas por el Frente Amplio, mostraron un camino de sensatez y de patriotismo, de responsabilidad frente a todo el pueblo. Un camino para arrinconar al fascismo y elevar el combate popular contra la carestía, las libertades cercenadas y la soberanía amenazada.

Contraponiendo a la histeria regresiva, el ancho cauce de la lucha popular se generó una situación nueva, con rasgos positivos por cuanto grandes temas de definición en la vida nacional eran colocados en el primer plano de la opinión pública.

Sobre el telón de fondo de la carestía, los problemas de la salud, la vivienda y la alimentación, aparecían al desnudo los verdaderos rostros de la oligarquía gobernante: el contrabando de ganado, los negociados del directorio de UTE, las estafas millonarias con los planes de viviendas, el saqueo del "honorable" banco familiar de Peirano, los negociados en el puerto, PLUNA, los ferrocarriles, las concesiones en materia de soberanía...

La Justicia, las Cpmisiones Investigadoras Parlamentarias, la opinión pública van mostrando las reales implicancias de las cabezas visibles del régimen pachequista.

La investigación de los delitos socio-económicos es un nuevo elemento que lleva al conocimiento de otros sectores las corruptas intimidades de la rosca.

Las Fuerzas Armadas, llamadas por el gobierno a tener un papel más preponderante en el país a través de la lucha antisubversiva, llegan a su tiempo a la investigación de "otras formas de sedición", especialmente en lo que tiene que ver con el cambio de moneda extranjera.

Este período tan lleno de acontecimientos políticos ha servido para desenmascarar con más amplitud y más vigor el verdadero papel de la oligarquía, su responsabilidad en el siniestro plan de hundir y entregar al país. Hoy es posible afirmar que orientales de todos los sectores, civiles o militares, religiosos o ateos, más allá de su origen político, van comprendiendo con mayor claridad el verdadero papel de la rosca y la necesidad imperiosa de derrotarla para bien de la inmensa mayoría del pueblo.

MIENTRAS tanto, y más allá de algún gesto tendiente a disimular el parentesco con el gobierno anterior, el Sr. Bordaberry continúa en esencia las mismas orientaciones fieles a la política marcada por los organismos financieros internacionales. El peso de la crisis se descarga brutalmente sobre las espaldas del pueblo, mientras nuevas y nuevas prebendas engordan los caudales de la rosca aliada al imperialismo yanqui.

Con los votos serviciales de los integrantes del pacto chico, el gobierno prosigue su tarea de imponer el fascismo a través de las leyes. Ahí está el engendro regresivo apadrinado por Sanguinetti, para "coordinar" y "modernizar" la educación; ya se habla de proyectos de índole similar destinados al movimiento sindical; se comenta la posible sanción de leyes que hagan permanente la restricción de las garantías individuales cuando cesen las medidas de excepción que ya llevan más de cinco años...

Estos señores que se llenan la boca con la palabra democracia levantan las manos, por escasez de argumentos, y hacen funcionar el pacto, buscando ávidamente el puestito prometido o el tan ansiado reparto de Entes o ministerios.

Dirigiéndose a los integrantes del pacto chico, decía recientemente el camarada Arismendi en una sesión de la Cámara de Representantes: "Se habla de legalidad e instituciones. Pero hoy estamos ante una Ley de Enseñanza; mañana estaremos ante una ley sindical; luego, otras leyes represivas. ¿Cuáles son los límites entre la dictadura y la democracia? ¿Cuáles son las fronteras institucionales, si ustedes, afanosamente, van borrando y vaciando de contenido aquello por lo cual podría el pueblo darlo todo?".

En estas condiciones en las que el pueblo todo conoce la angustia económica, cuando por diversos cauces se va demostrando la responsabilidad de la rosca oligárquica en el vaciamiento del país, cuando mayorías parlamentarias obtenidas al bajo precio de la repartija tiran desaprensivamente por la borda las mejores tradiciones democráticas, es precisamente el instante en que más importancia cobra la actitud de la clase obrera.

Los trabajadores, que siempre han estado en la primera fila de la lucha por la libertad, no están aferrados a cáscaras vacías; están dispuestos a combatir y a brindar generosos su vida por contenidos reales en los que el concepto de democracia va íntimamente ligado a las posibilidades de una existencia digna, sin miseria, hambre, desocupación o libertades cercenadas.

No se puede pensar entonces que, en estas circunstancias, la lucha por las libertades y por la democracia deje de ser un objetivo fundamental de las movilizaciones populares.

Por el contrario; sólo en la lucha por las libertades se podrán imponer los cambios de fondo que el pueblo exige. Porque sin la participación directa de éste no es posible realizar efectivamente las transformaciones antioligárquicas y antimperialistas.



NUESTRO pueblo sigue forjando su conciencia en cada etapa de la lucha. Realiza su propia experiencia en la movilización, el paro o la jornada solidaria; pero además, impulsa con su militancia las salidas concretas que se proponen para avanzar en estas coyunturas difíciles.

En los oscuros días de abril, las masas fueron receptivas para la consigna de la pacificación levantada por el General Seregni, convirtiéndola en centro de definición para la vida nacional. Hoy, la propuesta de los cinco puntos del Frente Amplio es un poderoso instrumento de unidad popular, para que orientales patriotas de todos los sectores, logren bases mínimas de acuerdo para marchar juntos en la misión de imponer una salida democrática.

Por supuesto que estos cinco puntos no constituyen una abdicación respecto del programa del Frente Amplio; son cinco medidas concretas, profundamente ligadas a los problemas que hoy sacuden al país y cuya aplicación significaría, sin duda, pasos importantes en la perspectiva de un programa más profundo.

Estas proposiciones significan además una posición independiente de las fuerzas populares, que no se dejan arrastrar por el lagrimeo hipócrita de quienes cercenan las libertades, ni esperan pasivamente la solución salvadora de algún profeta.

Este es el sentido esencial de las medidas propuestas por el Frente Amplio y por las que en estos días se vuelca a la calle toda la militancia para realizar la gran consulta popular. Con esa perspectiva de unificar no solamente a la militancia frentista, sino a todos los hombres y mujeres del pueblo, vibró el llamado del General Seregni a todos los orientales honestos.

PARA dinamizar este proceso, para asegurar la cohesión del pueblo en torno a un programa que incorpore a cada paso nuevos aliados y aísle a los enemigos, para garantizar el cumplimiento de los objetivos trazados es necesario que la clase obrera sea la fuerza hegemónica en la unidad del pueblo.

Para que esto sea posible, el engrandecimiento del Partido Comunista debe superar lo alcanzado hasta ahora que ya es bastante. Es enorme lo que se ha avanzado en la consolidación del crecimiento partidario, la asimilación y la formación de sus cuadros, la capacidad financiera, la labor propagandística y agitativa. Pero todo ello, con ser mucho y hermoso, no alcanza si lo comparamos con las responsabilidades que asumimos los comunistas en estas horas de definición.

Es necesario examinar objetivamente las condiciones concretas en las que se produce la radicalización de importantes sectores de las capas me-

dias, portadoras muchas veces de elementós confusos en su bagaje ideológico, de resabios anticomunistas, de resistencias para comprender el papel de la clase obrera.

No es posible medir el aporte de estos nuevos sectores según los elementos negativos de sus posiciones ideológicas. Es necesario desarrollar una labor esclarecedora en medio de la lucha común exponiendo con audacia y sin sectarismos la línea política de nuestro Partido, los fundamentos teóricos de la ideología del proletariado, nuestra concepción acerca del papel del campo socialista y otros tantos temas de vital interés.

La tarea de fortalecer el Partido, desarrollar sus vínculos de masas, delinear con claridad su fisonomía, está directamente vinculada con el carácter de las transformaciones que planteamos en la vida nacional en el próximo período.

En horas de definición como las actuales, los elementos subjetivos juegan un papel de enorme trascendencia. El Partido Comunista, conciencia colectiva de la clase obrera, pone su voluntad, su capacidad movilizadora, su disciplina y su sacrificio en el esfuerzo de unificar a todo el pueblo para imponer una salida democrática, quebrando el predominio de la rosca y el imperialismo.

Todos estos temas estuvieron en el centro del informe y las intervenciones de la reciente Conferencia Nacional del Partido. En ella se valoró la trascendencia del proceso uruguayo en momentos en que a escala mundial avanzan y se fortalecen la Unión Soviética y el campo socialista, se imponen soluciones pacíficas a candentes problemas de Europa y Asia, el imperialismo norteamericano es derrotado en Vietnam por el heroísmo del pueblo y la solidaridad internacional; cuando en América Latina, Cuba y Chile marcan la meta del socialismo y Perú y otros pueblos demuestran la caducidad de la dependencia del imperialismo y la posibilidad de abrir nuevas vías de aproximación en la lucha por la liberación nacional.

La existencia del Frente Amplio en nuestro país, se integra en este contexto avanzado y expresa, por su magnitud y su elevada conciencia, su inserción en el proceso de emancipación del Continente.

La Conferencia Nacional del Partido Comunista, examinando exhaustivamente el conjunto de estos problemas, constituye un aporte fundamental a la lucha del Frente Amplio y el conjunto del pueblo uruguayo. Sus conclusiones y las tareas que de ella derivan, están llamadas a incidir poderosamente en la vida nacional con vistas a la unidad más amplia de todos los orientales, civiles o militares, religiosos o ateos para imponer una salida democrática.

El Comentario Internacional

Anastás Mikoyán

11

EN EL CINCUENTA ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA URSS

Con motivo de celebrarse el 50 aniversario de la fundación de la URSS, la redacción de la revista "La Vie Internationale" publicó un resumen del libro de A. Mikoyán, miembro del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, cuya traducción se reproduce.

El cincuentenario de la URSS es una gran fiesta para el pueblo soviético. Esta fecha histórica nos invita a echar una mirada retrospectiva al camino recorrido, a rememorar las condiciones y circunstancias en que se constituyó el primer Estado multinacional socialista en la historia de la humanidad, unión voluntaria de las repúblicas soviéticas iguales en derechos.

La historia conoce numerosos Estados multinacionales. Pero entre ellos, no ha habido uno solo en el que todos los pueblos que lo forman hayan tenido los mismos derechos y en que cada uno de ellos pudiera resolver libremente y con toda independencia las cuestiones de su organización política. La Unión Soviética suministra un ejemplo sin precedentes en la historia de relaciones de unidad y amistad entre los pueblos. Tal Estado apareció como consecuencia de la victoria de la Gran Revolución Socialista de Octubre del 7 de noviembre de 1917.

Un cambio histórico en las relaciones nacionales

La constitución de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas no fue resultado de una "feliz concurrencia de circunstancias", de un "azar histórico", como se empeñaban en hacer creer los adversarios ideológicos del marxismo-leninismo y los falsificadores burgueses de la historia. La génesis de la URSS fue preparada históricamente por todo el proceso objetivo de desarrollo de la lucha de clases del proletariado de Rusia, por la actividad titánica de Lenin y del Partido Comunista a lo largo de varios decenios.

Luego de la Revolución de Octubre, se produce un gran cambio en las relaciones nacionales. Por primera vez en la historia esas relaciones se basan en el principio internacionalista de la igualdad de las naciones, grupos étnicos y razas.

Los lazos políticos y económicos cada vez más sólidos, la amistad fraternal, la comunidad de objetivos, cimentan esta unión indestructible. Bajo la dirección del Partido Comunista, las repúblicas realizan en común el grandioso programa de la construcción del comunismo.

Caracterizando la naturaleza social del Estado socialista soviético, Lenin subrayó:

> "Queremos una unión voluntaria de las naciones —una unión que no tolere ninguna violencia de una nación sobre otra—, una unión que se base en la más plena confianza absoluta, en la clara conciencia de la unidad fraternal, en un acuerdo plenamente voluntario"(1).

Igualdad y soberanía no son palabras sino hechos

Desde siglos atrás, el Imperio ruso fue una prisión para los pueblos que lo habitaban. Antes de la revolución, los trabajadores no rusos sufrían un doble yugo: de clase y nacional.

El gobierno provisional burgués, que se formó en la noche del 15 de marzo de 1917, luego del derrocamiento de la monarquía, había prometido, vaga y nebulosamente, conceder "próximamente" a las minorías étnicas una supuesta autonomía cultural.

El Partido de los bolcheviques y Lenin denunciaron las falsedades de estos charlatanes y convencieron a los trabajadores de que por su verba grandilocuente, pero, en realidad, carente de sentido y demagógica, estos parlanchines y defensores de pleitos perdidos buscaban ocultar la política chovinista de gran potencia del gobierno provisional, perpetuar la servidumbre y la opresión que pesaban sobre los pueblos desheredados de Rusia.

El IIº Congreso de los Soviets de Rusia, que consagró la victoria de la Gran Revolución Socialista de Octubre, declaró en su mensaje a los obreros, soldados y campesinos, el 8 de noviembre de 1917, que el Poder Soviético "asegurará a todas las naciones que habitan Rusia un derecho real de autodeterminación".

El mismo día, el Congreso de los Soviets, dirigido por los bolcheviques, propuso a los países beligerantes, en el Decreto sobre la paz, concluir una paz justa y democrática, una paz sin conquistas de territorios ajenos, sin incorporación de pueblos extranjeros por la fuerza, es decir, una paz sin anexiones.

El decreto preveía la libertad y el derecho de separación por parte de los pueblos, ya fueran desarrollados o retrasados, sujetos por la violencia o retenidos por la fuerza en los límites del Estado dado. Este acto tuvo un

(1) V. I. Lenin, Obras Completas, T. 30, p. 289, Ed. Cartago, Buenos Aires.

alcance considerable. Proclamó la abolición de toda opresión nacional, la libertad para los pueblos de todos los países del mundo que padecían el yugo colonial. Fue el llamado del primer Estado socialista al mundo para liquidar el sistema colonial.

El Gobierno Soviético, dirigido por Lenin, pasó inmediatamente de las palabras a los hechos. Una semana después de la victoria de la Revolución de Octubre, el 15 de noviembre de 1917, adoptó y publicó la "Declaración de derechos de los pueblos de Rusia". Este documento histórico proclamaba "la igualdad y la soberanía de los pueblos de Rusia, el derecho de los pueblos de Rusia a la autodeterminación hasta la separación y la formación de Estados independientes". El poder soviético sustituyó la infame política de los zares y del gobierno provisional burgués, tendiente a sembrar la enemistad entre las naciones, por una política de alianza voluntaria. Las grandes masas oprimidas de los pueblos pudieron convencerse así, por la experiencia, que el Gobierno obrero y campesino guiado por Lenin, no se limitaba a hacer declaraciones sino que aplicaba en la vida la política nacional que había proclamado.

A principios de diciembre de 1917, el Gobierno soviético reconoció la independencia de Ucrania en el "Manifiesto al pueblo ucraniano y ultimátum a la Rada Ucraniana".

A fines de diciembre Lenin firmaba el decreto sobre el otorgamiento de la independencia a Finlandia.

En la misma época se proclamaron las repúblicas soviéticas de Estonia, Lituania y Bielorrusia.

Pronto nacieron en Transcaucasia las repúblicas burguesas "independientes" de Azerbaidzhán, Armenia y Georgia.

El 16 de enero de 1918 se adoptó la "Declaración sobre los derechos de los trabajadores y de los pueblos explotados" formulada por Lenin, que fue uno de los actos más notables del gobierno soviético.

La negativa de los países de la Entente y del bloque germánico a aceptar el programa soviético que preconizaba la conclusión de la paz sin dilación, obligó a la Rusia soviética a firmar con Alemania, un tratado de paz desventajoso para ella (llamada paz de Brest-Litovsk).

En la primavera de 1918, las tropas del bloque germano irrumpieron alevosamente en territorio soviético y ocuparon Ucrania, Bielorrusia, los países bálticos y Transcaucasia. En el verano de 1918, el poder de los Soviets en Bakú, autónomo desde 1917, cayó bajo la dominación de los imperialistas turcos e ingleses.

Los intervencionistas, ayudados por la burguesía local y sostenidos por los partidos conciliadores, derrocaron el poder soviético en los territorios ocupados por ellos; fusilaban a los comunistas, aniquilaban a su paso a sangre y fuego todo lo que fuera soviético, destruían ciudades y villas, saqueaban a la población civil.

Las revoluciones en Austria-Hungría y Alemania, aceleradas por los golpes sufridos por estos países en los campos de batalla, acercaron el fin de la primera guerra mundial y condujeron estos imperios a la derrota.

La primera guerra mundial terminó con la capitulación de Alemania y de sus aliados. En noviembre de 1918, el Comité Ejecutivo Central de Rusia declaró nulo el Tratado de paz de Brest-Litovsk. La situación se modificó sensiblemente en las regiones periféricas del viejo imperio ruso, ocupadas por los intervencionistas y los guardias blancos. La lucha por el restablecimiento del poder de los Soviets no cesaba. El Ejército Rojo "criaba músculos", asestando fuertes golpes a los guardias blancos y a las tropas de la Entente. Los ocupantes, los guardias blancos y la contrarrevolución nacionalista local fueron deshechos. El Poder de los Soviets triunfó nuevamente en Ucrania, Bielorrusia y países bálticos. Esto regocijó no solamente a todos los trabajadores de estos territorios, sino también de toda la Rusia soviética.

Los gobiernos de las repúblicas soviéticas restauradas, expresaron en sus mensajes al Gobierno soviético la voluntad inquebrantable y la determinación de sus pueblos de establecer relaciones de estrecha amistad con Rusia soviética, de aliarse y marchar unidos con ella a fin de defender las conquistas de Octubre de los atentados de la contrarrevolución externa e interna, y de luchar juntos por el socialismo.

El gobierno provisional obrero y campesino de Lituania declaró en su manifiesto: "Edificando nuestra vida nueva sobre los mismos principios que ha adoptado la República Socialista Federativa Soviética de Rusia, marcharemos siempre unidos con la Rusia soviética y todos los demás países que se han incorporado a la revolución socialista mundial".

El 7 de diciembre de 1918 el Consejo de Comisarios del Pueblo de la Rusia soviética, emitió un decreto, firmado por Lenin, sobre el reconocimiento por la Rusia soviética de la independencia de la República Socialista Soviética de Estland.

Decretos análogos fueron adoptados en lo que concierne a las repúblicas socialistas soviéticas de Letonia y Lituania. Se preveía allí la conclusión de un primer documento jurídico contractual entre las repúblicas "con vistas a establecer un intercambio de mercancías" entre ellas.

La resolución del Comité Ejecutivo Central, de fecha 23 de diciembre de 1918, que confirmaba el reconocimiento de la independencia de las repúblicas bálticas, contenía esta significativa disposición:

"...El Comité Ejecutivo Central reafirma que el hecho de que estos países hayan formado parte del viejo imperio zarista no les impone ninguna obligación, pero, al mismo tiempo, el Comité Ejecutivo Central expresa su firme convicción de que sólo ahora, sobre la base del reconocimiento de la libertad total de la autodeterminación y del paso del poder a manos de la clase obrera, se crea una unión libre, voluntaria e indestructible de los tra-

bajadores de todas las naciones existentes en el territorio del viejo imperio ruso".

El Poder soviético prevalece definitivamente en Transcaucasia donde se constituyeron las repúblicas soviéticas independientes de Azerbaidzhán (27 de abril de 1920), Armenia (29 de noviembre de 1920), Georgia (16 de febrero de 1921.

A fines de 1922, los últimos intervencionistas japoneses eran echados del territorio de Extremo Oriente.

En el transcurso de la guerra civil y durante el pasaje a la edificación pacífica del socialismo, las repúblicas soviéticas debieron afrontar problemas que era conveniente resolver en común. Trataron de estrechar los contactos entre ellas y, naturalmente con Rusia, la más grande y la más potente de las repúblicas soviéticas.

En 1920, la RSFSR y Ucrania concluyeron un tratado bilateral con vistas a cooperar en la defensa y la actividad económica. En 1920-21, se firmaron tratados análogos entre Rusia soviética, Bielorrusia y las repúblicas de Transcaucasia. En marzo de 1922 nace la Federación transcaucasiana de tres repúblicas.

¿Cuáles eran, entonces, las causas que incitaban a las repúblicas soviéticas a buscar la unión?

Con la ayuda del proletariado ruso

Estas causas eran numerosas. El peligro del cerco capitalista y de la agresión imperialista exigía la conjugación de fuerzas y la unidad de acción de todas las repúblicas soviéticas para defender el régimen soviético y garantizar la edificación en común del socialismo. Los acuerdos bilaterales firmados entre la Rusia soviética y las otras repúblicas nacionales antes del nacimiento de la URSS, que entrañaban un carácter de relaciones confederativas, aseguraron la alianza político-militar de estas repúblicas que habían surgido sobre la base de la lucha armada para defender el poder soviético y la independencia estatal, para edificar en común el socialismo.

La revolución socialista proclamó la igualdad plena de todas las naciones del país en los terrenos político, económico, cultural y otros. Pero era imposible realizar tan pronto esta igualdad en la práctica. Demasiado grandes eran los desniveles de desarrollo político, económico y cultural de los diferentes pueblos. Las regiones pobladas esencialmente por rusos, ucranianos, bielorrusos, los países bálticos y la Transcaucasia estaban relativamente más desarrolladas que las regiones de Asia Central, donde dominaban formaciones económicas retardatarias. La Gran Revolución Socialista de Octubre, que abolió el régimen de explotación, abrió fuentes desconocidas hasta entonces, permitiendo acelerar el desarrollo social y cultural de los pueblos atrasados.

A la vez, apoyándose sólo en sus propias fuerzas, incluso antes de haber accedido a la independencia nacional, estos pueblos no hubieran podido superar su atraso económico y cultural y alcanzar, en breves plazos, el nivel de los pueblos evolucionados del país.

Sin el espíritu internacionalista en las relaciones entre las repúblicas soviéticas, sin la ayuda multiforme del proletariado revolucionario ruso de vanguardia, el renacimiento de los pueblos atrasados se hubiera prolongado mucho. Más todavía, sin esta ayuda, los pueblos del Asia Central, que vivían bajo regímenes semifeudales y feudales, y, en algunas regiones, incluso en regímenes tribales o de clanes, no hubieran podido jamás saltar la dolorosa etapa del desarrollo capitalista.

Fue Lenin quien descubrió la vía del pasaje de los pueblos y países atrasados al socialismo.

> "...con la ayuda del proletariado de los países avanzados, los países atrasados pueden pasar al régimen soviético y, a través de determinadas fases de desarrollo, al comunismo, eludiendo la fase capitalista de desarrollo"(2)

Lenin consideraba que el otorgar ayuda por la vieja nación dominante (los grandes rusos, en su oportunidad) a los pueblos antes oprimidos, era no solamente una necesidad sino también la primera de las obligaciones, el deber internacionalista del proletariado ruso.

Lenin y la cuestión nacional

En la cuestión nacional, los comunistas de Rusia estaban armados teóricamente como ningún otro partido político. En vísperas de la primera guerra mundial y en el curso de ésta, Lenin elaboró la teoría de la cuestión nacional que fue, en la época, de una actualidad particular.

Lenin desarrolló especialmente la tesis del Programa del Partido adoptado en 1903 por el II° Congreso del POSDR, sobre el derecho de las naciones a la autodeterminación hasta la separación y la formación de un Estado independiente.

Esto no significaba, desde luego, que los bolcheviques aspiraran a la separación de las naciones en todos los casos. La consigna leninista del derecho de las naciones a disponer de su destino tenía por objetivo terminar con la opresión de las naciones que había existido bajo el zarismo y permitirles determinar con toda libertad su régimen político, incluso el derecho a la separación.

---

(2) V. I. Lenin. Ob. cit., T. 31, p. 233.

Sólo el otorgamiento de un derecho semejante, a juicio de Lenin, podía poner fin a la desconfianza existente entonces entre las naciones rusa y otras, crear las condiciones para una unificación real de los trabajadores de todas las nacionalidades en la lucha revolucionaria.

En 1914, en el artículo "Sobre el derecho de las naciones a la autodeterminación", Lenin escribe que el proletariado

> "...reconociendo la igualdad nacional y el derecho igual a formar un Estado nacional, aprecia y coloca por encima de todo la unión de los proletarios de todas las naciones, valorando toda reivindicación nacional, toda separación nacional **desde el ángulo** de la lucha de clases de los obreros"(3).

Lenin vincula siempre la lucha revolucionaria por el socialismo al programa revolucionario referente a la cuestión nacional.

Lenin y el Partido se pronunciaban consecuentemente porque las naciones que habitaban Rusia obtuvieran el derecho a la autodeterminación, incluso la separación, y pudieran decidir libremente si querían permanecer en un Estado unitario o salir para formar su propio estado.

Lenin exigía, igualmente, que los pueblos de las colonias tuvieran el derecho a disponer de sí mismos y separarse de las metrópolis. Lanzó la consigna de la libertad y la independencia de los pueblos de las colonias, que tuvo mucha más gravitación que todos los discursos y llamados sentimentales, pero vacíos, de los líderes seudosocialistas de Occidente sobre la "igualación de derechos" y el "restablecimiento del humanismo" frente a los pueblos oprimidos. La socialdemocracia europea de derecha no decía ni palabra de la libertad de las colonias y de su derecho a separarse de las metrópolis, por cuanto ella estaba sujeta a la política imperialista de sus burguesías respectivas. La política del Partido en el problema nacional, respondía a un imperativo del desarrollo social de Rusia en vísperas de la primera guerra mundial. El movimiento obrero progresaba rápidamente; se observaba una efervescencia creciente en las diferentes capas sociales. La necesidad de cambios se hacía sentir por todas partes. La cuestión nacional ocupaba un lugar cada vez más importante en la política del Partido.

Los intereses de la lucha de clase del proletariado de Rusia, de la lucha por la revolución, exigían un nuevo examen de esta cuestión por parte de los bolcheviques, teniendo en cuenta la situación que se habían creado en el país, caracterizado por la conferencia de "verano" del CC en Poronin (cerca de Cracovia), en la cual participaron los militantes del Partido llegados desde Rusia y los que se encontraban en el exilio.

---

(3) Ibidem, T. 20, p. 406.

> "El desencadenamiento del nacionalismo de las centurias Negras —se lee en la resolución—, el auge de las tendencias nacionalistas entre la burguesía liberal, el fortalecimiento de las aspiraciones nacionalistas entre las capas superiores de las nacionalidades oprimidas, colocan actualmente la cuestión nacional en un lugar destacado".

Como podemos ver, se ponen de relieve en esta característica nuevos fenómenos en la vida social de Rusia.

La conferencia adoptó, sobre el informe de Lenin, una resolución redactada por él mismo con respecto a la cuestión nacional, resolución que fue aprobada por el CC.

La resolución invitaba a las organizaciones del Partido a discutir en todos sus aspectos la cuestión y a prepararse para examinarla en el próximo Congreso del Partido. Este texto subrayaba la importancia excepcional de la unidad y la cohesión de los obreros de todas las nacionalidades en el seno de las organizaciones proletarias comunes por una lucha victoriosa contra el capital internacional.

Apoyándose en el Programa y desarrollándolo, la resolución adelantaba una serie de tesis importantes sobre la cuestión nacional en un Estado de régimen democrático, republicano:

- igualdad completa de todas las naciones y lenguas;
- ausencia de una lengua del Estado obligatoria;
- garantía a la población de enseñanza escolar en todas las lenguas locales;
- introducción en la Constitución de una ley que declare nulos todos los privilegios de una de las naciones y toda violación de los derechos de las minorías nacionales.

La resolución subrayaba la necesidad particular de una amplia autonomía regional y de una autoadministración local completamente democrática, confirmaba las tesis-programas del Partido sobre el derecho de las naciones a separarse y a formar Estados independientes, preveía la determinación de fronteras de las regiones autónomas "teniendo en cuenta por la población local misma las condiciones económicas y de vida, de la composición nacional de la población, etc.".

En 1913 se publicó en los tres últimos números del periódico mensual legal Prosveschenie, la obra de Lenin "Notas críticas sobre la cuestión nacional". Recuerdo que esta obra —una de las más importantes que Lenin escribió antes de la Conferencia de Poronin y que generalizaba el balance de su trabajo— produjo en mí una profunda impresión. Yo no conocía todavía, en esa época, la resolución de la Conferencia de Poronin.

Stepan Shaumián, que estaba entonces en el exilio, no participó en los trabajos de la Conferencia. Lenin le envía esta resolución pidiéndole su opinión. Shaumián le respondió y recibió de Lenin, a fin de año, una carta detallada sobre la cuestión nacional, escrita el 6 de diciembre de 1913.

En dicha carta Lenin sometía a una seria crítica ciertos puntos de vista de Shaumián sobre la cuestión nacional, en particular sobre la cuestión de la lengua del Estado.

Shaumián proponía adoptar el ruso como idioma del Estado obligatorio de la futura Rusia republicana. Lenin le contestó:

> "Discrepo en absoluto. De ello escribí hace un tiempo en Pravda y hasta ahora no se me había rebatido"(4).

En el artículo al cual Lenin hace referencia ("Los liberales y los demócratas en la cuestión de las lenguas", 1913), demuestra que era inadmisible imponer una sola lengua a los diferentes pueblos, incluso si éstas tuvieran para ellos un valor progresista.

> "...Serán las exigencias del intercambio económico, escribía Lenin, las que determinen de modo espontáneo qué idioma del país en cuestión es más **útil conocer** a la mayoría para provecho de las relaciones comerciales"(5).

Sí, él estaba de acuerdo con Shaumián en que la lengua rusa tenía un valor progresista para numerosos grupos étnicos no rusos. Pero ella adquiriría mayor importancia aún si su difusión se producía sin imposiciones, con toda libertad, por iniciativa de estos mismos grupos étnicos.

Para corroborar su pensamiento, Lenin suministra especialmente este ejemplo en su artículo "Los liberales y los demócratas en la cuestión de las lenguas".

> "En el Cáucaso, escribe, los representantes de las nacionalidades no rusas se preocupan **ellos mismos** de que los niños aprendan el ruso, como, por ejemplo en las escuelas religiosas armenias, donde su enseñanza no es obligatoria"(6).

En la misma obra cita otro ejemplo.

> "La pequeña Suiza no pierde nada, sino que gana, conque en ella no haya un **solo idioma** para todo el Estado, sino tres: alemán, francés e italiano"(7).

---

(4) V. I. Lenin, ob. cit., T. 19, p. 493.
(5) Ibidem, T. 19, p. 352.
(6) Ibidem, ib., p. 351.
(7) Ibidem, ib. p. 352.

Indicando que el desarrollo de la economía hacía realmente del ruso una lengua indispensable para las poblaciones no rusas, Lenin plantea la cuestión de la siguiente manera:

> "¿Acaso el derrumbamiento del mezquino régimen policíaco, no decuplicará (multiplicará por mil) las ligas independientes de protección y difusión del idioma ruso?"(8).

La primera guerra mundial exacerbó aún más la cuestión nacional. En lo más álgido de la guerra, Lenin insiste sobre la importancia del papel de la cuestión nacional en la lucha contra el imperialismo, por la victoria de la revolución socialista.

En un artículo polémico dirigido contra los seudosocialistas de izquierda y de derecha que negaban el derecho de las naciones a la separación, Lenin se refiere directament a Marx, quien se burlaba del proudhonismo francés, mostrando su parentesco con el chovinismo francés. Lenin escribía:

> "Marx reclamaba la **separación** de Irlanda respecto de Inglaterra, «aunque después de la separación se llegara a la federación», y no la exigía desde el punto de vista de la utopía pequeñoburguesa del capitalismo pacífico, ni por hacer "justicia a Irlanda", sino desde el punto de vista de los intereses de la lucha revolucionaria del proletariado de la **nación opresora, es decir, Inglaterra,** contra el capitalismo. La libertad de **esta** nación estaba ahogada y desfigurada por el hecho de oprimir a otra nación"(9).

La Conferencia de abril de 1917, que revistió la importancia de un congreso del Partido se atuvo, en la cuestión nacional, a las posiciones de la Conferencia de Poronin.

Lenin, partidario de las relaciones federativas entre las repúblicas soviéticas independientes

A medida que aparecían y se manifestaban, en el curso de los acontecimientos históricos, las necesidades prácticas de la revolución proletaria, Lenin desarrollaba sin descanso su doctrina de la cuestión nacional, precisaba las exigencias-programas y buscaba las soluciones óptimas.

En junio de 1917, en su discurso ante el I Congreso de los Soviets de diputados obreros y soldados de Rusia, Lenin formuló, por primera vez, la idea de una Rusia considerada como una alianza de repúblicas libres. Colocando en la picota la política chovinista y de gran potencia de los socialistas revolucionarios y los mencheviques, declaró:

---

(8) V. I. Lenin, ob. cit., T. 19, p. 493-494.
(9) Ibidem, T. 21, p. 414.

> "Esta política insulta los derechos de un pueblo que los zares han martirizado porque sus hijos querían hablar su lengua materna. Esto es tener miedo del nacimiento de repúblicas separadas. Esto no tiene nada de espantoso a los ojos de los obreros y los campesinos. Que Rusia sea una federación de repúblicas libres!!".

La vida planteaba constantemente al Partido Comunista nuevos problemas nacionales, tanto generales como particulares. Los acontecimientos se orientaban progresivamente hacia la creación de una formación estatal profundamente nueva, tanto por la forma como por el contenido.

Lenin trazó las modalidades concretas de las relaciones entre la Rusia de los Soviets y las otras repúblicas soviéticas independientes en el aludido "Manifiesto al pueblo de Ucrania y ultimátum a la Rada Ucraniana".

Lenin subrayaba especialmente, de manera absolutamente precisa, la posibilidad de una federación entre la Rusia de los Soviets y las otras repúblicas soviéticas independientes.

> "...el Consejo de Comisarios del Pueblo, confirma una vez más el derecho a la autodeterminación de todas las nacionalidades que fueron oprimidas por el zarismo y la burguesía rusa, incluso, el derecho de estas nacionalidades a separarse de Rusia".
>
> "Por eso, nosotros, Consejo de Comisarios del Pueblo, reconocemos a la República Popular de Ucrania el derecho a separarse por completo de Rusia o a establecer con la República de Rusia un pacto, donde se fijen entre ambas relaciones federativas u otras semejantes"(10).

Se manifiesta aquí la flexibilidad y el tacto político de Lenin. Confirmando el derecho de Ucrania a separarse de Rusia, no sólo no impone ninguna forma concreta de relaciones federativas u otras, sino que, incluso, no hace directamente ninguna proposición de este género. Lenin subraya el derecho de Ucrania a entablar negociaciones sobre las relaciones entre Rusia y Ucrania, sean ellas federativas o de otra índole.

Los principios indicados por Lenin en diciembre de 1917 en nombre del gobierno socialista de Rusia, sirvieron de base al conjunto de la política del Partido Comunista en lo atinente a las relaciones entre la Rusia de los Soviets y las repúblicas soviéticas independientes.

Durante los cinco años que transcurrieron hasta la formación de la Unión (30 de diciembre de 1922), las relaciones entre las repúblicas se establecieron sobre la base de acuerdos bilaterales con la Federación Rusa. Fue éste el período de las relaciones contractuales y convencionales entre los Estados soviéticos.

Lenin atribuía gran importancia a la alianza de todas las repúblicas

(10) V. I. Lenin, ob. cit., T. 26, p. 342.

soviéticas independientes en un solo Estado federado; más de una vez alertó contra cualquier precipitación en la solución de esta cuestión. Decía que

> "esta unión no puede realizarse de golpe; hay que llegar a ella poniendo en juego suma paciencia y el mayor cuidado"(11).

Condiciones históricas nuevas

En los años que siguieron a la Revolución de Octubre, la RSFSR fue el principal centro en torno al cual se agrupaban las jóvenes repúblicas soviéticas. Rusia soviética daba el magnífico ejemplo de una organización estatal nueva basada sobre la autonomía nacional.

El pasaje a la edificación pacífica y las nuevas tareas económicas fortalecieron la aspiración de las repúblicas a un acercamiento más estrecho, a la unión. En las nuevas condiciones, las viejas formas de relaciones bilaterales y contractuales resultaban insuficientes.

En 1922, a iniciativa de las organizaciones del Partido, se crea en todas partes un movimiento de masas de los trabajadores en favor de la unión de las repúblicas soviéticas.

En la primavera de 1922, las repúblicas de Azerbaidzhán, Armenia y Georgia firmaron un tratado de alianza, y a fines de este mismo año formaron la República Socialista Federativa Soviética de Transcaucasia. Ella existió hasta 1936, fecha en que la amistad y la confianza entre los pueblos de Transcaucasia se habían consolidado. La federación pues, había cumplido ya su misión.

Por primera vez se realiza en la práctica, en el país de los Soviets, la conocida tesis teórica de Marx según la cual sólo es posible liquidar la opresión y la desigualdad nacional luego de la supresión del capitalismo y de la victoria del socialismo. Se comprende fácilmente que la solución de la cuestión nacional era una tarea por demás complicada. Diferentes opiniones existían sobre los medios prácticos de resolver, cuanto antes y de la mejor manera, desde el punto de vista de la lucha de clases del proletariado, los problemas nacionales que se planteaban en Rusia bajo el Poder de los Soviets.

En el verano de 1922, el CC del PC (b) de Rusia creó una comisión especial, presidida por Stalin, encargada de preparar el proyecto de unión de las repúblicas soviéticas. Por esta época Lenin estaba enfermo.

En el curso de la discusión dedicada al tipo de relaciones que debían establecerse entre las repúblicas soviéticas independientes, así como al principio sobre el que convenía basar su futura unión, Stalin propuso el plan de "autonomización", es decir, la adhesión de las repúblicas soviéticas independientes a la RSFSR a título de miembros autónomos.

---

(11) V. I. Lenin, ob. cit., T. 30, p. 289.

Este proyecto suscitó objeciones por parte de la dirección de los PC de algunas repúblicas. Era evidente que la "autonomización" conduciría, en la práctica, inevitablemente, a una reducción considerable de los derechos de las repúblicas soberanas y que, lejos de fortalecer su unidad, en realidad la debilitaría.

Lenin se opuso categóricamente a este plan. En setiembre de 1922 dirigió al Buró político del CC del PC (b) de Rusia una carta en la que rechazaba enérgicamente la idea de la "autonomización". Decía que no se trataba de liquidar la independencia de las repúblicas soviéticas sino de construir "un escalón suplementario": la unión de las repúblicas soviéticas iguales en derechos. Lenin propuso reemplazar la fórmula de "adhesión" de las repúblicas federadas a la RSFSR, formulada por Stalin, por el principio de su "unión con la RSFSR", sobre la base de una completa igualdad en derechos en un solo y único Estado socialista federado. Subrayó igualmente la necesidad de poner en su lugar a los órganos dirigentes del conjunto de la unión, situados por encima de RSFSR, así como de las demás repúblicas federadas.

Al defender el principio de la completa igualdad en derechos de las repúblicas nacionales soviéticas participantes de esta unión, Lenin escribía:

> "...nos ponemos en un pie de igualdad con la RSS de Ucrania y las otras repúblicas y, al mismo tiempo que ellas, con el mismo título que ellas, entramos en la nueva unión, en la nueva federación".

La proposición de Lenin se adoptó por unanimidad en el Pleno del Comité Central (octubre de 1922), en cuyos trabajos tomé parte a título de miembro suplente del CC del Partido.

En su conocida carta "La cuestión de las nacionalidades o de la "autonomía" (fines de diciembre de 1922), Lenin escribía nuevamente:

> "Creo que soy muy culpable, ante los obreros de Rusia, por no haber intervenido con suficiente energía y rigor en el famoso problema de la autonomía"(12).

Vladímir Ilich nunca había planteado con tal violencia y tal acuidad el peligro del chovinismo de gran potencia.

Lenin exigía una actitud atenta y respetuosa con respecto a cada nación

En lo que se refiere a la Carta de Lenin titulada "La cuestión de las nacionalidades o de la "autonomía", importa a todos los comunistas saber y

(12) V. I. Lenin, ob. cit., T. 36, p. 610.

recordar el llamado de atención de Lenin, quien había subrayado que la cuestión nacional exige "prudencia, precisión y conciliación"(13).

Lenin señalaba que nada frena tanto el desarrollo y la consolidación de la solidaridad de clase como la injusticia nacional (que se manifiesta bajo la forma de la simple negligencia o incluso del escarnio), y por ello es de la mayor importancia adoptar una actitud muy atenta y paciente con respecto a la opinión de los trabajadores representntes de las diferentes nacionalidades, sobre todo de las pequeñas.

Estas manifestaciones de Lenin prueban hasta qué punto se preocupaba por combatir más y mejor contra la herencia maldita del pasado, las secuelas de la desconfianza nacional, por organizar la lucha del Partido contra todas las manifestaciones del nacionalismo.

Los bolcheviques comprendieron que la unidad internacional de los trabajadores de todas las nacionalidades, su trabajo en común bajo la dirección del partido de clase obrera, con vistas a la construcción de la nueva sociedad, eran el fundamento del Estado multinacional soviético.

Comprendieron que para llegar a esta unidad era indispensable superar la desconfianza entre las nacionalidades, luchar contra la infiltración del nacionalismo burgués en las filas de los trabajadores, unir a éstos sobre la base de la comunidad de clase, de la amistad y la cohesión fraternal en torno al Partido Comunista y al Poder soviético, con el fin de edificar el socialismo.

Comprendieron hasta qué punto era importante responder a los ataques del enemigo de clase que se aprovecha del menor hecho susceptible de ser interpretado como una manifestación de injusticia nacional para intoxicar la conciencia de los trabajadores, dividirlos y romper su unidad de clase. Por ello el Partido Comunista ha luchado y lucha siempre contra el nacionalismo burgués, arma del anticomunismo.

En la época de la fundación de la Unión, Lenin llamó al Partido a prestar especial atención a la solución equitativa de la cuestión nacional, con un respeto absoluto por el principio del internacionalismo proletario. Subrayaba la proyección y el peligro del nacionalismo, tanto de la nación antiguamente dominante como de aquélla que fue antes oprimida.

> "...es en todo sentido vano formular en abstracto el problema del nacionalismo en general. Es indispensable distinguir entre el nacionalismo de la nación opresora y el de la nación oprimida, entre el nacionalismo de una gran nación y el de una pequeña"(14).

Escribía, asimismo, que para el proletario

"es importante pero también esencial e indispensable, que se le ase-

(13) V. I. Lenin, ob. cit., T. 36, p. 614.
(14) Ibidem, ib. p. 613.

> gure, en la lucha de clase proletaria, el máximo de confianza por parte de los componentes de otras nacionalidades. ¿Qué hace falta para ello? Para eso no sólo hace falta la igualdad formal, sino que también hay que compensar de una u otra manera, por su comportamiento o por las concesiones, la desconfianza, la sospecha, los resentimientos que a lo largo de la historia fueron engendrados en el hombre de otras nacionalidades por el gobierno de la nación "imperialista".

Por supuesto, esta manera de plantear el problema no significaba, en absoluto, que los comunistas de las pequeñas naciones no debieran educar a su pueblo en el espíritu del internacionalismo proletario, de la amistad y la fraternidad de los pueblos de la patria soviética multinacional.

Desarrollando una idea expuesta anteriormente, Lenin escribía claramente en su carta "El problema de las nacionalidades o de la "autonomía", que

> "el internacionalismo por parte de la nación opresora, o así llamada "grande..." debe consistir, no sólo en el respeto a la igualdad formal de las naciones, sino también en una desigualdad que compense, por parte de la nación opresora, de la gran nación, la desigualdad que se manifiesta prácticamente en la vida. Quien no haya entendido esto no ha entendido tampoco la actitud verdaderamente proletaria en relación con el problema nacional: ha quedado, en el fondo, en el punto de vista pequeñoburgués y, por consiguiente, no puede dejar de caer a cada instante en el punto de vista de la burguesía"(15).

Los comunistas deben recordar siempre la indicación leninista de que toda actitud desdeñosa en relación a este aspecto de la cuestión, del mismo modo que el hecho de acusar "a la ligera" de "social-nacionalismo", perjudican, ante todo, a los verdaderos intereses de la solidaridad proletaria de clase, al internacionalismo proletario.

> "He aquí por qué —indicaba Lenin—, en el caso considerado, es preferible forzar la nota en el sentido del espíritu de conciliación y de bondad para con las minorías nacionales, y no a la inversa".

Es significativo que Lenin dictara esta última carta, precisamente el día que comenzaba el I Congreso de los Soviets de la URSS.

Impedido de asistir a dicho Congreso, a causa de su enfermedad, Lenin envió su carta. Por lo mismo, participó, en cierto modo, de los trabajos del Congreso y expuso a los delegados pensamientos bien meditados, impregnados de la voluntad de depurar las relaciones nacionales de toda herencia perniciosa, estrechar los lazos de amistad entre todas las nacionalidades del

(15) V. I. Lenin, ob. cit., T. 19, pp. 613-14.

país, establecer una completa confianza entre ellas y agruparlas en una unión fraternal en aras de la edificación del socialismo.

El Congreso de los Soviets de Rusia se pronuncia por la creación de la Unión

En el otoño de 1922 se trabaja intensamente en las repúblicas soviéticas con vistas a elaborar y ponerse de acuerdo sobre las bases de la formación de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

En el Pleno de octubre de 1922 del CC del Partido Comunista, y gracias a la intervención enérgica de Lenin, fueron resueltos los problemas litigiosos y eliminadas las tesis erróneas contenidas en el proyecto preparado por la Comisión del CC.

Después de esto todo comenzó a marchar bien. En los Congresos de los Soviets de Ucrania, de la Federación de Transcaucasia y de Bielorrusia, los delegados se pronunciaban unánimemente por la unión de todas las repúblicas soviéticas independientes en un solo Estado federativo.

En vista del extremo agotamiento de Lenin, los médicos limitaban cada vez más el tiempo que podía dedicar al trabajo. A pesar de ello, en noviembre de 1922, toma la palabra en el IVº Congreso de la Internacional Comunista así como en la sesión del Soviet de Moscú.

Lenin se preparaba para presentar el informe del gobierno al Xº Congreso de los Soviets de Rusia y para participar en el I Congreso de unificación de los Soviets de las repúblicas federadas. Tomaba notas y reunía los materiales necesarios. Llegados a Moscú, nosotros estábamos impacientes por escucharlo. Desgraciadamente, los médicos le prohibieron categóricamente hablar en público.

El Xº Congreso de los Soviets de Rusia se inició en la tarde del 23 de diciembre de 1922 en Moscú (terminó el 27 de diciembre). Participé en él como delegado de la región del Kubán y del Mar Negro. El teatro Bolshoi podía contener apenas los delegados provenientes de todas las regiones del país; eran más de 2.000, (una parte de ellos con voz deliberativa y derecho a voz y voto, el resto sólo con derecho a voz). Por primera vez Moscú recibía a los delegados de la República de Extremo Oriente, de donde acababan de echar a los últimos ocupantes.

El Congreso recibió como huéspedes de honor a los 488 delegados de las tres repúblicas soviéticas independientes que venían a participar en el I Congreso de unificación.

Al inaugurar el Congreso, el Presidente del Comité Ejecutivo Central de Rusia, Mijaíl Ivánovich Kalinin, señaló que el Xº Congreso de los Soviets de Rusia había sido convocado un mes y medio después del 5º aniversario

de la República Soviética de Rusia. "El X° Congreso puede ser considerado como un congreso aniversario, declaró, y en cierto sentido, culmina el trabajo efectuado por todos los congresos precedentes al poner en el orden del día la reunión de todas las repúblicas socialistas soviéticas en una unión más estrecha". El Congreso acogió sus palabras con impetuosos y prolongados aplausos y vivas a Lenin. La asistencia, de pie, cantó La Internacional.

Se votó dirigir un telegrama a Lenin a fin de trasmitirle nuestros deseos de que se levantara la prohibición de los médicos. Nos preocupaba en extremo que un Congreso tan memorable se efectuara sin la participación directa del jefe del Partido Comunista, fundador del primer Estado socialista, iniciador de la creación de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Estábamos lejos de pensar que ya no lo veríamos en los congresos ni escucharíamos nunca más sus intervenciones tan precisas, sus argumentos profundos e irrefutables.

El informe sobre la formación de la Unión fue presentado por Stalin. En razón de que el problema era claro y que no había ninguna divergencia entre los delegados, no se produjo debate. Stalin señaló que algunos días antes del Congreso, el Presidium del Comité Ejecutivo Central de Rusia había recibido las decisiones del Congreso de los Soviets de las Repúblicas de Transcaucasia, Ucrania y Bielorrusia, sobre la necesidad de unirse para formar un Estado federativo. Después de discutir este problema, el Presidium del Comité Ejecutivo Central subrayó la oportunidad de tal unión.

La razón radicaba en que las viejas relaciones contractuales resultantes de las convenciones entre la RSFSR y las otras repúblicas soviéticas habían agotado sus posibilidades y se revelaban insuficientes.

Stalin examinó luego las circunstancias que hacían inevitable esta unión: circunstancias económicas, solidaridad de clase, consideraciones de política exterior.

Señaló que dos repúblicas soviéticas independientes —Jorezm y Bujará— no siendo socialistas sino populares, no adherían, por el momento, a esta unión. Era indudable que con su acceso al camino del socialismo, ellas formarían parte, igualmente, del Estado federativo.

Luego Stalin dio lectura al proyecto de resolución aprobado por el Presidium del Comité Ejecutivo Central. Este documento contenía las disposiciones ratificadas por los congresos de otras repúblicas: libre consentimiento e igualdad en derechos de las repúblicas, manteniendo cada una de ellas el derecho a salir libremente de la unión, completa garantía de los intereses del desarrollo nacional de los pueblos de las repúblicas contratantes.

El 26 de diciembre de 1922, el X° Congreso de los Soviets de Rusia aprobó por unanimidad la resolución del Presidium del Comité Ejecutivo Central sobre la formación de la URSS. Este documento precisaba:

"1. Reconocer oportuno unir la República Socialista Federativa Soviética de Rusia, la República Socialista Soviética de Ucrania, la República Socialista Federativa Soviética de Transcaucasia y la República Socialista Soviética de Bielorrusia en la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas.

2. Fundar esta unión sobre los principios del libre consentimiento y de la igualdad en derechos de las repúblicas, manteniendo el derecho de cada una de ellas a salir libremente de la Unión de repúblicas".

Tal fue la decisión de este Congreso, el más representativo. Tuvo lugar dos años después de finalizar una guerra civil devastadora, y año y medio después de un hambre inaudita y de una terrible sequía. El Congreso se ocupó de eliminar las consecuencias del hambre. En todos los delegados las resoluciones provocaron satisfacción; nos sentíamos llenos de entusiasmo. El Partido Comunista y el pueblo soviético habían resistido y salido victoriosos de duras pruebas. El Poder soviético se había consolidado. La economía se levantaba rápidamente. Comenzaban a notarse los primeros éxitos alentadores de la revolución cultural, éxitos obtenidos en medio de una miseria increíble.

Así, se habían reunido todas las condiciones y se habían efectuado los trabajos preparatorios para formar la Unión. Todo dependía ahora del I Congreso constitutivo de los Soviets de la URSS.

El 1er. Congreso de los Soviets de la URSS

El 29 de diciembre de 1922 se inauguró en Moscú la conferencia de las delegaciones plenipotenciarias de la Federación Rusa, de Ucrania, Bielorrusia y de la Federación de Transcaucasia. Debatió y aprobó los proyectos de Declaración y de Acuerdo sobre la fundación de la URSS, así como las modalidades de trabajo del 1er. Congreso de los Soviets de la URSS.

El 30 de diciembre de 1922 nos reunimos para asistir al 1er. Congreso de los Soviets de la URSS. Los delegados llegaban con gran entusiasmo a esta sesión inaugural.

Pronunció las palabras de apertura el decano de los delegados, Piotr Guermoguenovich Smidovich acogido por unánimes aplausos.

Recuerdo perfectamente la hermosa prestancia de este hombre de cabellos blancos, estimado militante del Partido Bolchevique.

En su discurso, breve y brillante, Smidovich declaró:

"Hasta el presente, nuestros Estados reunían ejércitos separados que ocupaban un mismo frente. Defendíamos de común acuerdo un mismo objetivo: el poder del trabajo, el poder de los Soviets, contra

el frente unido de los gobiernos imperialistas; edificamos la economía socialista contra el capital agresivo. ¡Qué enorme fuerza de resistencia pusimos en esta unión de repúblicas frente a cada peligro que nos amenazaba...!

Este nuevo grado en la unión de las repúblicas soviétivas es la fuente de nuevas y enormes fuerzas de resistencia, de nuevas y enormes fuerzas creadoras. Esta fuente es terrible e incomprensible para el mundo capitalista, pero ella admira, alegra y atrae a los obreros de todos los países..."

Para gran pesar nuestro, el estado de salud de Lenin no le permitió asistir a este Congreso. En medio de los estruendosos aplausos de los asistentes y al grito de "¡Viva el camarada Lenin, guía del proletariado mundial!", habíamos elegido a Vladímir Ilich presidente de honor del Congreso y a Kalinin presidente.

A continuación tomó la palabra Stalin. Dio lectura a la Declaración y al Acuerdo sobre la formación de la URSS, aprobados en la víspera por las delegaciones de las cuatro repúblicas federadas en vías de unión.

"Es ésta una jornada crucial en la historia del Poder Soviético —declaró. Marca el pasaje entre el antiguo período, transcurrido cuando las repúblicas soviéticas, si bien actuaban concertadamente, avanzaban por separado, acordando preferente atención a su propia existencia, y el nuevo período, que acaba de iniciarse, cuando se ha puesto fin a la existencia separada de las repúblicas soviéticas y éstas se unen en un solo Estado federativo...

Es éste también el día del triunfo de la Rusia nueva sobre la vieja Rusia, aquélla que fue gendarme de Europa y verdugo de Asia. Este es el día del triunfo de la Rusia nueva que ha roto las cadenas de la opresión nacional, ha organizado la victoria sobre el capitalismo, ha creado la dictadura del proletariado y ha despertado a los pueblos de Oriente, que inspira la voluntad de lucha de los obreros de Occidente, que ha transformado la enseña roja de emblema del Partido en bandera del Estado y ha agrupado en torno a esta bandera a los pueblos de las repúblicas soviéticas para unirlos en un solo Estado: la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas".

Luego se concedió la palabra al delegado de Ucrania, Mijaíl Frunze que mostró, con el ejemplo de la Declaración y del Acuerdo sobre la formación del Estado federativo, la diferencia de principio que existe entre las vías de edificación estatal de la burguesía y del proletariado en el poder.

"Hemos trabajado durante largo tiempo —dijo— en la elaboración de estos documentos fundamentales. La base de ellos ha sido estudiada con extremo cuidado en los Congresos Nacionales de los Soviets. Todas las tesis propuestas en el curso de estos Congresos han sido tomadas en consideración en los documentos del Estado sometidos al Congreso. La conferencia de las delegaciones plenipotenciarias, elegidas por los Congresos nacionales de los Soviets ha

trabajado igualmente en su redacción. Cada uno de estos documentos ha sido estudiado y discutido punto por punto.

Al parecer todas estas medidas son una garantía suficiente, nos dan la seguridad de que la Declaración y el Acuerdo sometidos al Congreso han sido estudiados con seriedad, bajo todos sus aspectos.

Y sin embargo, la conferencia de delegaciones plenipotenciarias de las cuatro repúblicas federadas en vías de unión me ha encargado proponer al Congreso adoptar la Declaración y el Acuerdo como una base y cometer al Comité Ejecutivo Central de la URSS —que vamos a elegir aquí— el trasmitir estos documentos de Estado de la más alta importancia a los Comités ejecutivos centrales de las repúblicas federadas para un examen complementario y la elaboración del texto definitivo de la Ley Fundamental del Estado Soviético (teniendo en cuenta las últimas enmiendas y proposiciones) y someterlo a la sanción del IIº Congreso de los Soviets de la URSS".

Esta proposición fue aceptada.

Después de ello, el Congreso eligió el órgano supremo de la URSS: el Comité Ejecutivo Central de la URSS, integrado por 371 diputados representantes de todas las repúblicas que acababan de unirse. Yo me contaba entre los miembros de dicho Comité Ejecutivo como representante de la República Socialista Federativa Soviética de Rusia. La primera sesión del CE tuvo lugar inmediatamente.

Pronunciaron discursos Karm-Yoldach Bulatov en nombre de la República Popular Soviética de Bujará, y de la República Popular Soviética de Jorezm, Safajev. Ellos declararon que las masas laboriosas de sus países aprobaban enteramente la fundación de la Unión. Estas palabras fueron recibidas con la aprobación unánime de la asistencia. Luego, los oradores expresaron su convicción de que en un cercano porvenir sus repúblicas populares soviéticas se transformarían en repúblicas socialistas soviéticas y tendrían la felicidad de ser admitidas en la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

V. Kolarov saludó al Congreso en nombre del Ejecutivo de la Internacional Comunista.

S. Kirov, por ese entonces secretario del CC del Partido Comunista de Azerbaidzhán, trasmitió el saludo entusiasta de los proletarios de Transcaucasia.

El delegado Odinets habló en nombre del campesinado de Ucrania. Escuchamos con gran atención la alocución de este campesino ucraniano, impregnada de sensatez popular, brillante y diría incluso filosófica.

"Desde nuestro punto de vista de habitantes rurales, he aquí en qué consiste nuestra unión actual, declaró. En otro tiempo había una unión de bandidos; ahora hay una unión de trabajadores".

Apoyó la proposición de Kirov de erigir en Moscú un palacio, verdadero monumento dedicado al proletariado y al campesinado.

Un año después, el 19 de enero de 1924, se abrió el XI Congreso de los Soviets de Rusia, convocado para examinar el proyecto de la Primera Constitución de la URSS, elaborado por la sesión del CE Central de la URSS, en junio de 1923.

Inaugurando el Congreso, Mijaíl Kalinin dedicó sus primeras palabras a Lenin y expresó su profundo pesar porque éste, gravemente enfermo, no había podido asistir.

> "En la hora actual —señaló— Vladimir Ilich lucha contra su enfermedad con una paciencia y una firmeza asombrosas; en esta lucha larga y penosa se perfila una sensible mejoría de su salud. Los médicos más experimentados, rusos y extranjeros, hacen esperar que Lenin retomará su actividad política y estatal.
>
> Que nuestros más sinceros votos de pronto restablecimiento sostengan a Vladímir Ilich en esta lucha dolorosa".

Sabíamos que en diciembre y enero, la salud de Lenin efectivamente, había mejorado. No habíamos perdido la esperanza de que triunfaría sobre la enfermedad y reemprendería su actividad. ¡Qué dolor inmenso e inesperado nos embargó precisamente en estas jornadas!

...En la mañana del 22 de enero, Kalinin, al iniciar la sesión ordinaria del Congreso propuso a los delegados, con voz temblorosa por la emoción, ponerse de pie y, con los ojos llenos de lágrimas, anunció la muerte de Lenin. Luego leyó el boletín de defunción firmado por los médicos tratantes:

> "El 21 de enero, el estado de salud de Vladimir Ilich Lenin empeoró bruscamente: a las 5 hs. 30 a.m., la respiración se volvió irregular, el enfermo cayó en coma, se observaron espasmos generales y a las 6 y 50 Vladimir Ilich murió como consecuencia de parálisis de los centros respiratorios".

Fue suspendido el trabajo del Congreso. Abrumados por esta terrible noticia, sólo pudimos tomar las decisiones más urgentes: declarar el 21 de enero, fecha de la muerte de Lenin, día de duelo nacional, y encargar al Presidium del Congreso de Rusia dirigir un llamamiento al pueblo con motivo del deceso de Lenin.

Presas de inmensa aflicción, los trabajadores desfilaron, día y noche, en un raudal interminable en la Sala de las Columnas de la Casa de los Sindicatos para despedir a su jefe.

En la víspera de las exequias, el 26 de enero, tuvo lugar la sesión fúnebre del IIº Congreso de los Soviets de la URSS que aprobó el "Llamamiento a la Humanidad laboriosa" y decidió dar a la ciudad de Petrogrado el nombre de Leningrado; además dictó decretos sobre la erección de un monumento a Lenin, la edición de sus obras y la creación, adjunta al Comité Ejecutivo

Central de la URSS, de una fundación especial "Lenin", de ayuda a la infancia desvalida. El Congreso decidió conservar el féretro con los despojos de Lenin en el mausoleo especial, abierto al público.

Dos días después de los funerales, el XIº Congreso de los Soviets de Rusia reinició su trabajo y examinó el informe de Kurski, comisario del pueblo de Justicia de la RSFSR, sobre el proyecto de Constitución de la URSS que debía ser sometido pocos días después a la aprobación del IIº Congreso de los Soviets de la URSS.

El informe de Kurski fue circunstanciado. Tomaba en cuenta, analizándolos en detalle, las enmiendas, modificaciones y aditivos aportados durante el año transcurrido desde el I Congreso de los Soviets de la URSS por cada una de las cuatro repúblicas federadas. El Congreso aprobó el proyecto de Constitución.

Entre el 27 y el 31 de enero de 1924, el IIº Congreso de los Soviets escuchó el informe de Enukidzé, secretario del CEC sobre la primera Constitución de la URSS. Habló largamente de las nuevas proposiciones hechas durante la discusión del proyecto en las repúblicas federadas.

Se había propuesto, por ejemplo, que el Organo Supremo de la URSS comprendiera dos Cámaras: el Soviet de la Unión, compuesto de 414 diputados electos según el principio de clase, en proporción a la cifra de habitantes de las repúblicas y regiones y el Soviet de las Nacionalidades, formado por un número igual de diputados de cada república. Las regiones autónomas debían estar representadas en la segunda Cámara por un número igual de diputados, pero menor con relación al de las repúblicas. El número total de diputados del Soviet de las Nacionalidades debía ser de 103; sus candidaturas serían propuestas por las repúblicas y las regiones y aprobadas por el Congreso de la URSS. No obstante la diferencia numérica de diputados en cada Cámara, ellas tenían derechos y poderes iguales. Ninguna ley regía sin haber sido previamente debatida y aprobada por la mayoría de los diputados de ambas Cámaras. Si surgían divergencias entre éstas, las cuestiones litigiosas debían ser sometidas al examen de la "comisión de conciliación", o ser discutidas durante una reunión conjunta de las dos Cámaras; en casos extraordinarios, por exigencia de una Cámara, estas cuestiones podían ser sometidas al Congreso ordinario o extraordinario de los Soviets de la URSS.

> "Se infiere, concluyó Enukidzé, que tenemos la plena garantía de que cada proyecto de ley será discutido y adoptado por dos Cámaras; mientras que una examinará el proyecto desde el punto de vista de clase, la otra lo hará esencialmente a partir de los intereses de las nacionalidades que forman el Soviet de las Nacionalidades.
>
> El es la primera tentativa en la historia mundial de crear órganos legislativos supremos".

Los delegados al Congreso, agobiados por la pérdida inmensa que acabábamos de sufrir, sentíamos la presencia de Lenin.

Este mismo día adoptamos por unanimidad la primera Constitución de la Unión Soviética, que se basaba en los principios leninistas de la unión voluntaria de pueblos iguales en derechos.

La formación de nuevas repúblicas federadas

Es de imaginar la alarma de los enemigos del Poder soviético, de los nacionalistas de toda laya, de los emigrados blancos, cuando se enteraron de la creación de la URSS.

Recuerdo la actividad de uno de los enemigos encarnizados del país soviético en el extranjero, P. Miliukov, líder del partido burgués de los demócratas-constitucionales (cadetes). En su artículo "La naturaleza jurídica de la URSS", este hombre instruido y, dicho sea de paso, nada tonto, que gozaba de la reputación de principal vocero ideológico de la gran burguesía rusa, había hecho lo indecible para comprometer al Estado soviético ante los políticos burgueses europeos, para oponerse a su reconocimiento y a la normalización de sus relaciones con otros Estados.

Animado de un odio feroz hacia el país de los Soviets, afirmó que "en general", la URSS no existía como contratante jurídico. Cada una de las partes de la Unión puede salir de ella. Es una formación "fluida".

Lo que le indignaba era que cualquier república federada podía decidir libremente y con plena soberanía su estructura estatal, y conservaba el derecho de salir de la Unión. Por ello afirmó que la URSS era "una formación" estatal "fluida", es decir, inestable. Y si esto es así, ¿para qué reconocer esta "formación", a santo de qué anudar relaciones duraderas y comerciar con ella?

Si Miliukov viviera aún, se daría cuenta de la solidez de esta "formación fluida", vería la potencia socialista mundial en la que esta "formación" se ha convertido.

En el camino leninista, hacia el desarrollo de las naciones soviéticas y su alianza indestructible

He tenido la posibilidad de participar en los trabajos de todos los Congresos de los Soviets de la Unión Soviética y de asistir a las sesiones del Soviet Supremo de la URSS de todas las legislaturas. Y debo decir que no hay, en mi opinión, mayor felicidad que ver con los propios ojos cómo, de un Congreso a otro, de sesión en sesión continúa, progresiva e infaliblemente, inspirado por las ideas inmortales del gran Lenin, el histórico proceso

de desenvolvimiento de nuestro Partido; no hay mayor felicidad que ver florecer, bajo la dirección del Partido Comunista, las repúblicas nacionales socialistas y soviéticas, las regiones periféricas, antes atrasadas y oprimidas, ver estrecharse la amistad entre estas repúblicas.

La vieja Rusia ocupaba el cuarto lugar en Europa por la producción industrial. La URSS de hoy ocupa el primer lugar en Europa y el segundo en el mundo, luego de los EE.UU.

Este gran progreso sorprende no sólo a los amigos de la URSS, sino también a numerosos políticos burgueses que no llegan a entender cómo ha podido cumplirse esto en un período históricamente tan breve.

En la lucha contra las supervivencias del nacionalismo burgués se ha elevado, por una parte, la conciencia nacional, socialista, ligada orgánicamente a un internacionalismo profundo y al patriotismo soviético, y de otra parte, la nobleza nacional revolucionaria en la acepción leninista del término.

Respetamos todo lo que había de positivo e instructivo en el pasado de tal o cual pueblo. Apreciamos las realizaciones culturales, la contribución que todos los pueblos han hecho a la ciencia bajo las antiguas formaciones socioeconómicas. Pero lo que estimamos por encima de todo con las grandes conquistas revolucionarias y los progresos enormes realizados por todos los pueblos de la URSS bajo el poder soviético.

Por más notables que sean las adquisiciones anteriores de las naciones y los pueblos en la cultura, la economía, la ciencia y otros campos, nada puede compararse al gran milagro soviético cumplido por las naciones socialistas en menos de cincuenta años. Después de haber creado las repúblicas socialistas soviéticas agrupadas en una Unión, el pueblo soviético está en vías de construir, piso a piso, un majestuoso edificio digno del hombre: el comunismo. Y esto es objeto del más grande orgullo de los ciudadanos pertenecientes a todas las nacionalidades de la URSS.

Consolidando al máximo la amistad fraternal y la unidad internacionalista de los soviéticos, el Partido Comunista es intransigente ante las recidivas aisladas del chovinismo de gran potencia o del nacionalismo local. La principal obligación en el combate contra las manifestaciones del nacionalismo local incumbe a los comunistas pertenecientes a las nacionalidades en cuyo seno éste aparece todavía, aunque muy raramente. La lucha que los comunistas llevan contra estas manifestaciones en su propia nacionalidad es la más eficaz y éstos son naturalmente, los comunistas que tienen mayores responsabilidades partidarias.

No hay que olvidar, que mucho depende, en este dominio, de los fenómenos complejos que se cumplen en la conciencia. Lenin escribía que la mentalidad "tiene la mayor importancia en la cuestión nacional". La mentalidad de una nación es una madeja donde se entremezclan influencias seculares de las condiciones socio-económicas y de clase, del medio geográfico,

de la religión, de la cultura, de las tradiciones, de los usos y costumbres. En este aspecto, el pasado está más vivo que en la economía o en la vida cultural. Es ésta una circunstancia con la que hay que contar, prosiguiendo cuidadosa e incesantemente el trabajo de educación comunista.

La alianza de las naciones socialistas, la amistad y la fraternidad de los pueblos soviéticos, la política leninista de las nacionalidades han sufrido la dura prueba de la última guerra mundial, la más devastadora en la historia. El enemigo buscó en vano una fisura en las relaciones entre las naciones soviéticas, un medio de desunir la familia socialista multinacional. En el combate sin cuartel contra la peste parda, no fue sólo el poderío militar de la URSS, sino también la estructura socio-política del Estado soviético multinacional y federativo los que pasaron con éxito la prueba, evidenciando las ventajas del régimen socialista sobre el régimen capitalista. Lejos de debilitarse en esta lucha la alianza de los pueblos de las repúblicas hermanas, por el contrario, se ha estrechado hasta tornarse indestructible.

La post guerra ha permitido realizar nuevos progresos en la supresión de los desniveles de desarrollo económico de las repúblicas federadas, perfeccionar la división del trabajo y la distribución geográfica de la producción industrial y agrícola, avanzar todavía más en la cooperación y la ayuda mutua aplicadas en todos los campos de la economía, en la ciencia, la técnica y la instrucción.

Una vez puesta en práctica la política leninista de las nacionalidades, política de igualdad y amistad entre los pueblos, ha dado también sus frutos; esto testimonia la aparición, al cabo de un período de tiempo históricamente breve, en las regiones antes atrasadas del país, de repúblicas socialistas industriales y agrarias evolucionadas, constituidas en Estados nacionales sólidamente asentados y en las cuales la cultura general y el nivel de instrucción de las masas populares son considerablemente elevados.

Veamos, por ejemplo, el grado de instrucción de la población; este primer índice permite juzgar sobre el nivel cultural de un país. El 72 % de la población de la Rusia prerrevolucionaria no sabía ni leer ni escribir. En ese entonces muchos consideraban que se requerirían no menos de 200 años para proceder a la alfabetización de Rusia. Sin embargo, este problema histórico está resuelto en la URSS desde hace mucho tiempo.

La acción vivificante ejercida por la política leninista que el Partido Comunista aplica con respecto a las nacionalidades se revela mejor al examinar las transformaciones operadas en las cinco repúblicas socialistas soviéticas de Asia, que habían sido en el pasado, las regiones más atrasadas. Ayudados por el proletariado ruso, los pueblos de estas repúblicas han quemado una etapa histórica, el capitalismo. Han terminado con su retraso secular, edificado el socialismo y alcanzado, en su desarrollo económico y cultural, el nivel general de los pueblos de la URSS.

Los magníficos éxitos que la URSS ha obtenido en el cultivo del algodón le permiten no solamente satisfacer sus necesidades, sino también exportar hacia otros países.

En 1913, la cosecha global de algodón bruto en todo el país era de 744.000 toneladas, mientras que el rendimiento de las plantaciones había sido de 10.8 quintales por hectárea. En 1971, las algodoneras soviéticas han suministrado 7.1 millones de toneladas de algodón bruto y el rendimiento medio por hectárea ha sido de 25.6 quintales.

Se han efectuado trabajos de gran envergadura en lo atinente a regadío. La República de Turkmenia abarca casi las tres cuartas partes del desierto de arena de Karakum, uno de los más vastos del país. Este territorio poseía unos 20.000 pozos cavados allí a la ventura, de donde se debía sacar el agua a mano. Hoy día, el desierto está atravesado por el canal de Karakum, que es un curso de agua artificial de 840 km. de largo, surcado por embarcaciones de poco tonelaje. Los turkmenos lo llaman "el río de la felicidad".

En Uzbekia, las aguas del Syr-Daria alimentan tres grandes canales del Valle de Ferganá. El sueño secular del pueblo uzbeko se ha vuelto realidad: un vasto sistema de irrigación moderna ha sido instalado en la Estepa del Hambre y otro, igualmente importante, está en vías de construcción en la Estepa de Karshin.

No menos espectaculares son los cambios operados en Bielorrusia, región agrícola de la Rusia zarista. Antes de la revolución, Bielorrusia era por excelencia el país de las pequeñas empresas artesanales y primitivas y de una agricultura atrasada. En un plazo históricamente breve, el pueblo bielorruso alcanzó éxitos económicos y culturales enormes. La reunificación, en 1940, de todas las tierras bielorrusas fue, para esta República, de una gran importancia histórica.

No se debe olvidar que los ocupantes hitlerianos causaron enormes perjuicios a Bielorrusia entre junio de 1941 y julio de 1944. Destruyeron 209 ciudades e incendiaron 9.200 aldeas, habiendo dejado sin techo a más de 3 millones de personas; fueron exterminados 2.225.000 habitantes y 380.000 deportados a Alemania y sometidos a trabajos forzados. Recién en 1972 el número de habitantes de Bielorrusia recuperó el nivel de 1940.

En un lapso increíblemente corto, el pueblo bielorruso no sólo levantó de las ruinas y de las cenizas las ciudades y aldeas, sino que ha sabido dotarse de una industria moderna, de una agricultura evolucionada, de una vasta red de escuelas y universidades. La producción industrial de la república ha aumentado en 14 veces con relación al nivel de anteguerra. El bienestar popular se ha acrecentado mucho.

Bielorrusia se presenta hoy ante todo como un país de diferentes industrias ultramodernas, equipadas según la última palabra de la ciencia y la técnica: construcciones mecánicas, electrónicas y de automóviles, usinas

de tractores y de aparatos de radio y de precisión, industrias petrolera, ligera, etc.

Bajo el zarismo, los países bálticos eran considerados con razón, industrialmente evolucionados. Después de la caída temporaria en estos territorios del poder de los Soviets y la constitución de Estados burgueses, la industria peligró. Los mercados quebraban, las empresas no trabajaban a pleno rendimiento. No alcanzaban los capitales para modernizar los equipos. Por lo demás, numerosas empresas industriales importantes habían sido evacuadas durante la primera guerra mundial. En particular, tres empresas letonas habían sido instaladas en Nijni-Novgorod; yo las he visitado cuando trabajaba en esta ciudad.

Número de médicos de todas las especialidades en 1970 (*)

	Nº de médicos (en miles de personas)	Nº de médicos (por 10 mil habitantes)
URSS	668.4	27.4
RSFSR	378.4	29.0
RSS de Ucrania	131.0	27.6
RSS de Bielorrusia	23.4	25.8
RSS de Uzbekistán	24.4	20.1
RSS de Kazajia	28.8	21.8
RSS de Georgia	17.1	36.2
RSS de Azerbaidzhán	13.1	25.0
RSS de Lituania	8.7	27.4
RSS de Moldavia	7.4	20.5
RSS de Letonia	8.5	35.6
RSS de Kirguizia	6.2	20.7
RSS de Tadjizia	4.7	15.9
RSS de Armenia	7.3	28.8
RSS de Turkmenia	4.8	21.4
RSS de Estonia	4.6	33.1
Inglaterra	83.7	15.0
RFA	123.5	20.7
Francia	89.1	17.5
Italia	95.2	17.9
Japón	149.3	14.5
Turquía	17.8	5.0
USA	393.2	19.2
India	121.0	2.3
Irán	10.3	3.6

(*) En lo que se refiere a los países capitalistas las cifras corresponden a los últimos datos publicados.

En 1941, las repúblicas del Báltico recién reintegradas a la URSS, fueron ocupadas por los fascistas y saqueadas, aunque menos que Bielorrusia.

A pesar de los perjuicios sufridos, estas repúblicas han logrado grandes éxitos en la edificación socialista y levantado una industria avanzada.

Bajo el poder de los Soviets, Letonia ha desarrollado las construcciones mecánicas modernas y la industria de metales. Ahora las empresas industriales de esta república suministran en 48 horas más productos que la Letonia burguesa en un año. La república ha comenzado a fabricar en serie trenes diesel, transistores, microbuses, bicimotos, trolebuses. La industria letona provee la mitad de los aparatos telefónicos que se fabrican en la URSS.

Número de estudiantes por 10 mil habitantes en 1971/72 (*)

	Nº de estudiantes de Institutos de Estudios Superiores por 10 mil habitantes
URSS	187
RSFSR	204
RSS de Ucrania	168
RSS de Bielorrusia	156
RSS de Uzbekistán	187
RSS de Kazajia	149
RSS de Georgia	186
RSS de Azerbaidhzán	188
RSS de Lituania	182
RSS de Moldavia	119
RSS de Letonia	170
RSS de Kirguizia	159
RSS de Tadjizia	148
RSS de Armenia	211
RSS de Turkmenia	128
RSS de Estonia	158
Inglaterra	87
Francia	117
RFA	56
Italia	91
USA	244
Brasil	30
Turquía	40
Irán	21

(*) En lo que se refiere a los países capitalistas, las cifras citadas corresponden a los últimos datos publicados.

Lituania se ha convertido en un país de industria altamente desarrollada. Las ramas más avanzadas son la elaboración de madera, la extracción de turba, las industrias ligera y alimenticia. Además posee importantes empresas de construcciones eléctricas, navales y mecánicas, de aparatos de precisión, usinas químicas y petroquímicas, de cemento, grandes fábricas textiles, así como empresas de otras ramas industriales.

La industria de Estonia progresa también, a ritmo rápido. Estonia está dotada de una importante base energética y progresan sus industrias eléctrica y de aparatos de precisión, la fabricación de materiales de carretera, la industria química y la petroquímica.

En las repúblicas bálticas se han operado transformaciones radicales en la agricultura. Las pequeñas explotaciones individuales han dejado lugar a koljoses y sovjoses provistos de material técnico agrícola moderno. El rendimiento de los cultivos y la productividad de la ganadería alcanzan allí un nivel elevado.

Un gran impulso ha recibido la economía y la cultura de Ucrania. Esta república federada que, con sus 47 millones de habitantes, es la más importante de la URSS después de la RSFSR, posee una industria perfeccionada y una agricultura representada por grandes sovjoses y koljoses altamente rentables.

Calificación

En la URSS, de cada mil personas ocupadas en la economía nacional, 653 tienen enseñanza superior o media completa o incompleta. He aquí este índice para cada república federada:

RFSSR	656
RSS de Ucrania	668
RSS de Bielorrusia	594
RSS de Uzbekia	663
RSS de Kazajia	654
RSS de Lituania	496
RSS de Moldavia	508
RSS de Letonia	661
RSS de Kirguizia	643
RSS de Tadjizia	602
RSS de Georgia	711
RSS de Azerbaidzhán	674
RSS de Armenia	697
RSS de Turkmenia	682
RSS de Estonia	660

Ritmo Renta

En todas las repúblicas federadas la renta nacional se incrementa a ritmos acelerados. Durante los últimos 11 años (1960-1971) dichos ritmos constituyeron:

RFSSR	208 %
RSS de Ucrania	206 %
RSS de Bielorrusia	238 %
RSS de Uzbekia	210 %
RSS de Kazajia	223 %
RSS de Georgia	202 %
RSS de Azerbaidzhán	171 %
RSS de Lituania	253 %
RSS de Moldavia	246 %
RSS de Letonia	222 %
RSS de Kirguizia	230 %
RSS de Tadjizia	234 %
RSS de Armenia	252 %
RSS de Turkmenia	181 %
RSS de Estonia	221 %

A la manera de su vecina, Moldavia socialista prosigue, a buen ritmo su desarrollo en todos los dominios de la economía y la cultura.

Las repúblicas de Azerbaidhzán, Armenia y Georgia se expanden, como todas las demás, en la gran familia de los pueblos soviéticos

Esto ha sido posible gracias a la reunión en una fraternidad internacionalista de los obreros, los campesinos e intelectuales de todas las nacionalidades, gracias a su cohesión en torno al Partido Comunista y al Gobierno Soviético y a su acción común, bajo la bandera del internacionalismo proletario, contra las tentativas de resucitar las tendencias nacionalistas. La lucha por el internacionalismo es inseparable del combate contra las manifestaciones del nacionalismo.

Cada república desenvuelve la agricultura y la industria teniendo en cuenta sus riquezas naturales, sus condiciones climáticas y sus recursos humanos. Al propio tiempo, la división del trabajo y la cooperación entre las repúblicas no cesan de perfeccionarse, lo que permite levantar grandes empresas capaces de producir en serie y asegurar un alto nivel técnico y un bajo costo.

Las repúblicas antes atrasadas alcanzan, en vísperas del cincuentenario de la Unión, el nivel medio de todo nuestro Estado federativo en el plano económico, social y cultural. Este es uno de los resultados más satisfactorios.

En efecto, vemos que desde la Revolución de Octubre y sobre todo luego de la fundación de la URSS, la cultura (las letras, el cine, la música, las artes plásticas y todas las artes en general), progresa a pasos agigantados en nuestras repúblicas y regiones autónomas. Recordemos que antes de la Revolución, numerosos pueblos que formaban parte del imperio ruso, carecían de teatro, literatura, artes nacionales y hasta de escritura propia.

Crecimiento de la producción industrial de la URSS

	1913	1917	1928	1940	1960	1970	1971
Energía eléctrica en mil millones de kwh	2,0	2,6	5,0	48,3	292,3	740,4	800
Petróleo (millones de ton.)	10,3	8,8	11,6	31,1	147,9	352,6	372
Gas (en mil millones de m.3)	0,02	...	0,03	3,4	47,2	199,6	212
Carbón (en millones de ton.)	29,2	31,3	35,5	165,9	509,6	624,1	641
Fundición (en millones de ton.)	4,2	3,0	3,3	14,9	46,8	85,9	89,3
Acero (en millones de ton.)	4,3	3,1	4,3	18,3	65,3	115,9	121
Tractores (en millares de unidades)	...	...	1,3	31,6	238,5	458,5	472

Tenemos ahora una pléyade de escritores nacionales que producen en sus lenguas maternas. En el pasado nadie podía soñar que en un período casi insignificante desde el punto de vista histórico, se vería brillar en la constelación de los más grandes poetas de nuestro país multinacional talentos tan brillantes como al avariano Rassul Gamzatov o el balkario Kaisyn Kuliev, cuyas obras poéticas escritas en sus lenguas maternas han sido traducidas a otras lenguas e integran el patrimonio literario de todos los pueblos de la Unión Soviética. Estos notables poetas surgidos de pueblos numéricamente débiles (hay en la URSS en total menos de 400.000 avarianos y 60.000 balkares) son tan populares en nuestro país como sus talentosos hermanos pertenecientes a grandes pueblos.

Se puede decir otro tanto de todo lo que hay de talentoso, de brillante, de auténticamente nacional, de todo lo que traduce fielmente el espíritu de un pueblo en su desarrollo histórico y que se torna gracias a esto, internacional y común a la humanidad entera...

A propósito conviene señalar muy particularmente, la gran importancia que adquieren los estrechos lazos, la ayuda mutua, la interpretación y al propio tiempo la unidad ideológica de las culturas nacionales de los pueblos que forman parte de la fraternal comunidad soviética, de suerte que cada cultura nacional es, por así decirlo, una rama de la civilización socialista única de la URSS.

El desenvolvimiento del Estado socialista soviético federativo y multinacional da el ejemplo de una solución esencialmente nueva de la cuestión nacional sobre la base del modo de producción socialista, el más progresivo de todos, sobre la base de los principios leninistas del internacionalismo proletario.

Cadencias anuales medias de crecimiento de los índices esenciales del desarrollo de la economía de la URSS y de los EE.UU. entre 1951 y 1970 (en %)

	URSS	EE.UU.
Renta nacional	8,7	3,5
Producción industrial	10,1	4,1
" agrícola	4,1	1,7
Tráfico de mercancías por todos medios de transporte	8,8	2,4
Inversiones en grandes obras	9,7	2,6
Productividad del trabajo en la industria	6,3	3,0

"Sólo el Partido Comunista que traduce los intereses vitales de la clase obrera y de todos los trabajadores, y que aplica una política leninista con respecto a las nacionalidades, ha podido reunir a todas las naciones y grupos étnicos en una fraternidad internacionalista y dirigir sus esfuerzos hacia la edificación de una sociedad nueva" —se lee en la Decisión del Comité Central del PCUS "Sobre los preparativos para el cincuentenario de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas".

De ahí la importancia que adquiere la experiencia soviética para los demás países y el interés que ella les inspira. Esta importancia es tanto más grande cuando el florecimiento de las repúblicas nacionales se manifiesta bajo innumerables aspectos diferentes y cuando una energía inmensa une a todos los pueblos de la Unión Soviética movidos por su voluntad de alcanzar su gran objetivo común: edificar la sociedad comunista y las relaciones comunistas entre los hombres.

Los éxitos históricos alcanzados por la Unión Soviética en su política de las nacionalidades es un resultado directo de la aplicación por el Partido, de su doctrina cuyas principales tesis teóricas han sido formuladas por Lenin, reflejadas luego en el primer Programa del Partido, desarrolladas e inscritas en los dos Programas siguientes.

Las relaciones entre los soviéticos pertenecientes a las diferentes nacionalidades, reposan sobre el fundamento inquebrantable del internacionalismo socialista.

La Unión Soviética edifica sus relaciones con los países socialistas sobre el internacionalismo socialista, la amistad y la cooperación. En sus relaciones con los países en vías de desarrollo, ella se esfuerza por establecer la amistad y la cooperación y contribuir al progreso de sus pueblos.

En sus relaciones con los países capitalistas, la URSS se guía invariablemente por la política leninista de paz y coexistencia pacífica de Estados con

La composición de clase de la población de la URSS (en %)

	1928	1971
Obreros y empleados	17,6	80
Campesinado koljosiano y artesanos cooperativistas	2,9	20
Campesinos individuales y artesanos	74,9	—
Burguesía, terratenientes, comerciantes, kulaks	4,6	—

Se han liquidado la explotación y las clases explotadoras.

regímenes sociales diferentes, por la cooperación económica y científico-técnica recíprocamente ventajosa y los intercambios culturales con ellos. Esta política, reafirmada en el XXIVº Congreso del PCUS, está ratificada en el Programa complejo tendiente a asegurar la paz en las condiciones internacionales actuales.

La Unión Soviética marcha a su cincuentenario bajo la consigna del cumplimiento de las decisiones históricas del XXIVº Congreso del PCUS.

Dicho Congreso ha constatado nuevos e importantes progresos en la edificación de la base material y técnica del comunismo, en la consolidación de la potencia económica y la capacidad defensiva del país y en el mayor bienestar del pueblo.

Se asiste a la expansión de las culturas nacionales penetradas del espíritu del internacionalismo y del comunismo. Estas culturas se aproximan las unas a los otras y se enriquecen mutuamente.

Habiendo formulado un programa nuevo y mucho más vasto de desenvolvimiento económico, cultural y socio-político de la sociedad soviética, el XXIVº Congreso del PCUS ha indicado que uno de los factores determinantes de los éxitos de los pueblos de la URSS es el fortalecimiento de la unidad de la sociedad soviética en pleno auge bajo la dirección del Partido Comunista que prosigue invariablemente la política leninista con respecto a las nacionalidades.

> "Como en el pasado —expresa la resolución del Congreso—, es indispensable aplicar con perseverancia la política leninista de fortalecimiento de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas a partir de los intereses generales del Estado soviético y teniendo en cuenta las condiciones del desarrollo de cada una de las repúblicas que la componen, asegurando de manera consecuente el sucesivo florecimiento de todas las naciones socialistas así como su progresiva aproximación".

He ahí la garantía de nuevos éxitos de la URSS en su marcha hacia el comunismo.

El Drama Nacional

Materiales para una acusación

Carlos A. Mourigán

45

INTRODUCCION

Transcurre un momento de acelerada agravación de las contradicciones que definen la sociedad uruguaya, en que las fluidas circunstancias se modifican en rápidas horas ocasionando confusión para unos y súbita comprensión para otros. Es menester no perder de vista cómo en él perseveran los procesos de base que signan el drama nacional, y siguiendo su dialéctica de fondo ver cómo es ella la que pone objetivamente en antagonismo a la oligarquía con la mayoría del país —ésta cada vez más multitudinariamente de pie— incontenible por la violencia, objeto de encontradas medidas demagógicas e intimidatorias de sectores que se saben en peligro de aislamiento definitivo. Nuestro Partido, con más de medio siglo de experiencia de luchas populares, se afirma por la aplicación concreta de una esclarecedora posición de principios, probada en la conformación de un amplio movimiento de masas de todos los sectores de la población trabajadora, y por la orientación de la lucha de la clase obrera en constante movilización. Es esa presencia activa de las fuerzas realmente dinámicas del país en el primer plano de los sucesos, que hemos de esforzarnos por multiplicar, es su participación lo decisivo para la eventual salida de la bélica espiral de violencia y del quebranto institucional en que la reacción sume a nuestra patria, como es el obstáculo principal a los pujos del fascismo criminal que a aquélla acicatea. Ya esas fuerzas han quebrado los designios de la oligarquía y las premáticas del imperialismo en cuanto a la congelación salarial y caudalosas enfrentan, con numerosos sectores de las capas medias, el aparato legal que ensaya montar contra la cultura y la educación, contra los sindicatos, contra la industria nacional. La política de la reacción, sumisa al imperialismo, tendiente a la agrarización del país y la extranjerización de su industria, ha conducido al desmantelamiento de los Entes y servicios estatales, a la liquidación de la industria, a la bancarrota del comercio, a la depredación de los recursos agropecuarios, valiéndose de la banca especuladora y drenadora de capitales y de los mecanismos inflacionarios. Esa política es la que agrava la crisis y origina la conmoción social, en ella es natural el fraude ya que la especulación y el saqueo son su norma, ella es fruto de un régimen que caduca sin posibilidades de desarrollo efectivo por largo que sea su perecimiento, de un régimen que se define por el lucro con la miseria. Sólo el pueblo, participando activamente, puede cerrar el paso a esa política, sin él y sin quebrar ese régimen con él, no hay salida viable ni pragmática posible, y el primer paso es el deslinde neto de todos los responsables: el aislamiento de la oligarquía, sin enceguecerse en el humo del acontecer, sin dejarse arrastrar o amansar por el oportunismo de sus personeros o la violencia de moralistas de emergencia.

La consigna de "Patria Arriba" de nuestra campaña política corresponde a la contradicción principal de nuestro momento, éste requiere la actitud militante del pueblo, que ya está en movilización que nos corresponde ampliar y profundizar y diri-

gir contra los principales responsables de la situación y sus asientos en el régimen, aislándolos, privándolos de base social, superando el fatalismo desarmante ante el desastre económico, ya que como afirmara Lenin "la política no puede menos que tener supremacía sobre la economía" y las clases oprimidas pueden ponerse de pie y lograr cambios cardinales por la lucha. Para ello es necesario despejar por activa propaganda las confusiones de esta hora turbia, poniendo en primer plano los procesos objetivos por los que se guía nuestra acción, y según la otra afirmación de Lenin de que "la política es la expresión más concentrada de la economía" denunciaremos los designios de clase que hay tras los acontecimientos actuales.

La corrupción y la violencia son los modos de caducir nuestro régimen en el desastre económico y la entrega. ¿Cuál es el modo de estos últimos? No obstante sus alternancias y conflictos la oligarquía se sigue valiendo de la banca, que como decía Marx opera con el crédito "como un inmenso mecanismo social para centralizar capitales", concentrando el control de empresas, succionando y drenando recursos, son firmes en ella las posiciones del capital extranjero y sigue recibiendo cuantioso aporte de dineros públicos, pasando la clientela de la banca oficial a la privada, la cual tiene en su poder el comercio exterior del país. En la banca se entrelazan los mismos que lucran con la merma de nuestras producciones básicas. Los que en los frigoríficos reciben decenas de miles de millones para una producción anualmente menguante (amparados algunos directamente por el Departamento de Estado yanqui), mientras se exportan centenares de vacas servidas, y reses en pie, y se faenan terneros, y se contrabandea ganado por millares, y se liquida stock ovino, depredando nuestros recursos. Así la producción de lana ha disminuido tanto como se ha ganado con la veda, mientras unos pocos especuladores ligados a la banca extranjera han medrado maniobrando con los precios internos. La merma en la producción agropecuaria determina que no pueda cubrirse el consumo de trigo, remolacha, cebada, lino y avena. Por consecuencia no sólo se agrava la situación general, sino que en el campo mismo se lleva a la ruina a numerosos productores, ya que la política crediticia sólo beneficia al latifundio, y se agrava la tendencia constante y acelerada a la disminución de la población, contraída a límites mínimos de empleo en el sector, a más de que se vende al extranjero el propio suelo.

Los diversos grupos de la oligarquía, ensamblados en el aparato estatal con la política general del imperialismo, aparte de sus nexos privados con el mismo, han llevado rápidamente al desmantelamiento de los Entes y servicios que armaban nuestra infraestructura económica, en un doble proyecto de agrarización latifundista y extranjerización de la industria. No solamente han llevado a la caída de nuestra flota y astilleros en provecho privado y extranjero, sino que han llevado a la caída de nuestros puertos según designios zonales del imperialismo, y más todavía: en provecho de su estrategia han reordenado la obra pública, han dejado caer los recursos energéticos, y prácticamente han liquidado los transportes, hasta por debajo de las necesidades del más elemental consumo. Las medidas inflacionarias con que han medrado la banca y los exportadores, combinadas con la política de precios y salarios, con el estrechamiento del mercado interno, han llevado a la parálisis a la industria: con la mitad de la capacidad instalada ociosa, con un parque envejecido y obsoleto, decreciendo su producto hasta el borde de un crack, con una alta tasa de desocupación en la manufactura, con una

redoblada explotación de los ocupados, en una caída que la hace fácil presa del capital extranjero, para el que se requieren todas las prebendas posibles con la ley de pretendido fomento industrial. Por su parte, el comercio paralizado va a cierres numerosos, a la absorción por pocos grandes, se defiende con la defraudación pero es víctima del agio y la especulación con el desabastecimiento. Así por un lado la crisis agraria y por otro la monopolización extranjerizante de la industria, la preparación de una industria de partes, dependiente (lo que en otra escala se ha visto en Argentina y Brasil), disponiendo el terreno en ambas ramas para una acumulación por inversión extranjera. La ley de fomento industrial hay que pensarla en relación con la venta de tierras a extranjeros. Se va a la marginación del campesinado y del proletariado con un marcado descenso de los salarios reales, se cumple cabalmente la ley de población del capitalismo.

Todos estos procesos de crisis en la banca, el agro, los Entes, la industria, el comercio, que son especulativamente acelerados por la oligarquía y el imperialismo, tienen su expresión en los fenómenos monetarios en los que este gobierno ha ido a una devaluación tras otra, nueve en nueve meses, hasta un 90 por ciento. Mas estos mismos procesos inflacionarios, unidos a la política bancaria y la emisión, han sido mecanismos para arruinar a los sectores medios y pequeño empresariales, con importaciones restringidas, particularmente sensibles en el renglón de materias primas, aparte de aumentar la depauperación relativa y absoluta de los trabajadores. Con un balance de comercio exterior deficitario, el país está ante una deuda externa superior a los novecientos millones de dólares, y con apremios de pagos en los que el imperialismo no da plazos ni refinanciación que no sea más gravosa. Presupuestalmente la gestión gubernamental es deficitaria como nunca antes. Pero todos estos procesos han tenido beneficiarios: la rosca oligárquica que ha drenado y abaratado el país para el capital extranjero, y éste es su mayor fraude y negociado, donde no está en juego ya la moralidad, sino el cambio de estructuras que de por sí tienen tal sentido crítico enajenante.



Si para pasar de estos fenómenos de base al orden social observamos los precios que nos acosan, también índice de los procesos y mecanismo de su agravación a la vez, tenemos que la carestía a fines de setiembre fue más del triple de la misma fecha del año pasado y más del cuádruple que el anterior. Frente a esto la prémática del imperialismo, del Fondo Monetario Internacional, era la disminución mayor todavía del ingreso real por la contención salarial. Con la lucha ésta fue quebrada por los obreros de Conaprole, del vidrio, de curtiembres, gráficos, de perfumería, metalúrgicos, radioeléctricos, plásticos, platerías, topistas, textiles, transporte, bancarios, construcción,

dulce, química y otros. Hasta los propios empresarios industriales reclaman aumento salarial a ciertos niveles y ruptura de la política de precios. En la brega que tuvo tales logros ha avanzado la conciencia política, profundizándose y ampliándose, contra precios y por salarios, como la expresó la unión de amplios contingentes de las capas medias de la capital y del interior en más de un paro general y en el Encuentro Nacional por Soluciones. Frente a esta alternativa popular está el proyecto oligárquico, ante el que ésta no se arredra ni le cede, como por los procesos básicos abocetados se explica, con sus leyes contra sindicatos, industria y enseñanza. Ante ellos la movilización popular se ha ampliado más aún. La rosca entonces, viendo mermadas ineludiblemente sus bases sociales al hundir al Uruguay en el desastre económico, en sus sectores más reaccionarios y corruptos especula con el fascismo, con el terrorismo y la violencia permanentes. Para aislar el peligro fascista y barrer a la ultraderecha, ha de ampliarse e intensificarse más todavía la unidad del pueblo. Pero esta unidad no es sólo un movimiento pasivo de resistencia, defensivo de nuestra democracia y nuestra soberanía; se viene proyectando desde largo como un adelanto por cambios, como un avance popular por cambios reales de futuro. La acumulación de fuerzas con su dilatación cuantitativa llegando a cambios cualitativos, con la generalización al pueblo de un programa para su participación en las transformaciones. Esto con la transformación de nuestro Partido, con la unidad obrera, con el Frente Izquierda, con el Frente Amplio, como una efectiva unión de pueblo organizado por transformaciones profundas hacia una democracia avanzada, tal el alcance de la plataforma programática y las medidas del Frente Amplio que asumen y generalizan las postulaciones de la clase obrera, y ahora, como propuesta de masas para mayor unidad popular: los cinco puntos que indican al centro del desastre y la entrega, contra el lucro de la oligarquía marcado a fuego por los despidos, las prisiones y las muertes de tantos compatriotas.

Pedro Toledo

49

DESNACIONALIZACION DE LOS ENTES

La entrega denunciada

Los Entes industriales y comerciales del Estado fueron creados con la finalidad de que sectores fundamentales de la economía del país como son el puerto, la energía eléctrica, los combustibles, los ferrocarriles, los bancos, la aviación, etc. no estuviesen supeditados a/o en manos de monopolios extranjeros sino que sirvieran al desarrollo económico y social del país.

Hoy nos encontramos con otra realidad, como muy bien lo denunció R. Arismendi el 19 de mayo de 1971 en la Comisión Preinvestigadora sobre la situación de PLUNA, nombrada a instancias del propio Arismendi:

"Si examinamos esta ley orgánica podemos apreciar que es la culminación del proceso nacionalizador. Pero, ¿qué advertimos? Que a partir de un momento determinado, como parte de una renegación de una política de independencia económica, se pasa a aplicar en distintos Entes del Estado lo que hemos llamado la desnacionalización del país o régimen de "nación intervenida", según directivas del FMI... Esta frase calificadora no es nuestra: la tomamos de algún editorial de "Acción" de 1958.

"La ANP, nacida para controlar las operaciones del Puerto de Montevideo y formar una marina mercante nacional, resigna sus derechos —en mi opinión ilegalmente— y entrega el control del Puerto a las compañías navieras, se hace cargo de las obligaciones económico - financieras de esas empresas, vende sus barcos o parte de ellos como chatarra —luego se demuestra que no son tal, porque andan navegando por los mares del mundo—, entrega lo que puede ser ocupación para los talleres —qué tiene los mejores obreros del país en la materia— a Regusci y Voulminot, como es el famoso caso de la draga, etc.

"La ley de creación de ANCAP y sus derechos otorga al Ente prácticamente el monopolio total, en materia de refinación y venta de petróleo. ANCAP, manteniendo los contratos petroleros en plena vigencia, inclusive interpretándolos en beneficio de las compañías, resigna la parte fundamental de la distribución del producto y su venta, de donde podría extraer cuantiosos ingresos. Asimismo, otorga condiciones ventajosas a las compañías para la refinación en la planta. Es decir, abandona la política de desenvolver su flota petrolera a fin de independizarse del flete.

"Entonces tenemos que la ANP liquida su marina mercante, ANCAP liquida su marina, y con respecto a los frigoríficos no se procura estimular al Frigorífico Nacional y la formación de una marina mercante frigorífica sino que, por el contrario, se asiste financieramente a los frigoríficos privados, dominados por una combinación de políticos, ex-Ministros, banqueros nacionales y de las dos compañías internacionales —ADELA y DELTEC— que dominan el Cono Sur. Podría hablarse del mismo proceso en la banca, como ha sido denunciado y como ha estallado escandalosamente en tres o cuatro episodios parlamentarios fundamentales.

"Asimismo, con respecto a AFE. En la interpelación que realizara nuestro sector al ex-Ministro Serrato trajimos documentación que probaba que había un plan para la liquidación del Ente, que inclusive comprendía la expulsión o el reparto de 1.500 obreros. Eso consta en la versión taquigráfica de la Cámara de esa sesión y fue leído oportunamente en el transcurso de esa interpelación por el señor Diputado Massera y por el que habla, a través de distintas interrupciones.

"Tenemos, entonces, que PLUNA en el momento actual está prácticamente gobernada por un señor San Román, que actúa como técnico interventor de Iberia. Más allá de los pujos autoritarios del señor Brigadier Sena, último Director Interventor, podemos decir que su labor es simplemente la de ejecutor de un plan de liquidación total de PLUNA, homologando las disposiciones que Iberia, a través de los planteamientos de este señor San Román ha adoptado para que se lleve a cabo dicho plan. Esta liquidación se puede comprobar glosando, como veremos posteriormente, los decretos sucesivos que han llevado al Ente a la situación actual. Seguidamente pasaremos a analizar esos decretos ya que esto es nada más que una introducción teórica al tema, pasando inmediatamente a comprobar todos los puntos a que hemos hecho referencia".

Es de destacar que como fruto de la participación activa de la bancada del Frente Amplio recogiendo el claro planteamiento de la Mesa Sindical Coordinadora de los Entes Autónomos, ha salido a la luz pública la crítica situación a que han sido llevados estos organismos, sus causas y sus soluciones. En este orden se inscriben las denuncias en Cámara de R. Arismendi sobre la situación de ANP y los negociados escandalosos realizados por el personaje Ribas, y la fundamentada solicitud de que el Parlamento designara una comisión investigadora sobre PLUNA y su entrega a la empresa extranjera Iberia. También las detonantes denuncias de W. Turiansky sobre la situación de UTE, que diera lugar a la designación de la comisión investigadora que ha dejado en claro la veracidad de las denuncias en torno a los negociados, al incumplimiento de los planes de obras, lo que compromete muy seriamente el suministro de energía eléctrica. Asimismo la solicitud del diputado Vivián Trías de designar una comisión investigadora con fines legislativos para analizar las causas y las soluciones a la crisis de AFE; comisión que luego de una importante labor elevó su conclusiones a la Cámara, las que fueron aprobadas.

La situación en U.T.E.

En primer término tomaremos U. T.E. De triste fama ha sido el directorio presidido por Pereira Reverbel, prohombre de Pacheco, que al amparo de las Medidas de Seguridad cometió todo tipo de arbitrariedades: la militarización, las destituciones, las detenciones masivas en los Cuarteles y hasta en la Isla de Flores.

Hoy uno de esos compañeros perseguidos, destituidos, dirigente de AUTE, actual Diputado del F. A. en la coalición 1001, Wladimir Turiansky, es el gran acusador y ese directorio es quien está en el banquillo de los acusados. Este hecho es todo un símbolo de la nueva situación que hemos creado y tiene relación directa con el carácter que adquirió el enfrentamiento contra el pachecato. En el momento de escribir estas líneas nos llega la noticia de que 6 compañeros destituidos de UTE se reintegran a sus puestos y estamos seguros que ése será el camino que seguirán todos los destituidos, marcando la derrota de los que soñaron que la cárcel, el garrote y las

destituciones lograrían romper la unidad de los trabajadores uruguayos. Estos hechos arrojan profundas enseñanzas para todo el movimiento obrero y popular reafirmando la justa orientación sindical que ha presidido toda la acción de la C.N.T.

Pasamos ahora a hacer una reseña de la situación de U.T.E. de acuerdo a lo que surge de la Articulación de denuncias formuladas por Turiansky el 10 de abril de 1972 en la Comisión Preinvestigadora.

1) Sobre la situación financiera del organismo dice Turiansky: "Hemos examinado el presupuesto de UTE correspondiente al ejercicio 1971", "nos encontramos con que sobre pesos 28.000:000.000 hay un 20% de desfinanciamiento incorporado al presupuesto bajo rubros "préstamos internos y externos"; "que el 47% se dedica al costo operativo; 53% al costo de inversiones; el 20% se dedica al costo de personal".

Es de destacar que las retribuciones al personal en este presupuesto significan el 20% del total, y hace algunos años el presupuesto de sueldos alcanzaba el 40% del total, lo que es una clara demostración de la real rebaja del salario.

2) Sobre el aumento de las tarifas:

Desde junio de 1967, se han producido en UTE siete aumentos de tarifas. En este mismo período el costo de los servicios se ha multiplicado por ocho. En cuanto a la incidencia del costo de la electricidad en el presupuesto familiar, tomando los salarios promediales era, en 1967 del 5% y en 1972 de alrededor del 10%; es decir, se ha duplicado.

Ello indica que UTE ha tenido ingresos suplementarios a lo largo de este lapso que han golpeado a la población.

Pero a pesar de ello hay un desfinanciamiento presupuestal de 5.400:000.000. No se ha cumplido con el plan de obras y se han reducido en relación a 1967 las retribuciones al personal.



3) Dice Turiansky acerca del Plan de Obras:

"Los documentos de 1970 señalaban lo siguiente: en 1965, el Parlamento Nacional aprobó el Plan de Obras UTE 1961-1968. Este Plan, cuidadosamente elaborado por los técnicos del Instituto, preveía las necesidades del país en materia energética para la década del 60 y las obras imprescindibles a realizar. En resumen, establecía lo siguiente: a) Instalación de la central hidroeléctrica de Paso del Puerto (luego sustituida por Palmar) en el Río Negro. b) Primera etapa de la super central térmica de Punta Yeguas (luego sustituida por una sexta unidad en la Central Batlle). c) Quinta unidad de la Central Batlle. d) Dos turbinas a gas para atender los picos de carga. e) Ampliación de los circuitos de interconexión llevando el sistema Río Negro-Montevideo hasta Salto (circuito del Oeste) y hasta Rocha (circuito del Este). f) Tendido de líneas aéreas y subterráneas en alta, media y baja tensión por

más de 8.500 kms. g) Obras complementarias (sub-estaciones, puestos de transformación, etc.) Este plan debía estar concluido en 1968-1969. ¿Qué pasó con este plan de obras? En materia de ampliaciones generadoras, a la fecha (me estoy refiriendo a febrero de 1970), sólo está en funcionamiento la primera de las dos turbinas a gas, que suministra 20 MW. La quinta unidad de Central Batlle está en la etapa de proyecto. Aún no se ha llamado a licitación para la sexta unidad de la Central Batlle. No se han hecho las ampliaciones de los circuitos ni se ha resuelto el déficit energético del Interior. Salto, Artigas y Rivera dependen del exterior para su abastecimiento. A este hecho de extrema gravedad nos referiremos más adelante".

Como consecuencia de este atraso, el país se encuentra al borde del colapso en materia tan importante como la electricidad. Basta un accidente de servicio —no olvidar que hay máquinas con cuarenta, cincuenta y sesenta años de uso—, una sequía o un temporal para que haya que recurrir a los apagones y a la restricción en el consumo.

La UTE sólo está en condiciones de garantizar en forma continua una potencia eléctrica del orden del 80 % de los requerimientos máximos actuales del país.

Esto era en 1970. Hoy, en 1972, esa potencia de garantía alcanza al 70% de los requerimientos máximos del país.

"Se ha llegado al extremo de comprar energía eléctrica al exterior. Salto, Artigas y Rivera se abastecen hoy con electricidad comprada a la Argentina y Brasil, pagada en dólares y a un costo muy superior al costo del kilowatt-hora generado en el Uruguay".

Este atraso en la realización del plan de obras, coloca al país en un dilema de hierro: no podrá resolver por varios años los problemas derivados del sub-desarrollo industrial, porque no contará con la energía eléctrica necesaria para mover sus industrias.

Y destaca Turiansky que el país no está en condiciones de proceder a la explotación de los yacimientos de hierro de Valentines por no disponer de energía eléctrica para ello.

4) El problema de la compra de energía eléctrica a Argentina y Brasil es de extrema gravedad, porque ha transformado la energía eléctrica en mercadería de importación. El país está pagando dólares para comprar energía eléctrica, la está pagando más cara que la producida en el Uruguay, y por esa vía está subvencionando la inversión que en materia de obras similares realizan los países vecinos.

"Aparte del aspecto económico, está el político. ¿Cuál es el carácter de los convenios que UTE ha suscrito con la Usina Termoale del Brasil y la Usina Eléctrica de Concordia? ¿Alguien los conoce? Creo que es muy importante que el Directorio de UTE muestre esos convenios a la Cámara. Yo estoy en condiciones de afirmar que estos convenios son absolutamente lesivos para el país, al extremo que en el caso de Termoale, el Uruguay tiene que pedir permiso al Brasil para realizar ampliaciones que signifiquen un mayor suministro de energía eléctrica por parte de esa usina. Además, se puede preguntar a cualquier funcionario de la usina de Salto y comprobarán que las órdenes para entrar o sacar unidades de la usina de Salto no las dan los técnicos o jefes de esa usina, sino el responsable de la usina de Concordia. Es decir, que el convenio implica que la modificación en el suministro de la energía eléctrica la determina la usina argentina y no la uruguaya, porque la usina argentina provee la energía en esas zonas de valles cuando tiene

máquinas disponibles y no tiene consumo propio.

Este capítulo de la compra de energía eléctrica al exterior es uno de los más graves de la actual Administración, por lo cual es importantísimo que ella hable y explique fundamentando las razones que ha tenido para seguir este camino.

No hay que olvidar que en la práctica estamos financiando inversiones de otros países, cuando para esas mismas inversiones en el Uruguay, a UTE se le ha exonerado de gravámenes para importar. Estamos aportando con el conjunto de nuestra economía para solucionar problemas que no son los nuestros.

Ha preferido el camino, que para algunos puede parecer más fácil, de realizar esos convenios de compra de energía eléctrica en el exterior, en lugar de promover la solución real al problema del abastecimiento propio, a través de la construcción de sus centrales como la de Palmar y otras".

5) La no construcción de la represa de Palmar tiene que ver con la dependencia de UTE y del país al Banco Mundial. UTE solicitó en varias oportunidades la financiación por vía del Banco Mundial para la represa de Palmar. Pero este Banco se negó a financiar esta obra, pues está vinculado con los trusts petroleros. Pero además cuando concede préstamos, lo hace en condiciones leoninas para el país. Condiciona las áreas dentro de las cuales se compran las mercaderías que se financian con estos préstamos. Se dispone la fiscalización del Organismo. Se establece la sujeción del país al F. M.I. Los convenios con el Banco Mundial establecen que los préstamos se suspenden si el país se retira del Fondo Monetario Internacional. Se establece el mecanismo de la prenda negativa. Y como rúbrica a todo esto, se establece la competencia de tribunales norteamericanos, en caso de litigio.

Todo esto culmina con la fundamentada denuncia de Turiansky sobre las irregularidades, en las adquisiciones de UTE por cifras millonarias, así como el sonado convenio con Sercobe, una sociedad española, por US$ 10:000.000 sin licitación, y que en forma documentada ha sido demostrada la existencia de fuertes comisiones y otra serie de irregularidades cometidas por este directorio interventor con hombres de plena confianza de Pacheco y presidido por Pereira Reverbel.

Mientras se congelaron los salarios y se pasaba a la negra etapa de represión, estos personajes, en nombre de la defensa de la democracia, de la patria y el orden, cometían desfalcos millonarios, supeditaban a UTE a los dictados del Banco Mundial y se frenaba la construcción de las obras imprescindibles para superar la crisis de energía eléctrica que soporta el país. Hoy están ante la opinión pública como lo que son: desfalcadores del Patrimonio Nacional, entregadores de la soberanía. Pero la responsabilidad no es sólo de este Directorio, sino que llega directamente a Pacheco Areco y la rosca.

Como contracara aparece la actitud patriótica de los trabajadores, su firme defensa de los Entes del Estado y de la soberanía nacional.

El caso de A.F.E.

A.F.E. es un caso típico de esta orientación desnacionalizadora que han aplicado los personeros de la rosca en el anterior y el presente gobierno. Es importante tener en cuenta que existen objetivos definidos de cómo ir liquidando el Ferrocarril, y en forma simultánea reemplazarlo por el transporte automotor, en gran parte por empresas extranje-

ras. Esto no está dicho en ningún documento, pero los hechos son los que cuentan.

1) Al Ferrocarril no se le dan recursos para que pueda recuperar su infra-estructura y su material tractivo y remolcado, y estos recursos no se entregan a pesar de que fueron votados.

Ejemplo: En la Rendición de Cuentas de 1969 se votaron para AFE del Plan de Inversiones $ 1.000:000.000 (mil millones de pesos) por año, lo que en ese momento equivalía a U$S 4:000.000 (cuatro millones de dólares), que era lo previsto para financiar el Plan de Reestructura del Ente. De esta suma AFE no percibió ni un centésimo.

2) Uruguay firma un Convenio tripartito con Argentina y Brasil, sobre transporte carretero. Por este convenio los poderosos medios de transporte automotor de carga y pasajeros que tienen Argentina y Brasil, pueden utilizar nuestras rutas **gratuitamente.**

3) Pero para que este Convenio pueda ser puesto plenamente en práctica, faltaban las autopistas, las super-rutas, como la Ruta 5 y la 26. **Ruta 5,** que une a Brasil con el Puerto de Montevideo. **Ruta 26,** que une a Brasil con Argentina a través del Puente Paysandú - Colón, y —¡oh casualidad!— puente que a pesar de las denuncias, y de la exigencia de los más amplios sectores, **no es ferroviario,** "sólo carretero", como le gusta decir al ex-Ministro Pintos Risso.

Estos tres elementos muestran la esencia de una política. Pero conviene detenerse a analizar quién orienta todo esto, y entonces aparece la mano del imperialismo yanqui, a través de sus mecanismos financieros: el Fondo Monetario Internacional, el Banco Interamericano de Desarrollo, etc. Los préstamos multimillonarios (en dólares) para estas rutas los da el B.I.D., y en el caso de la Ruta 9 una de las condiciones para conceder el préstamo, era el levantamiento de la línea férrea que une el K. 144 a Punta del Este. En forma tramposa el ex-Ministro de Transporte, Comunicaciones y Turismo Caputti, introduce subrepticiamente en la Rendición de Cuentas 1969 el famoso Artículo 130, por el que autoriza el levantamiento del tramo de vía Maldonado - Punta del Este.

Los prestamistas extranjeros no sólo prestan a elevado interés, sino que además marcan una determinada política, que en forma obsecuente, pisoteando nuestra soberanía, los gobernantes de turno han aceptado. Esto tuvo su expresión mayor con el gobierno de Pacheco. No sólo le regaló el Río de la Plata a los argentinos, también les construyó con préstamos que ahora paga el pueblo uruguayo, las rutas para que transiten libre y gratuitamente los grandes empresarios de Argentina y Brasil, mientras AFE, el principal medio de transporte en manos del Estado, no recibe ni un centésimo para su tan ansiada recuperación.

No queremos —además no es la pretensión de este artículo— referirnos al conjunto de problemas que agobian al ferrocarril y a sus funcionarios. Pero es necesario referirse a otros tres aspectos:

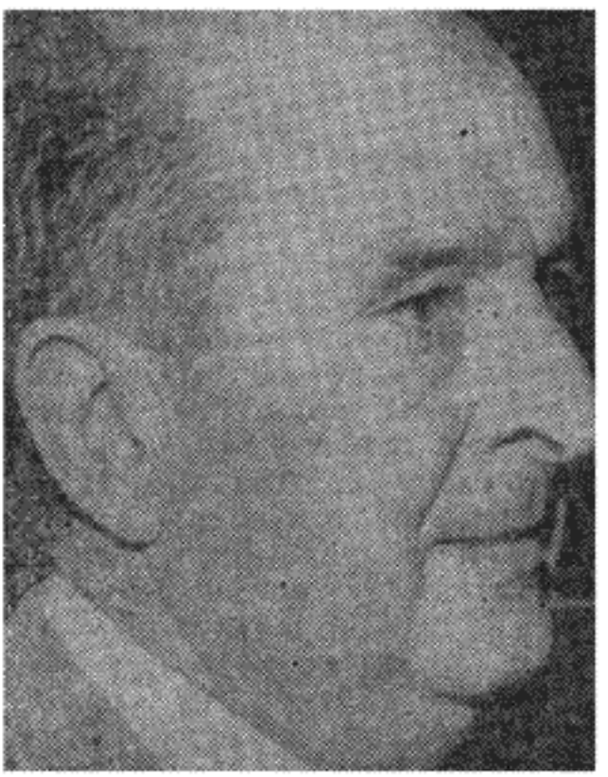
1) La interconexión férrea con Argentina a través del Puente Paysandú - Colón, es de vital importancia para el país, pues permitiría canalizar por el medio fundamental de transporte en manos del Estado, o sea el Ferrocarril, las cargas en tránsito de Argentina y de otros países americanos, hacia el Puerto de Montevideo, generando divisas, revitalizando a un importante Ente del Estado y contribuyendo a una mayor actividad de nuestro Puerto. De lo contrario ese transporte será por ca-

rretera y por empresas extranjeras que serán las usufructuarias de estas obras, obras super-dimensionadas para las necesidades del tráfico interno, que han absorbido fabulosos recursos financieros.

2) Nos referimos a la oferta húngara para mostrar en qué forma descarada la desidia y las influencias son usadas contra A.F.E. El convenio con Hungría, que aún no ha podido concretarse, establece la entrega de 25 Coches Motores Dobles marca GANZ, construcción y equipamiento de un taller para la reparación no sólo de los coches motores, sino también de locomotoras; y una partida de material de vía.

La importancia de este Convenio radica en primer término en que AFE, sin asumir ningún tipo de compromiso sobre el pago del mismo, se pone en condiciones de comenzar a cumplir un servicio de pasajeros eficiente, rápido y cómodo, liberando la mayoría de las locomotoras que funcionan, para el arrastre de los trenes de carga y hacienda, y posibilitando la reparación sin apremios de todo el parque tractivo. Hay que tener en cuenta que a AFE no sólo le faltan locomotoras, sino que también le faltan salones de pasajeros, y el Coche Motor **resuelve los dos problemas.** Pero no menos importancia para una real recuperación tiene el montaje de un moderno taller de reparación, como el que se estipula en el convenio.

Unido a esto está el tipo de financiación. Se establece el pago del 90 % (noventa por ciento) de la mercadería a diez (10) años, con dos años de gracia; el 5% (cinco por ciento) del valor F.O.B. dentro de los 90 días de la firma del contrato y otro 5% contra documentos de embarque. El convenio es por 10 millones de dólares. Hungría adquiriría al Uruguay productos tradicionales **y no tradicionales.** Estas adquisiciones se harían al contado, recibiendo Uruguay divisas a corto plazo, que devolvería en 10 años.



La Federación Ferroviaria y los técnicos del Organismo han documentado la importancia de la puesta en marcha de este Convenio, el cual constituía uno de los motivos de la dura huelga de los trabajadores ferroviarios realizada del 7 de setiembre al 6 de octubre de 1972.

"El 19 de setiembre de 1972 la "Embajada Uruguaya en Budapest "comunicó que estaba autorizada pa-"ra llevar a cabo el canje de los do-"cumentos de ratificación del con-"venio con Hungría.

"El 29 de setiembre se efectúa el "canje de los documentos de ratifi-"cación.

"Por Uruguay actúa el Embajador "Alberto Rodríguez Nin, y por Hun-"gría el Doctor Endre Uster y el Se-"cretario de la Cancillería.

"No restaba ninguna otra forma-"lidad para poner en práctica el con-"venio. Es en ese momento que el "Ministro Urraburu anuncia que ha "roto las negociaciones, reclamando "plazos más extensos". (Diario "EL POPULAR" - 5.11.1972).

Este es un burdo pretexto, porque el plazo fue el que solicitó el gobierno uruguayo cuando Gestido era Presidente, y porque esta oferta es la que reúne mejor financiación y los precios menores.

Pero esta actitud del Ministro Urraburu es consecuente con las orientaciones del Fondo Monetario Internacional y con los claros objetivos de liquidar AFE y, ante todo, restarle, el tráfico de pasajeros.

Frente a tanta desidia, conviene preguntarse: ¿es necesario al interés nacional, el ferrocarril? Veamos lo que dicen los técnicos que estudiaron este problema:

"A) Su presupuesto y la producción " de transporte indica que cada " unidad de tráfico le cuesta a " AFE una cifra sensiblemente " inferior a $ 2.10, valor bastan- " te inferior al estimado como " costo unitario de la explotación " en el transporte carretero de " cargas, que no incluye la par- " te correspondiente a la infra- " estructura.

"B) Su consumo tres veces menor " por tonelada - kilómetro reco- " rrido, su potencia necesaria cin- " co o seis veces menor para " transportar una tonelada y una " vida útil comprobada del ma- " terial e instalaciones cinco o " seis veces superior, lo individua- " lizan como el medio de trans- " porte que ahorra más divisas.

"C) Su capacidad instalada signifi- " ca un patrimonio millonario cu- " ya sustitución no es conveniente " encarar".

3) Las conclusiones de la Comisión Investigadora de la Cámara de Diputados, designada a instancias del Diputado Vivián Trías, son las siguientes:

"a) Integración de los ferrocarriles en la economía nacional, de forma tal que se considere su funcionamiento como columna vertebral de la producción e industrialización del país.

b) Aprobación y ejecución del Plan presentado a la Comisión Investigadora, con fines legislativos, para entender en la situación de AFE, por el Directorio y sus técnicos, de adquisiciones y obras destinadas a renovar, modernizar el material rodante e instalaciones complementarias y extender su red a zonas que no cuentan con salida para su producción.

c) Integrar las obras ferroviarias al patrimonio nacional, evitando en el futuro las onerosas duplicaciones y considerando en el estudio de toda nueva obra pública las posibilidades ferroviarias desde una dimensión nacional.

d) Política de obras públicas, integrando en sus planes de obras con inversión nacional e internacional, aquéllas que posibiliten la realización del transporte en su forma más económica y eficaz.

e) Actualización de las normas reguladoras del transporte y de los organismos de control necesario a través de los Ministerios de Transporte, Comunicaciones y Turismo y de Obras Públicas.

f) Adaptación y adquisición de instalaciones y elementos que posibiliten las interconexiones ferroviarias con las demás redes de esta parte del continente, lo que posibilitará la obtención de divisas por concepto de transporte en tránsito por nuestro territorio, a la luz de los tratados de

intercambio entre los países miembros de la ALALC.

g) Versión de la totalidad de los recursos, votados por ley, en tiempo y forma".

Entendemos muy importantes estas conclusiones y el hecho de que las mismas merecieran la aprobación parlamentaria. Esto no es ajeno a la lucha librada por el gremio ferroviario, la activa solidaridad de la CNT y el magnífico trabajo de los Plenarios del interior rodeando la huelga ferroviaria, transformando la recuperación de AFE en bandera de cada uno de los pueblos del interior. Pero debemos establecer que mientras el Parlamento asume una actitud positiva, el Poder Ejecutivo, a través del Ministro de Transporte, Comunicaciones y Turismo, Urraburu, mantiene su posición contra AFE. Esto se expresa en lo siguiente:

a) No se entrega el millón, 400 mil dólares para la compra inmediata de repuestos.

b) Las trabas puestas a último momento por el Ministro Urraburu al convenio con Hungría.

Dependerá, en definitiva, del accionar de las masas que quiebre la actual política que aplica la oligarquía para imponer un programa como el que formuló el Encuentro Nacional por Soluciones, en el que se inscribe la recuperación y desarrollo de los Entes Autónomos, rompiendo con la dependencia extranjera.

58

Thelman Borges

LA CRISIS TEXTIL

Indices reveladores

La industria textil en crisis forma parte de la enferma economía uruguaya que requiere para su cura, urgentes y radicales cambios en las relaciones de producción existentes.

Industria básica de la economía nacional, tanto por la parte del producto bruto interno que representa, como por los millares de personas que directa o indirectamente viven de ella, ha adquirido como característica más saliente en los últimos años, no sólo un notorio estancamiento, sino un peligroso retroceso.

Los últimos años de la década del 50 registran el punto más alto de su desarrollo, empleando a casi 26.000 trabajadores y su parque industrial constituye el 24 % de todo el existente en el país.

En 1959, la reforma cambiaria y monetaria del primer gobierno blanco —expresión de viraje más hacia la derecha impuesto por el FMI—, le da el primer gran "cimbronazo".

Por imperio de esta nueva política, se liquidan los convenios bilaterales. Fábricas que exportaban bajo ese sistema, cortan drásticamente su producción, reducen sus horarios, pasan a trabajar sólo a dos turnos y miles de trabajadores buscan vender su fuerza de trabajo en otro mercado.

En 10 años, las teorías del desarrollismo de las clases dominantes sufren un traumatismo incurable en la industria textil. Así, por ejemplo, ILDU disminuye su personal de 1.300 a 700; SADIL, de 1.800 a 1.100 (incluida Hytesa); MANUFACTURA NORTE, de 650 a 220; IASA, de 450 a 70, etc.

Y si bien la reducción no se produjo en un año, en el conjunto de la industria, en el decenio que va hasta el segundo gran "cimbronazo" de 1968, el nivel ocupacional disminuyó en un 23 % (de 26 mil a 20 mil trabajadores). La Facultad de Ciencias Económicas daba en 1964 —y hoy día no hay alteraciones sustanciales—, que las posibilidades de ocupación, de acuerdo a la maquinaria instalada, eran de 26.124 obreros y 1972 empleados. Esta cifra arroja una capacidad ociosa de un 35 % y un desaprovechamiento de más de un 40 % de la capacidad de producción de la maquinaria.

La estrechez del mercado interno, la falta de consumo de la población, consecuencia del bajo poder adquisitivo, han ido metiendo en un embudo a la industria textil.

En el cuadro de una población semidesnuda —y no es una metáfora—, en 1970 más de 4 mil trabajadores quedaron desocupados, por el hecho de que en ese momento las empresas tenían un stock de mercaderías de 10 mil millones de pesos, sin ninguna posibilidad de colocación.

El tema de la recuperación del poder adquisitivo de la población a los niveles de enero de 1967 que levanta el Frente Amplio, gravitaría atenuando la desocupación en el textil.

Los dos sectores más importantes de la industria, el lanero y el algodonero, sufren hoy las consecuencias de los dos "cimbronazos", el de 1959 y el de 1968.

El sector del algodón en estos meses ha sufrido prolongadas paralizaciones. Cifras del Congreso Obrero Textil estimaban en 552 millones de pesos los salarios perdidos por desocupación al no disponer las fábricas de materia prima.

Como es sabido, el algodón se importa y el Banco Central restringe al mínimo los cupos por falta de dólares.

De 6 millones de quilos que la industria necesita, al cerrar el primer semestre la importación estaba por debajo de 2 millones y medio, y como el Banco Central para este último trimestre resolvió otorgar los mismos cupos, se deduce lógicamente que más desocupación y paralización esperan a los trabajadores y a la industria.

Es decir, que parte de la industria depende de la balanza comercial para desarrollar un trabajo normal.

Todos sabemos que esta balanza comercial es desfavorable, por más veda de carne que impongan a pretexto de conseguir dólares, por lo que las recientes paralizaciones de PHUASA, MAUSA, ARDEA, LA AURORA, MUSA, FERRES, TICOSA, etc., suenan como un odioso despertador en el sueño de los que hablan de desarrollar la industria en las actuales estructuras económicas.

Por su volumen de exportación, su peso decisivo en la entrada de divisas, la lana es una de nuestras principales riquezas.

Las materias primas

Los distintos gobiernos que hemos tenido, algunos por su conciliación y los de hoy por su entrega total al imperialismo, no han tomado el tema de la industria textil lanera, como un problema de interés nacional.

La producción de lana ha venido descendiendo por la reducción drástica del stock ovino.

El censo agropecuario de 1966 arrojó la existencia de 23 millones de ovinos y el muestreo de 1972 del Ministerio de Ganadería comprueba sólo 15 millones y medio.

Casi 8 millones menos en 6 años, lo que significa unos 30 millones de quilos menos de lana.

Este brutal descenso no fue solo producto de la baja internacional del precio de la lana, sino como lo demostró "EL POPULAR", obedeció también a una línea de gobierno y más concretamente desde la época en que el Sr. Bordaberry era Ministro de Ganadería.

No obstante esta calamitosa situación, provocada por la política de la oligarquía, el consumo de lana por la industria no alcanza el total de la producción lanera.

Parecería entonces, que en este sector del textil habría por lo menos una situación estable.

Sin embargo, la política en favor de los grandes barraqueros internacionales permitiendo exportar las lanas en estado original y sucia, unido a los grandes negociados, son fuente de golpes a la industria.

Los trabajadores del tops han ido transformándose con el correr de los años en trabajadores zafrales, llegando a ser una excepción la fábrica que trabaja los 12 meses del año.

Los salarios de los obreros de este sector no sólo son bajos a causa de la congelación y una insuficiente categorización, sino porque trabajan sólo de 9 a 10 meses al año.

La capacidad de producción del sector lanero se estima, según la Cámara de Industrias, en 42 millones de quilos anuales y sin embargo, tomando los últimos 5 años, la industrialización no alcanza a 32 millones.

Un informe de los delegados de la Cámara de Industria a la Comisión de la Lana que funcionó por decreto del Ejecutivo en el Ministerio de Industrias dice que "en 1971 la materia prima para el sector lanero sólo permitió trabajar 230 de los 285 días laborales del año" y afirma luego "si no hubiera paros e interrupciones, tampoco habría lana necesaria".

Esta afirmación encierra además de un contenido económico, también —sin quererlo— un contenido político, porque de fuente empresarial se arroja por la borda el meneado argumento represivo de que las crisis las provocan los paros obreros.

Los sucesivos gobiernos, acogotados por las deudas con la banca extranjera, alientan la exportación al máximo de las lanas sucias.

Estas exportaciones han ido envueltas en los más grandes negociados conocidos en la comercialización de esta materia prima textil.

Estos negociados, denunciados por nuestro Partido, se expresan en síntesis así:

1) Comienza el negocio en el mes de abril, cuando en el lomo de las ovejas se empieza a comprar la lana. Al productor se le pagan los 25 millones de quilos comprados por esta forma, a un promedio de 7 mil pesos los diez quilos.



Cuando el gobierno fija los aforos y retenciones, sabe a cuánto compró el exportador y sabe que en el mercado internacional el precio de la lana está en 2.14 dólares. Sin embargo, fija el aforo en 1.68 dólar, regalándole casi 50 centavos de dólar que el exportador dejará por cada quilo en el extranjero.

2) La financiación para esas compras en el lomo de las ovejas fue hecha con dinero del Banco República, y otras con respaldo del exterior, pero con plata del Estado. (Operaciones con SWAPS).

En resumidas cuentas, se estafó a los productores, mientras que 5 ó 6 firmas (la mayoría extranjeras) como HART, LAHUSEN, WOOLMONTE, TANCO, OTEGUI, etc., obtuvieron 7 mil millones de pesos extras y por concepto de sobreaforo, quedaron fuera del país más de 10 millones de dólares.

Al denunciar este escandaloso negociado, decíamos en "EL POPULAR", en los primeros días de octubre:

"A los trabajadores se nos dio un 20 % de aumento de salarios. Algo así como $ 8.000 por mes, porque de esta manera, según el gobierno, se combate la inflación y por ende, se protege nuestro salario. El gobierno llama al sacrificio pero muchos trabajadores de SADIL, MANUFACTURA NORTE, ENGRAW, CUOPAR, LAPENUR, JUNG, estamos sin trabajo por-

que no hay lana para trabajar. Se nos prohibe comer carne y ésta se va de contrabando por la frontera. No se come ni entran los dólares. Se exporta la lana sucia, los obreros se quedan sin trabajo, los industriales sin su ganancia y la previsión social sin sus recursos. Todo para obtener dólares. Todo para pagar la pesada deuda externa. El pedazo de pan que falta en la mesa del trabajador se transformará en el vaso de whisky del banquero yanki, la savia de nuestra riqueza textil irá transformada en dólares, a engrosar las arcas de los banqueros internacionales y de sus socios de la Cámara Mercantil".

Por lo expuesto suscintamente, el tema del comercio exterior, su nacionalización y en el plano inmediato, el monopolio estatal de las divisas, uno de los 5 puntos levantados por el Frente Amplio, es un elemento clave en la protección de los valores de nuestras materias primas y por ende de la industria.

La extranjerización

La dependencia de la economía uruguaya del imperialismo norteamericano se remacha más aún en el proceso de extranjerización de los medios de producción (tierras, etc.).

Pero la industria textil y en general la industria nacional en lo sustancial estaban en poder de capitales uruguayos. Sin embargo y principalmente luego del segundo gran "cimbronazo" de 1968 se acentúa directamente la penetración de capitales extranjeros en la industria textil. Ya no es la forma clásica de fábricas multinacionales o filiales de las matrices en la metrópolis (Alpargatas, Sudamtex) sino bajo otras formas.

Por el procedimiento de la compra de materias primas en grandes cantidades y lo que es peor, financiadas por el Banco República, muchas de ellas bajo el rubro "negocios con el exterior" para la zafra 1971-1972 aparece en el balance de la Cámara Mercantil de productos del país que un 56 % de los 14 millones de quilos de tops han sido exportados por barraqueros y figuran a la cabeza las ya conocidas firmas HART S. A., LAHUSEN, OTEGUI, PUIG & CIA., WOLLMONDE, TANCO URUGUAYA S. A., etc.

Es decir, asistimos a un proceso cada vez mayor de penetración en la industria, no sólo por el procedimiento de la compra o instalación de fábricas, sino por la compra de materias primas y por la exportación del producto.

El llamado trabajo a facón pasa a ser una de las variantes del subordinamiento de la industria nacional al capital extranjero.

Desde el punto de vista de la maquinaria y según informes de la CEPAL, el grado de modernidad está solamente por encima de Paraguay y Bolivia y se salva de un colapso total por trabajar gran parte de la industria con materia prima nacional.

El mismo Presidente de la Asociación de Industrias Textiles afirmó el 11-9-72 en Mesa Redonda realizada en el Parlamento que "también últimamente las empresas se han retraído en la importación de bienes de capital por cuanto desde mayo de 1971 nuestros proveedores no han cobrado las exportaciones que nos han hecho. Los importadores han depositado en el Banco Central o en sus bancos particulares los pesos necesarios para esos permisos de importación, pero el Banco Central no los ha remitido al exterior... con esta moratoria, junto con la de 1965, los proveedores piensan dos veces antes de enviarnos mercaderías o maquinarias. Y naturalmente, la industria en sí como ha visto la situación económica no se ha sentido tentada a traer más maquinaria. Esto es en todos los sectores."

O sea, que hasta los industriales tienen que reconocer la imposibilidad dentro del actual rumbo económico del gobierno, tanto de modernizar la industria, como de proveerla de los repuestos necesarios para su normal funcionamiento. La falta de dólares, producto del descenso de las exportaciones, reflejo del estancamiento de la producción agropecuaria y la utilización de las divisas para los pagos de los vencimientos a bancos extranjeros, hace imposible pensar en un desarrollo de la industria.

Y si a esto le agregamos la falta de consumo de productos textiles en el mercado interno, consecuencia de los bajos salarios por imperio de la política de la oligarquía y del FMI, hablar de desarrollo de la industria textil es una utopía.

Y no lo decimos sólo nosotros. El Sr. Douglas Hubber, Presidente de la Asociación de Industrias Textiles del Uruguay en la misma mesa redonda aludida dice: "La crisis que padece la industria textil en este momento es debida a la política económica y financiera del gobierno".

Y con ésto, ¿qué más queda por agregar?

64

Llonel Lenoil

MONEDA E INFLACION

Cuando se escriba la historia del locuelo peso uruguayo, sin duda que el título tendrá que ser como el del famoso tango: "Cuesta abajo". Porque de la cima en que estaba situado —cierto es que hace bastante tiempo— en la que el dólar valía apenas 96 centésimos de peso uruguayo hasta la sima en que ha caído hoy —y que todo indica que continuará profundizándose— la vida de nuestro signo monetario ha sido una caída permanente.

No vamos a remontarnos a la gran depresión de los años 30, en la que mal que bien el peso salió, desde la perspectiva histórica que da este año crucial de 1972, bien parado a 1,519 por dólar en el cambio oficial básico, y algunos centésimos más para los otros tipos de cambio (en la época se estilaban los cambios múltiples).

Partamos simplemente de 1955, inicio de la crisis que nos asola. La tormenta en el mar comienza con leve movimiento del gallardete en lo alto del mástil. Y así comenzó nuestra crisis monetaria: apenas veinte centésimos se movió la cotización del dólar de importación (de $ 1.90 a $ 2.10) para subsidiar la lana que desde la zafra anterior no podía exportarse (decreto 15 de setiembre de Luis Batlle, refrendado por Armando Malet, Ministro de Hacienda).

Desde entonces la cotización del peso ha venido, devaluaciones mediante, cayendo cada vez más bajo.

El cuadro Nº 1 contiene las cotizaciones del peso con relación al dólar U.S.A. en el mercado libre (financiero) y a partir de 1965, en el mercado libre absoluto (paralelo).

El cuadro Nº 1 es la expresión cambiaria de la inflación. Muestra, mediante la confrontación con otra moneda, la pérdida del valor adquisitivo del signo monetario.

CUADRO Nº 1

Cotizaciones del peso con relación al dólar U.S.A. en el mercado libre (financiero) y en el paralelo

Años	Libre	Paralelo
1948	2.04	
1949	2.25	
1950	s/c	
1951	s/c	
1952	s/c	
1953	2.92	
1954	3.19	
1955	3.40	
1956	3.83	
1957	4.47	
1958	9.59	
1959	11.18	
1960	11.00	
1961	11.06	
1962	11.20	
1963	17.37	
1964	18.45	
1965	59.40	64.83
1966	75.68	76.57
1967	200.00	198.19
1968	250.00	250.16
1969	250.00	250.92
1970	250.00	280.47
1971	250.00	700.00

Veamos otra expresión del fenómeno, el aumento general de precios, a través del cuadro Nº 2.

CUADRO Nº 2

Crecimientos de precios a nivel del consumidor. -- Números índices y tasas anuales a diciembre de cada año

Años	Número índice	Tasa anual
57	100	———
58	119.6	19.6
59	177.8	48.7
60	242.2	36.2
61	267.2	10.3
62	297.1	11.2
63	426.6	43.6
64	577.6	35.4
65	1.085.9	88.0
66	1.622.3	49.4
67	3.828.3	136.0
68	6.366.5	66.3
69	7.289.6	14.5
70	8.813.1	20.9
71	11.959.4	35.7
72(1)	21.204	77.3

(1) Al 31 de Octubre.

Respecto a fines de 1957, los precios se han multiplicado 212 veces. Mirando los números se tiene la impresión clara de la bola de nieve.

Esta alza general de precios es la característica más importante de la inflación.

Cabe la pregunta: ¿a qué causas obedece esta alza continuada y general de precios?

Para contestar esta pregunta, se hace necesario primero, clarificar algunos aspectos referentes a la moneda misma.

Como se sabe, la moneda desempeña diferentes funciones económicas: 1º) es medida del valor; 2º) es medio de circulación; 3º) es medio de acumulación; 4º) es medio de pago. Todavía puede agregarse: 5º) es dinero mundial.

Ahora bien: para poder cumplir su función de medida del valor, la moneda tiene que ser una mercancía, poseer ella misma valor. Desde que la moneda fiduciaria e inconvertible ha sido inventada, esta función no puede realizarse, por lo menos en la forma en que se efectuaba cuando se podía convertir el billete de banco en metal precioso. Y no puede realizarse porque el billete inconvertible no tiene valor alguno.

Acontece entonces que la función de mediar en la circulación de bienes y servicios, que es la principal función que hoy tiene el dinero, carece del freno regulador que otrora ejercía el valor propio de la moneda, que al reducirse el volumen de circulación de mercancías, hacía automáticamente salir de circulación a las monedas innecesarias que se atesoraban.

Y esto es precisamente lo que ha facilitado el fenómeno inflacionario. Porque el volumen dinerario debe ajustarse por otros mecanismos al volumen de la circulación efectiva de los bienes. Son los mecanismos de la emisión.

En nuestro país, esos mecanismos han variado desde que se decretó la inconvertibilidad del billete de banco en agosto de 1914. La ley de reforma cambiaria y monetaria, para no remontarnos más atrás, admitía solamente dos mecanismos de emisión: 1º) contra entrega de oro, divisas o cambio extranjero de libre convertibilidad, a las equivalencias legales; 2º) el redescuento de documentos que llenaran los requisitos exigidos por la ley para tal operación.

De ese entonces acá, la política desplegada por los sucesivos gobiernos nos ha traído nuevos puntales de emisión, algunos de los cuales son de Ripley, como puede verse.

Hoy el Banco Central emite billetes contra redescuentos; contra oro y divisas; contra los capitales de los Bancos Central y República; contra la asistencia a bancos intervenidos. A su vez, el rubro redescuentos tiene sub rubros como los adeudos fiscales de particulares, Banco Hipotecario,

Caja N. de Ahorro Postal. En una palabra: el mecanismo de la emisión está lejos de ser científico; está montado para prestarse a lo que la política económico-financiera del gobierno ordene.(1)

Esto crea las premisas necesarias para que los desajustes entre el volumen general de la circulación de mercancías y servicios y el monto dinerario mediador en esa circulación sean la norma y no situaciones accidentales.

F.M.I. y teoría monetaria de la inflación.

La inflación tiene motores que se evidencian aun para el profano; en primer lugar las devaluaciones; en segundo lugar, los déficit presupuestales; y en tercer lugar, los créditos al gobierno otorgados por la autoridad monetaria, especialmente los excesos de estos créditos.

Así, el fenómeno puede decirse que es producto de la política monetaria y cambiaria realizada por el gobierno.

Sobre esta base, se ha elaborado una teoría monetaria de la inflación, según la cual el proceso inflacionario es el resultado de un exceso de dinero que se traduce en un sobrepoder de compra, tanto interno como externo (importaciones), en relación a la capacidad de la oferta.

En reciente artículo publicado en "La Prensa" de Buenos Aires el Dr. Espósito da la expresión más acabada de esta teoría monetarista. Allí se define la inflación "como un proceso básicamente monetario, o sea, la creación excesiva de medios de pago con relación a la oferta de bienes y servicios ya producidos y al nivel de ahorros existentes".

Esta teoría ha sido particularmente prohijada por el F.M.I., que basa sus planes de "estabilización" instrumentando medios monetarios y cambiarios exclusivamente.

Y precisamente la experiencia nacional y latinoamericana de la política fondomonetarista aplicada, es el mentís más rotundo a dicha teoría.

Lo cual no es óbice para que se insista y reitere la política fondomo-

(1)

EVOLUCION DEL MONTO DE LA EMISION FIDUCIARIA

Clasificada por puntales (en millones de pesos)

	30-IX-72	31-XII-71	30-IX-71	Dif. 12 m.
Red. Bco. República *	65.647.7	64.551.0	35.301.2	+ 30.346.5
Adq. div. y aum. res.	15.703.3	9.897.6	25.216.4	— 9.513.1
Asist. bcos. privados	9.637.4	9.896.3	3.619.5	+ 6.071.9
Cap. oro y div. BCU	5.778.6	5.778.6	5.778.6	
Red. banca privada	2.191.9	1.814.9	1.455.8	+ 736.1
Capital Bco. Repúb.	1.211.0	1.211.0	1.211.0	
Red. Caja Ah. Postal	365.4	476.5	362.0	+ 3.4
Comp. cartera b. inter.	305.6	536.5	549.4	— 243.8
Red. Bco. Hipotecario	148.4	148.4	148.4	
Prést. garantía dep.	33.6	248.1	306.9	— 273.3
	101.022.9	94.558.9	73.949.2	+ 27.073.7

* Incluye, a partir del 31 de diciembre de 1971, la suma de $ 17.353 millones autorizados por decreto de 17-XII-71 para el redescuento de documentos de deudores del fisco que obtuvieron facilidades de pago de la Dirección General Impositiva. (Fuente: Mirador Económico).

netarista; porque si formalmente pretende ser anti inflacionaria, en realidad es el instrumento del imperialismo para sojuzgar cada vez más a los países dependientes.

La oligarquía vernácula por lo demás se basa en ella para dirigir sus ataques contra las reivindicaciones obreras y clases trabajadoras en general que se yerguen contra una política que los condena a la pauperización progresiva.

Motores de la inflación.

Decíamos que la inflación tiene motores que se evidencian aun para el profano.

1º) Las devaluaciones.

A cada devaluación, especialmente las grandes devaluaciones, era "visible a simple vista" el salto de los precios.
En ese sentido, la historia se resume en el Cuadro Nº 3.

2º) Los déficit presupuestales.

Igualmente, la acumulación de déficit presupuestales ocasiona siempre, por empapelamiento (emisión de deuda a enjugar el déficit) o por nueva tributación (nuevos impuestos o aumento de los existentes), aumentos importantes de precios. Hoy este aspecto del fenómeno es bien perceptible con motivo del nuevo Presupuesto General de Gastos que se está tramitando en el Poder Legislativo. Los aumentos impositivos proyectados ya están siendo incorporados en los precios a regir desde el 1º de enero próximo.

Para 1973 se prevén ingresos por 331.000 millones de pesos, y egresos por 389.000 millones de pesos. Ya se confiesa como insuperable un déficit de nada menos que $ 58.000 millones.(2)

3º) Los créditos al gobierno.

Y ni que hablar del efecto inflacionario del crédito otorgado al gobierno.

Los excesos del crédito del gobierno tomaron formas muy originales durante el pachecato, como puede verse a través de los siguientes ejemplos claros.

1º) Se recordará que a efecto de mantener la ilusión de una estabilización cambiaria fijada en los $ 250 por dólar (especialmente destinada a las capas populares menos esclarecidas) en 1971 se establecieron "comisiones" a la venta de divisas que en realidad significaban elevar el tipo de cambio a $ 370 por dólar; pero como se distorsionaba el concepto, desviándolo de su natural cauce cambiario, también esos $ 120 por dólar se desviaban a otras cuentas. Así el Ministerio de Economía y Finanzas embolsó la diferencia entre el valor nominal y el real del dólar de importación, y no la devolvió al Banco Central. Por consiguiente, se constituyó un adeudo del Estado al Banco Central que creció a medida que se

---

(2) "La presión fiscal (comparación de los ingresos con el producto bruto interno) promete " así asumir magnitudes poco fáciles de contemplar y que exceden ampliamente las pro- " porciones de 1972 y ejercicios anteriores (salvo el año electoral de 1971 que anduvo en " los mismos niveles previstos para el próximo año). Lo mismo acontece con la llamada " presión financiera (comparación de los egresos con el producto bruto interno). No cabe " entender, por tanto, que las perspectivas para 1973 en el aspecto presupuestal, sean favo- " rables y acordes con la necesidad de domeñar el proceso inflacionario que encuentra en " el déficit del sector público un motor decisivo para su impulsión. Seguidamente se inserta " un cuadro que muestra desde 1965 hasta 1971 (del año 1972 no hay datos oficiales acerca " del balance con que cerrará), el desenvolvimiento efectivo de la ejecución presupuestal " de caja del gobierno central en sus distintas facetas y que pueden ser objeto de examen " conjuntamente con las previstas para 1973:

DEVALUACIONES

	FECHA	PLAZO entre una y otra (en meses)	COTIZACION (merc. oficial) U$S	%	OBSERVACIONES
	1/3/59		$ 4.11	——	Asume primer Gobierno Blanco.
1c	17/12/59	8 1/2	" 11	167.6	Reforma cambiaria y monetaria.
	1/3/63				Asume segundo Gobierno Blanco.
2º	5/63	40	" 16.50	50	Devaluación de Ferrer Serra.
3º	11/64	18	" 18.50	12	
4º	1/3/65	4	" 24	29.7	Devaluación de W. Beltrán.
	22/4 a 17/5/65				Crac bancario (BTU y otros).
5º	18/10/65	7	" 60	150	Dev. de Dardo Ortiz.
6º	8/66	10	" 64	6.6	Dev. de Alberto Heber.
7º	9/66	1	" 68	6	Dev. de Alberto Heber.
8º	28/11/66	3	" 75	10.2	Día anterior a las elecciones.
9º	17/2/67 1/3/67	2 1/2	" 79.80	6.4	Asume Gobierno Gral. Gestido.
10º	16/3/67	1	" 85.90	7.6	Dev. de Vegh Garzón.
11º	30/5/67	2 1/2	" 88.30	2.7	
12º	7/8/67	1 1/2	" 99	12.1	Dev. de Vasconcellos.
13º	6/11/67	3	" 200	102	Dev. de Charlone.
	7/12/67				Asume Pacheco Areco.
14º	29/4/68	6	" 250	25	Dev. infidencia.
	28/6/68				Decreto congelación
15º	21/9/71 al 7/12/71	41	" 370	48	Dev. subrepticia de Fleitas (primas y comisiones).
	1/3/72				Asume Gobierno Bordaberry.
16º	2/3/72	3	" 500	35.13	Comienzan mini-devaluaciones.
17º	10/4/72		" 524	4.82	
18º	9/5/72		" 544	3.91	
19º	30/6/72		" 572	4.96	
20º	15/8/72		" 598	4.67	
21º	8/9/72		" 627	4.89	
22º	25/9/72		" 647	3.22	
23º	1/11/72		" 680	4.93	
24º	29/11/72		" 705	3.67	

INGRESOS Y EGRESOS DEL GOBIERNO CENTRAL
(en millones de pesos)

	Años	PBI a pr. mer.	Ingresos Caja	Presión fiscal	Egresos Caja	Presión financ.	Déficit
	1965	52.364	5.553	10.6	8.233	15.7	2.680
	1966	99.430	12.466	12.5	13.750	13.8	1.284
	1967	166.415	18.488	11.1	23.915	14.4	5.427
	1968	366.410	48.656	13.3	49.410	13.5	754
	1969	499.678	61.772	12.4	74.462	14.9	12.690
	1970	596.158	82.932	13.9	93.528	15.7	10.596
	1971	731.300	102.641	14.0	146.374	20.0	43.733
(*)	1973	1.940.000	331.000	17.1	389.000	20.0	58.000

Nota: (*) Para el año 1973 son previsiones presupuestales y estimaciones del producto bruto interno a precios de mercado provenientes del Ministerio de Economía y Finanzas y de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto". (Fuente: Mirador Económico).

procesaba dicho régimen. La extralimitación del Estado en esta cuenta supera hoy día los 2.700 millones de pesos.

2º) Otro ejemplo: el famoso "redescuento" de los documentos de adeudo fiscal de los contribuyentes morosos.

Se recordará que por decreto del 17 de diciembre de 1971, el pachecato incluyó en el régimen de Medidas Prontas de Seguridad a los deudores por impuestos al Estado que no los declarasen y se acogiesen a los beneficios que se les otorgan permitiendo consolidar sus adeudos y pagarlos con facilidades. Se empleó el socorrido sistema de la declaración jurada.

Pero lo importante para lo que estamos tratando es que tales declaraciones de adeudo con los plazos acordados por la Dirección General Impositiva, **se redescontaron**, o sea se convirtieron en billetes, llegando la suma de tales redescuentos, a 17.353 millones de pesos!

Naturalmente que se previó en esa oportunidad la amortización de semejante crédito a razón de $ 500 millones mensuales. Pero hasta la fecha esa obligación de amortizar por parte del Estado permanece absolutamente incumplida. En consecuencia, al no haberse podido cancelar tal adeudo, el Banco Central ha debido mantener la correspondiente emisión extraordinaria.

3º) Se sabe que el pachecato ha "nacionalizado la banca rota", asis-



tiendo a bancos en estado de quiebra mediante el procedimiento de la intervención. Se trata de miles de millones de pesos que debieron ir a respaldar las operaciones deficitarias de tales bancos.

La emisión provocada por la asistencia financiera a los bancos privados intervenidos, más los aportes realizados con fondos propios del Banco de la República por 3.500 millones de pesos, todavía no han sido reembolsados.

4º) Más todavía: el Estado recurre a la emisión primaria para el pago de sueldos del personal del sector público: es lo que acaba de ocurrir con AFE (583 millones de pesos) y con PLUNA (545 millones de pesos) a los que se deben añadir otros 150 millones para reparación de aviones.

5º) Finalmente para terminar en este artículo pero no porque no haya más ejemplos, tenemos el reavalúo.

Pretextando la "división de patrimonios" entre el Banco Central y el Banco República, el pachecato por decreto de 29 de abril de 1971 dispuso un reavalúo del oro existente en los Bancos del Estado (que equivalía a U$S 66 millones) pasando de la paridad legal —$ 14.99 por dólar— a la cotización oficial del momento —$ 250 por dólar.

No estaba Charlone en el Ministerio, pero Fleitas fue sin duda un émulo aventajado del "mago". Y por este procedimiento mágico del reavalúo, produjo la bonita suma de $ 15.458:787.200.—, que para evitar equívocos el Ministro ordenó depositar en una cuenta especial a su nombre y orden.

El primer sablazo se dio a mediados de junio, "cancelando asistencia financiera del Estado" por 6 mil millones de pesos. El resto fue adjudicado como en una tómbola al Banco de Previsión Social (no hay que olvidar que 1971 fue año electoral), a la Comisión del Plan de Desarrollo Agropecuario, al Consejo Central de Asignaciones Familiares, a PLUNA, a OSE, a CHAMSEC, etc., etc.

Es digno de subrayarse el bla bla que hipócritamente se estampó en el decreto referente al modo de utilización de semejante suma: "todo aumento de circulante debe estar regulado por las previsiones del presupuesto monetario a efectos de evitar presiones inflacionarias que atenten contra la política de estabilización de los precios". Tartufismo químicamente puro.

Pero los hechos fueron muy otros: la emisión fiduciaria saltó al 31 de diciembre de 1971 a los 95 mil millones de pesos (exactamente pesos 94.558:900.000). Un año antes la emisión era de $ 64.320 millones. La maquinita de hacer billetes pues, largó más de 30.000 millones de pesos.

El cuadro Nº 4 nos muestra otro ángulo de la inflación: el emisionismo.

CUADRO Nº 4

Emisión a Diciembre de cada año. Base 1958 =100. En millones de pesos

Años	Monto	%
1958	869	100
1959	1.098	126
1960	1.471	169
1961	1.871	215
1962	2.111	243
1963	2.685	309
1964	3.953	455
1965	7.624	877
1966	11.181	1.287
1967	21.264	2.447
1968	37.876	4.359
1969	55.910	6.434
1970	64.320	7.402
1971	94.559	10.882
1972(1)	101.023	11.626

(1) Al 30 de Setiembre.

Inflación y salarios.

A la luz de estos antecedentes, la burrada secular de atribuir al aumento salarial la causa de la inflación queda bien de manifiesto. No hay tal "espiral inflacionista. salarios - costos". Los incrementos de salarios ni son causa ni siquiera "botón de arranque" de la inflación. Y si se quiere una prueba (la prueba del nueve en esta materia, podríamos decir) de esta tajante afirmación, la tenemos en nuestra propia historia reciente: la política de congelación del pachecato.

Se recordará que el decreto de congelación de "precios y salarios" dictado el 28 de junio de 1968 fue efectivísimo respecto a los salarios; pero todos sabemos hoy de su ineficacia respecto a los precios. Entre otras cosas, porque CIERTOS PRECIOS no estaban comprendidos en la congelación: CASUALMENTE los que manejan la oligarquía latifundista: las operaciones sobre inmuebles, las ventas en remate o subastas respecto de bienes cuya venta o cotización fuese habitual por ese sistema (léase ganado o lana), las exportaciones (léase carne, cueros y lana), y las transacciones sobre valores cotizados en la Bolsa (art. 3º del decreto).

No hay duda que la oligarquía utiliza cada vez más la inflación como instrumento de transferencia de ingresos y redistribución de ganancias hacia sus arcas.

La masa de "moneda falsa" creada en el proceso inflacionario queda en manos de la oligarquía. Su utilización se hace para aumentar la explotación de todos los trabajadores, a los que impele al sub-consumo.

Sólo la lucha tenaz y consecuente del proletariado organizado puede oponer un dique a los propósitos pauperizadores de la oligarquía, conquistando alzas salariales que restituyan el nivel de vida constantemente deteriorado.

Causas profundas de la inflación.

Así pues, los fenómenos monetarios y cambiarios referidos más arriba son manifestaciones objetivas de la inflación, y como tales pueden servir y sirven de índices para medir su magnitud. **Pero no la explican** como fenómeno económico, especialmente en las economías dependientes latinoamericanas en general, y la nuestra en particular.

Corresponde preguntarse pues, qué causas profundas determinan el fenómeno que venimos estudiando.

La respuesta hay que hallarla en el régimen de monopolios.

Como se sabe, los precios son la expresión —o una modalidad, la dineraria— del valor de los bienes. ¿Cómo puede aumentarse por encima de los gastos de producción más la ganancia media?

Como se sabe, el imperialismo se caracteriza, entre otras cosas, por la producción en régimen de monopolio. Los monopolios imponen precios monopolistas por los que se logran altas ganancias, que exceden considerablemente la ganancia media, mediante el reforzamiento de la explotación de los obreros, el despojo de los pequeños y medianos productores (que están fuera de los monopolios), la succión de las riquezas de los países dependientes y coloniales en los que realizan sus inversiones (exportación de capitales), etc.

En nuestro país existe el monopolio de la tierra. Los latifundistas mediante él imponen precios de monopolio a la producción pecuaria. No se trata de asimilar la producción latifundista a la producción monopolista imperialista. Se trata de destacar este elemento que permite establecer precios POR ENCIMA de la norma capitalista, en perjuicio de todos los demás sectores usufructuarios de plusvalía en la economía nacional.

En nuestro país esta posibilidad está reforzada por el hecho de que en la producción pecuaria incide LA RENTA de la tierra, la absoluta y la diferencial. La renta es un ingreso PARASITARIO que se nutre de los valores creados por el conjunto de la comunidad económica. Incluida como ingrediente del precio, acentúa las potencialidades del precio de monopolio.

Así, a medida que el estancamiento de la producción latifundista actúa como una reducción efectiva de bienes ofertados al mercado frente a una demanda creciente (compárese la población del país en 1908 y la actual), la posibilidad de precios de monopolio se consolida en la realidad.

Es en estos elementos, que en síntesis configuran la crisis de estructura de la economía uruguaya, en los que están las causas profundas de la inflación nacional, cuyas manifestaciones superficiales tratan los economistas burgueses.

Y se explica que así sea: porque ahondar en las reales causas de la inflación, es tocar con el dedo la llaga del latifundio, del imperialismo, de la oligarquía rosquera, que literalmente chupa la sangre cada vez más del cuerpo social uruguayo.

Las causas profundas explican el nacimiento y el desarrollo del fenómeno inflacionario. Pero este desarrollo está condicionado por los elementos que constituyen la aplicación de una determinada política inflacionaria.

Es decir la política económica no determina la inflación pero la encauza, la delimita, la acelera y le da en definitiva los elementos particulares tal como lo hemos visto en el curso de este artículo.

Antonio Gallo

LA ROSCA EN LA BANCA, LOS FRIGORIFICOS Y LA COMERCIALIZACION DE LA LANA

1959 - 1972. — Han transcurrido doce años largos desde que el Gobierno herrero-chicotacista aprobó la Ley de Reforma Cambiaria y Monetaria y con ella la introducción de la política fondomonetarista en nuestro país. Que desde entonces nuestra economía está estancada y en algunos aspectos en franco retroceso es reconocido hasta por los propios impulsores tanto blancos como colorados. El producto bruto interno, que refleja aunque imperfectamente el nuevo valor producido en un año por los trabajadores, así lo pone de manifiesto.

P.B.I per capita, a precios constantes de mercado (precios de 1961)

1955 — 7.125	1959 — 6.486
1963 — 6.324	1967 — 6.481
1970 — 6.531	Fuente: Bco. Central

Una crisis que se arrastra en un período tan largo, no puede obedecer a fenómenos circunstanciales, sino que tiene causas profundas, estructurales, radicadas en las relaciones de producción predominantes.

Este estancamiento, que nos ubica en el último lugar en América Latina es la comprobación del fracaso de la política impulsada por los gobiernos blancos y colorados y en especial por el del Sr. Pacheco Areco.

Concentración y extranjerización de la banca

Lo característico ha sido el incremento de la concentración y extranjerización de la banca privada.

Si bien en los últimos meses, la banca oficial mejoró su posición relativa respecto a la privada, a causa de la inseguridad creada a partir del vaciamiento del Mercantil, Sociedad de Bancos, Aldave y Martínez y Cobranzas, aunque parezca extraño igualmente fortalecen su posición los grupos económicos que dominan la banca privada, que hoy

más que nunca ponen a la banca oficial al servicio de sus intereses antinacionales.

Y los hechos cantan. La "asistencia financiera" oficial a los frigoríficos y a la banca privada está indicando que el aparato del Estado ha pasado a manos directas de una burguesía monopolista, del gran capital, del latifundio y de la banca en la que predomina el capital financiero y que se halla subordinada a los más poderosos grupos económicos internacionales.

Como dijo el 3 de noviembre el Gral. Seregni: "Aparecieron así manejos fraudulentos con las divisas, de los que el Banco Mercantil es un ejemplo que ahora nuevamente conmueve a la opinión pública; surgieron, de la aparente legalidad, organizaciones montadas para burlar toda la legislación tributaria o financiera y realizar el contrabando a gran escala como el que opera en la zona franca de Nueva Palmira y en Carrasco; comenzaron también a comprobarse las estafas realizadas en la industria frigorífica, al estilo de las ya conocidas en los casos de Indagro y del Frigorífico Sudamericano.

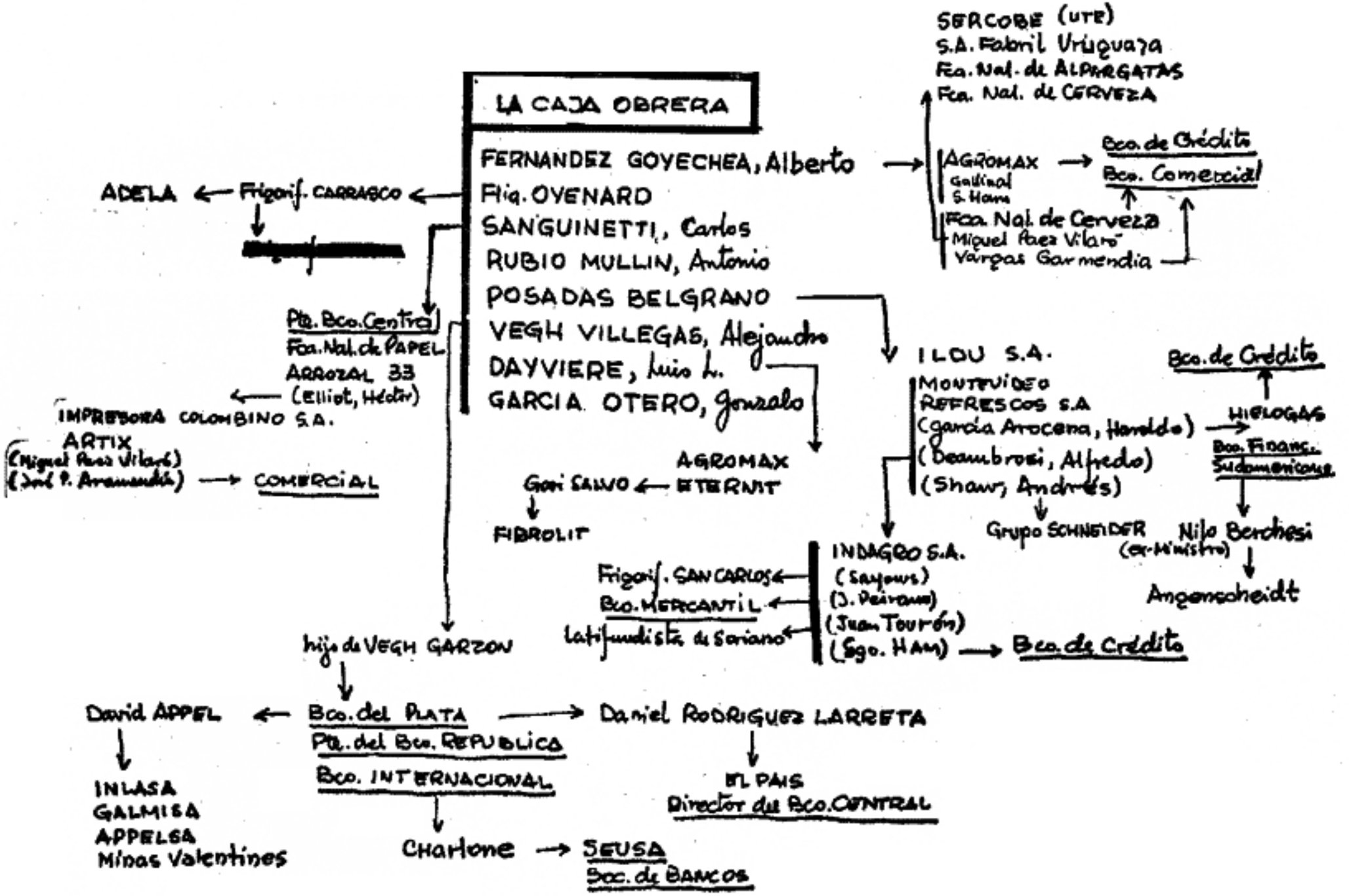
"Esa violencia económica que involucra, apenas se avance en su análisis, a grandes ganaderos, industriales, banqueros y grupos extranjeros administradores de nuestro comercio exterior, señala a un reducido grupo social encaramado en el poder; es una compleja trenza de intereses que no vacila en disponer de nuestro trabajo y riquezas en su exclusivo beneficio. Son aqullos sectores que socavan las bases económicas de nuestra sociedad, los mismos que se benefician con las devaluaciones de nuestra moneda y aumentan sus ganancias con la inflación.

"Son los que a la postre, como vulgares mercaderes, venden la patria al mejor postor, y gestan, por ende, una explicable rebeldía en el pueblo.

"Figuras aparentemente respetables muestran hoy al desnudo su condición de especuladores, agiotistas, usureros y contrabandistas".

El escándalo del Mercantil. La rosca al desnudo

Cuando en 1969 la Asamblea General censuró a Jorge Peirano Facio y le obligó a abandonar el cargo de ministro de Industria y Comercio, muchos pensaron que el país se estaba librando de la rosca y de la bomba chupadora que era el Banco Mercantil. Sin embargo, poco después Peirano volvió al gobierno como Canciller y su Banco siguió creciendo en influencia. En 1969 hizo operaciones de exportaciones por


LA CAJA OBRERA
FERNANDEZ GOYECHEA, Alberto
Flia. OYENARD
SANGUINETTI, Carlos
RUBIO MULLIN, Antonio
POSADAS BELGRANO
VEGH VILLEGAS, Alejandro
DAYVIERE, Luis L.
GARCIA OTERO, Gonzalo
SERCOBE (UTE)
S.A. Fabril Uruguaya
Fca. Nal. de ALPARGATAS
Fca. Nal. de CERVEZA
AGROMAX
Galinal
S. Ham
Bco. de Crédito
Bco. Comercial
Fca. Nal. de Cerveza
Miguel Paez Vilaro
Vargas Garmendia
ADELA
Frigorif. CARRASCO
Pta. Bco. Central
Fca. Nal. de PAPEL
ARROZAL 33
(Elliot, Hector)
IMPRESORA COLOMBINO S.A.
ARTIX
(Miguel Paez Vilaró)
(José P. Aramendía)
COMERCIAL
AGROMAX
Gori SALVO
ETERNIT
FIBROLIT
ILOU S.A.
MONTEVIDEO
REFRESCOS S.A
(García Arocena, Haroldo)
(Deambrosi, Alfredo)
(Shaw, Andrés)
Grupo SCHNEIDER
Bco. de Credito
HIELOGAS
Bco. Financ. Sudamericano
Nilo Berchesi
(ex-Ministro)
Angenscheidt
INDAGRO S.A.
(Sayous)
(J. Peirano)
(Juan Tourón)
(Sgo. HAM)
Bco. de Credito
Frigorif. SAN CARLOS
Bco. MERCANTIL
latifundista de Soriano
hijo de VEGH GARZON
David APPEL
INLASA
GALMISA
APPELSA
Minas Valentines
Bco. del PLATA
Pta. del Bco. REPUBLICA
Bco. INTERNACIONAL
Charlone
SEUSA
Soc. de BANCOS
Daniel RODRIGUEZ LARRETA
EL PAIS
Director del Bco. CENTRAL

23 millones de dólares; en 1970 llegó a 40 millones (de hecho el 20 % de las exportaciones del país), y para 1971 la proyección de las cifras pasaba de los 48 millones. Su hermano Juan Carlos Peirano Facio, declaraba en abril de 1971, que el Mercantil canalizaba en ese momento el 18 por ciento del total de exportaciones.

La vuelta de Peirano, cuando fue nombrado Canciller, no significaba sólo una burla al Parlamento que lo había expulsado. Era la vuelta de tuerca que había encontrado la rosca para seguir manejando las finanzas del país en su provecho. Por esa fecha se creaba la Dirección de Comercio Exterior, ¿y de dónde venía a depender? Pues precisamente de la Cancillería!, o sea de Peirano. Para completar el andamiaje, ocupaba en ese momento la Presidencia del Banco Central, Carlos Sanguinetti, vinculado al Mercantil, y en la Oficina de Planeamiento y Presupuesto fue ubicado Ramón Díaz, lugarteniente de Peirano.

Por otra parte, Charlone, hombre de EFCSA y el grupo Ferrés, también —¡oh casualidad!— ligado al Mercantil, estaba en el Ministerio de Economía. La rosca tenía así sus tubos chupadores en todos los lugares del gobierno en que podía obtener beneficios.

Este aparato infernal, dominante en el sistema bancario, en sociedad con otros intereses igualmente rapaces, se las arregló para que el dinero resultante de la riqueza y el trabajo —el sudor nacional— fuera a parar a muy pocas manos, también casualmente vinculadas entre sí.

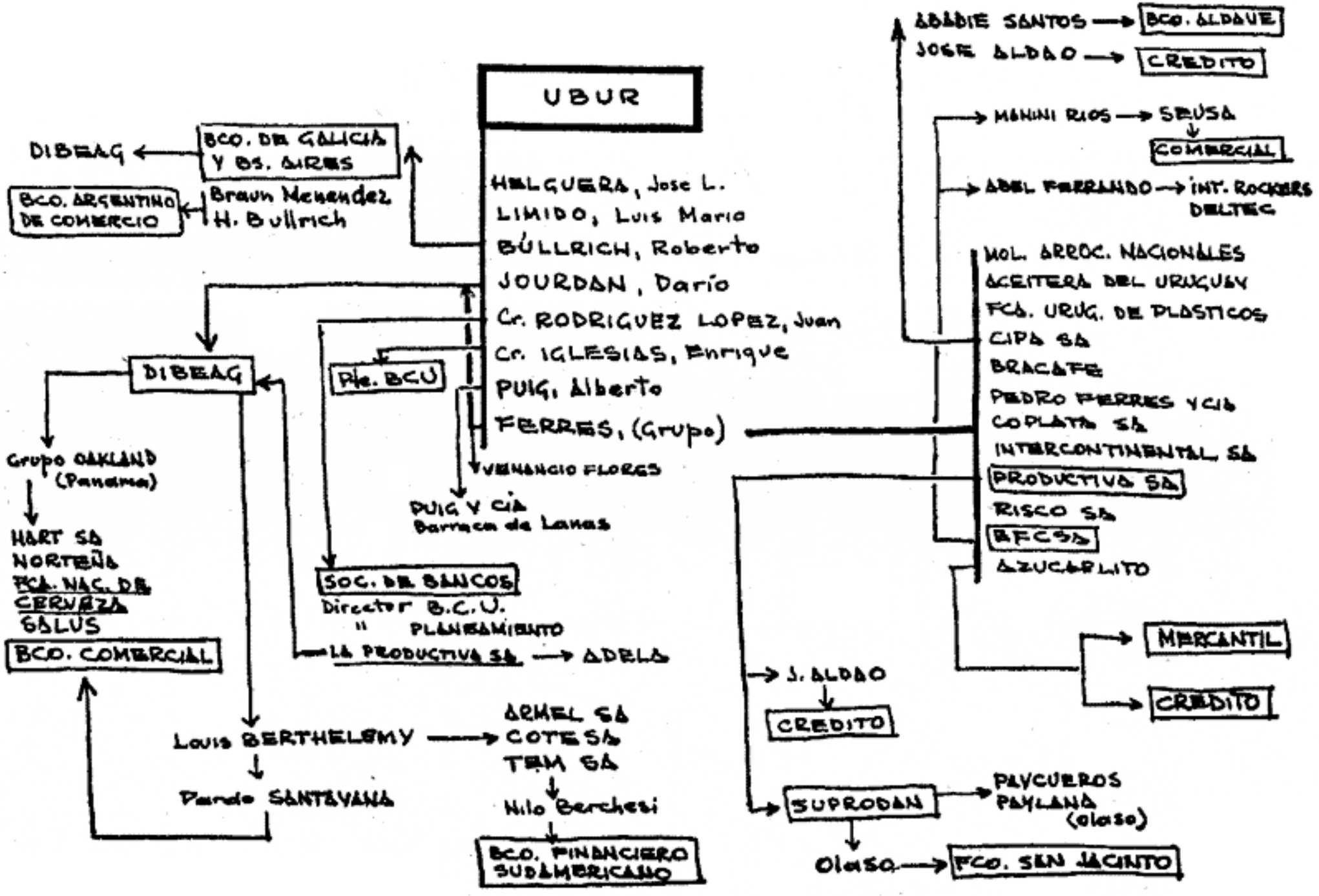
Al 14 de marzo de 1971, sólo 10 empresas habían recibido créditos de la banca privada por 5.678 millones de pesos. El Banco Central informaba que 100 empresas acaparaban 15.666 millones, o sea el 31 por ciento del total del crédito del sistema bancario.

Y en su gran mayoría, ése era dinero del Estado, que la rosca desde sus bancos se prestaba a sí misma.

Dólares esfumados

Aquí llegamos a un proceso que muestra cómo se las ingenió la rosca para vaciar empresas, quedarse con los dólares y hacer cargar al Estado con la deuda externa. Por ejemplo, una de las empresas del grupo solicitaba dinero al Mercantil —un frigorífico por ejemplo— para financiar un proceso productivo que luego desembocaría en una exportación, o sea una operación de pre-anticipo.

El Banco, dado que no le convenía prestar en pesos, pedía los dólares a sus corresponsales en el exterior y se los proporcionaba a la


UBUR
DIBEAG
BCO. DE GALICIA Y BS. AIRES
BCO. ARGENTINO DE COMERCIO
Braun Menendez
H. Bullrich
HELGUERA, Jose L.
LIMIDO, Luis Mario
BÚLLRICH, Roberto
JOURDAN, Darío
Cr. RODRIGUEZ LOPEZ, Juan
Cr. IGLESIAS, Enrique
PUIG, Alberto
FERRES, (Grupo)
Ple. BCU
VENANCIO FLORES
PUIG Y CIA
Barraca de Lanas
DIBEAG
Grupo OAKLAND (Panama)
HART SA
NORTEÑA
FCA. NAC. DE CERVEZA
SALUS
BCO. COMERCIAL
SOC. DE BANCOS
Director B.C.U.
" PLANEAMIENTO
LA PRODUCTIVA SA. → ADELA
Louis BERTHELEMY → ARMEL SA
COTESA
TEM SA
Nilo Berchesi
Pardo SANTAYANA
BCO. FINANCIERO SUDAMERICANO
ABADIE SANTOS → BCO. ALDAVE
JOSE ALDAO → CREDITO
MENINI RIOS → SEUSA
COMERCIAL
ABEL FERRANDO → INT. ROCKERS DELTEC
MOL. ARROC. NACIONALES
ACEITERA DEL URUGUAY
FCA. URUG. DE PLASTICOS
CIPA SA
BRACAFE
PEDRO FERRES Y CIA
COPLATA SA
INTERCONTINENTAL SA
PRODUCTIVA SA
RISCO SA
BFCSA
AZUCARLITO
MERCANTIL
CREDITO
J. ALDAO
CREDITO
SUPRODAN
PAYCUEROS
PAYLANA
(olaso)
Olaso → FCO. SEN JACINTO

empresa cambiados en pesos. Con estos pesos, el frigorífico compraba novillos. Luego la exportación se hacía, pero el frigorífico no pagaba los novillos a los ganaderos, y tampoco los pesos al Banco. Aparentemente el Banco salía perjudicado, pero como la empresa era del mismo grupo, el resultado real era que los dólares de la exportación quedaban en gran parte en financieras de las Bahamas.

Así ocurrió el crac del grupo Ferrés, el de "La Productiva", y el de EFCSA. Curiosamente prestamista y prestatario quedaban "fundidos" y esto sólo puede ocurrir cuando ambos son la misma cosa. Este es uno de los ejemplos de cómo el grupo Peirano robó al país. Existen otros casos y grupos que utilizaron la misma o parecidas técnicas.

En definitiva, quien paga los platos rotos es el país: la deuda con los ganaderos y con los corresponsales extranjeros. Esto se debió a la compra del Mercantil ya vaciado y para eso estaba Charlone en el Ministerio de Economía.

La segunda etapa

Pero la estafa de la rosca aún tenía otro estadio. A los dólares esfumados hacia las financieras del exterior, se agregó la pérdida de toda la asistencia financiera, unos 6.000 millones de pesos que el Banco Central otorgó en pocos meses al Mercantil para apuntalarlo. Mientras los Peirano vaciaban el banco y mandaban los dólares al exterior, por la otra puerta entraba el dinero del Estado que también desaparecía.

El Mercantil fue intervenido, pero sus clientes privilegiados, los muy pocos que reciben mucho, siguen siendo los mismos y las deudas con el exterior han seguido aumentando hasta 11 millones de dólares. ¿Cómo se explica que aun intervenido por el Estado, ese banco siga siendo usado por la rosca para sus negociados?

No vamos a referirnos aquí a la fusión de los bancos privados, porque si bien está reflejando un alto grado de concentración, pasó a ser secundaria frente a las derivadas del papel del capital financiero.

La banca y la industria frigorífica

A través de la dependencia financiera y la participación de determinadas figuras en los directorios de empresas y bancos, se establece una estrecha relación orgánica entre la banca que opera en el Uruguay, la banca internacional y la industria frigorífica, conexión que se efectúa a través del crédito.

Las mayores colocaciones del Banco Mercantil — 31/Marzo/1971

	Beneficiario	*M/Ext.*	*M/Nal.*
F —	1) E.F.C.S.A.	678:	1.128:
	2) S. A. M. ARROCERA Nal.	443:	——
F —	3) Frig. SUDAMERICANO S. A.	320:	77:
	4) LESTIDO R. AUTOMOTORES (Grupo Lestido)	155:	158:
	5) S. A. F. & C. FUHRMANN	215:	29:
	6) INTERCONTINENTAL S. A.	178:	——
	7) C. Ag. ARROCERA Ltda.	281:	——
F —	8) Frig. CANELONES S. A. (Ameglio)	129:	29:
	9) ACEITERA ARTIGAS S. A.	133:	——
	10) FUCA Ltda.	64:	——
	11) COOPAR Coop. Prod. de Arroz	——	——
F —	12) RINFEX S. A.	208:	——
	TOTALES	2.804:	1.421:

Mayores colocaciones de la Banca Privada al 31/12/971

(Cifras en millones de pesos)

	Beneficiario	*Monto*	
1)	E.F.C.S.A. (Frigorífico)	2.500:	— F
2)	PAYCUEROS (Curtiembre)	860:	
3)	S. A. Mol. ARROCERO Nal. (SAMAN)	840:	
4)	Frigorífico SUDAMERICANO S. A.	650:	— F
5)	RINFEX S. A. (Frigorífico)	520:	— F
6)	BAYER (Química)	440:	
7)	RAUSA (Azucarera)	390:	
8)	HART S. A. (Barraca de Lana)	380:	— B
9)	Frigorífico y Matadero COMARGEN	370:	— F
10)	F.U.N.S.A.	362:	
11)	ACEITERA ARTIGAS S. A.	340:	
12)	LESTIDO Rep. AUTOMOTORES	316:	
	TOTAL	7.968:	

Diez mayores colocaciones de la Banca Privada al 31/3/972

(Cifras en millones de pesos)

Deudor	*Moneda Nacional*	*Moneda Extranjera*	*Total*
1) E.F.C.S.A. (Frig.)	1.895:	1.401:	3.296:
2) PAYCUEROS (Curt.)	656:	1.542:	2.199:
3) S. A. MOL. ARROCERA Nal. (Arroz)	291:	1.044:	1.336:
4) FRIG. SUDAMERICANO S. A.	77:	980:	1.057:
5) PEDRO FERRES Y CIA. (Textil) ...	45:	818:	864:
6) FRIG. Y MAT. COMARGEN (Frig.)	——	707:	707:
7) FINFEX S. A. (Frig.)	64:	623:	697:
8) FRIG. CANELONES (Frig.)	71:	453:	524:
9) LESTIDO REPUESTOS AUTOM.	154:	355:	510:
10) MIDOBER S. A. (Curt.)	273:	235:	509:
TOTALES	3.528:	8.174:	11.703:

Concentración del crédito y su evolución en la Banca Privada

(Cifras en millones de pesos)

Concepto	*31/12/969*	*%*	*31/3/972*	*%*
Total Colocaciones	41.561:	100	79.739:	100
100 Mayores Colocaciones	12.286:	30	28.396:	36
Análisis:				
Moneda Extranjera	9.293:	22	16.451:	21
Moneda Nacional	2.993:	7	11.945:	15

1 — Crece la concentración de las 100 mayores colocaciones de la Banca Privada, de un 30 % al 31/12/969 pasa a ser un 36 % al 31/3/972.

2 — La concentración se acelera más rápidamente en especial en las colocaciones en Moneda Nacional, que pasan de un 7% a un 15%.

Y la banca privada con un capital y reservas de $ 5.500 millones maneja $ 130.000 millones de depósitos.

Mientras el Banco de la República estaba autorizado a colocar a través de todas sus líneas de crédito en el ejercicio 1971/72 la suma de $ 60.000 millones. Al respecto indicó Eduardo Viera en la discusión parlamentaria sobre el Presupuesto:, "...en abril la asistencia a los fri-



gorífícos era del orden de los 20.000 millones, llegando a 24.000 millones en agosto— según datos proporcionados por los directores del República y del Central. Y a esto debemos agregar que en enero de este año el Bco. Central resolvió cubrir el total de la deuda en moneda extranjera de los frigoríficos autorizados para exportar, lo que significan U$S 17 millones que calculados a $ 500 tenemos $ 8.500 millones que sumados dan $ 32.500 millones dados a los frigoríficos".

Si a esta sangría que significan los frigoríficos privados estrechamente vinculados como veremos, a la banca privada, le agregamos los 16.000 millones de asistencia financiera a los bancos intervenidos que permitieron la maniobra del vaciado de dichos bancos podemos concluir que los años 1970 y sobre todo 1971 han sido años en que los grupos económicos, desde sus posiciones de gobierno entraron al SAQUEO DE LAS FINANZAS PUBLICAS.

La rosca en la Banca Privada — En los frigoríficos — Entre los gobernantes

Carlos SANGUINETTI: Ex director de La Caja Obrera, su hijo está procesado por los sucesos del Mercantil, Presidente del Banco Central cuando se liquida el Frigorífico Nacional.

Jorge PEIRANO FACIO: Mercantil, a través de él enlaza con los frigoríficos privados. Ministro de Industria y Comercio cuando se liquidó el Frig. Nacional.

César CHARLONE: Bco. Internacional y Sociedad de Bancos, director y síndico de EFCSA; era Ministro de Economía y Finanzas cuando se liquidó el F. Nacional.

Alejandro VEGH VILLEGAS: Dejó el directorio de La Caja Obrera para pasar a director de Planeamiento y Presupuesto cuando se liquidó el F. Nacional. Su padre, Carlos VEGH GARZON, ex-Presidente del Bco. República, fue director del Bco. del Plata.

José P. ARAMENDIA: Bco. Comercial, ex-Pte. del Bco. República.

Daniel RODRIGUEZ LARRETA: ex-Director del Bco. del Plata, Director del Bco. Central y Gobernador del FMI.

Juan J. GARI: Bco. Comercial y ex-Vice-Pte. del Bco. República.

Frick DAVIE: Bco. de Crédito; ex-Ministro de Ganadería y Agricultura,

Cr. Enrique IGLESIAS: ex-Gerente del UBUR, ex-Pte. del Bco. Central.

Nilo BERCHESI: Presidente del Bco. Financiero Sudamericano y ex-Ministro de Economía.

Horacio ABADIE SANTOS: Frigorífico Cruz del Sur (RINFEX S. A.), Aldave y Martínez y ex-Ministro de Industria y Comercio.

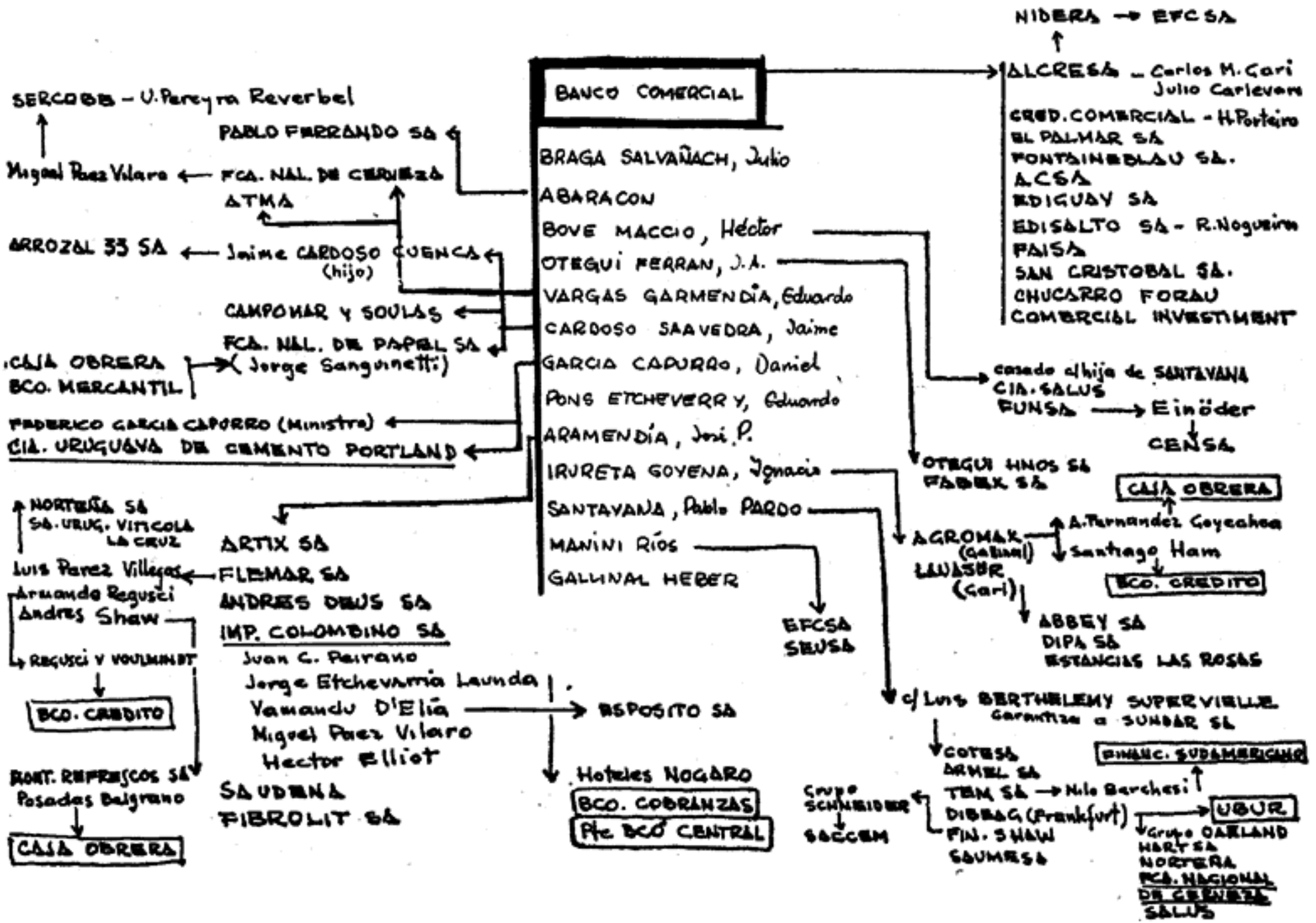
Juan RODRIGUEZ LOPEZ: ex-Director del Bco. Central y de Planeamiento y Presupuesto. Director de Sociedad de Bancos, actuaba en UBUR y La Productiva.

José SERRATO: Vinculado al Bco. de Crédito, CIPA, Ferrosmalt, Cristalerías del Uruguay, ex-Ministro de Transporte, Comunicaciones y Turismo. Vinculado a Carlos SAPELLI.

Jorge ECHEVERRIA LEUNDA: Presidente del Bco. Central, ex sub-secretario de Economía y Finanzas. Directorio del Cobranzas.

Carlos MANINI RIOS: EFCSA, ex-Ministro, ahora Embajador en Brasil.

Vejo RODRIGUEZ: empresa Pérez Mackinnon; ex-ministro, Bco. de Crédito.


NIDERA → EFCSA
ALCRESA – Carlos M. Cari
Julio Carlevaro
CRED. COMERCIAL - H. Porteiro
EL PALMAR SA
FONTAINEBLAU SA.
ACSA
EDIGUAY SA
EDISALTO SA - R. Nogueira
FAISA
SAN CRISTOBAL SA.
CHUCARRO FORAU
COMERCIAL INVESTMENT
BANCO COMERCIAL
BRAGA SALVAÑACH, Julio
ABARACON
BOVE MACCIO, Héctor
OTEGUI FERRAN, J.A.
VARGAS GARMENDIA, Eduardo
CARDOSO SAAVEDRA, Jaime
GARCIA CAPURRO, Daniel
PONS ETCHEVERRY, Eduardo
ARAMENDIA, José P.
IRURETA GOYENA, Ignacio
SANTAVANA, Pablo PARDO
MANINI RIOS
GALLINAL HEBER
SERCOBE – U. Pereyra Reverbel
PABLO FERRANDO SA
Miguel Paez Vilaro ← FCA. NAL. DE CERVEZA
ATMA
ARROZAL 33 SA ← Jaime CARDOSO CUENCA (hijo)
CAMPOMAR y SOULAS
FCA. NAL. DE PAPEL SA
CAJA OBRERA
BCO. MERCANTIL
(Jorge Sanguinetti)
FREDERICO GARCIA CAPURRO (Ministro)
CIA. URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND
casado c/hija de SANTAYANA
CIA. SALUS
FUNSA → Einöder
CENSA
OTEGUI HNOS SA
FABEX SA
CAJA OBRERA
NORTEÑA SA
SA. URUG. VITICOLA LA CRUZ
ARTIX SA
FLEMAR SA
ANDRES DEUS SA
IMP. COLOMBINO SA
Juan C. Peirano
Jorge Etchevarria Launda
Vamandu D'Elia
Miguel Paez Vilaro
Hector Elliot
SAUDENA
FIBROLIT SA
Luis Perez Villegas
Armando Regusci
Andres Shaw
REGUSCI Y VOULMINOT
BCO. CREDITO
BONT. REFRESCOS SA
Posadas Belgrano
CAJA OBRERA
EFCSA
SEUSA
BSPOSITO SA
Hoteles NOGARO
BCO. COBRANZAS
Pte. BCO CENTRAL
AGROMAK (Gallinal)
LANASUR (Carl)
A. Fernandez Goyeachea
Santiago Ham
BCO. CREDITO
ABBEY SA
DIPA SA
ESTANCIAS LAS ROSAS
c/ Luis BERTHELEMY SUPERVIELLE
Garantiza a SUNDAR SL
COTESA
ARNEL SA
TEM SA → Nilo Barchesi
DIBRAG (Frankfurt)
FIN. SHAW
SAUMESA
FINANC. SUDAMERICANA
UBUR
Grupo SCHNEIDER
SACCEM
Grupo OAKLAND
HART SA
NORTERA
FCA. NACIONAL DE GENEBRA
SALUS

García CAPURRO: vínculos con el Comercial, ex-Ministro.

W. PINTOS RISSO: empresas inmobiliarias; relacionado con el Mercantil, ex-ministro.

Carlos M. FLEITAS: abogado del UBUR, ex-ministro de Economía y Finanzas.

AMORIN LARRAÑAGA: Bco. de Créditoo, ex-ministro.

PONS ETCHEVERRY: Director del Comercial, ex-ministro.

Venancio FLORES: director de empresas del grupo Ferrés, ex-ministro.

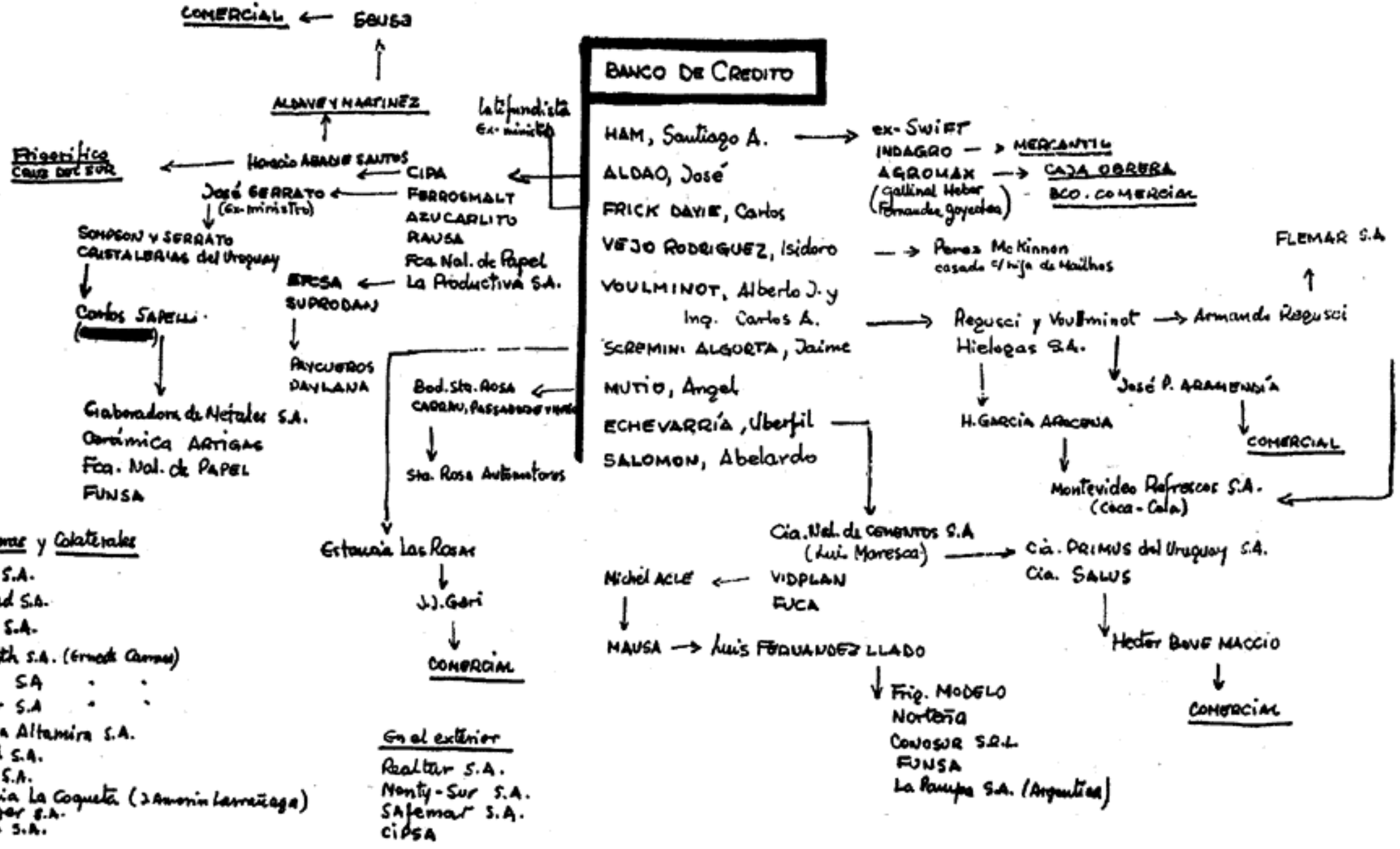
Bernardo SUPERVIELLE: integró el Dep. de Emisión del BROU, Bco. Montevideo.

PIRAN: cuñado del Dr. Pena, ex-Pte. del Bco. República y curtiembre Delbono y Pena.

La extranjerización

No corresponde por la dimensión que debe tener este trabajo, abordar las relaciones de la banca y los frigoríficos con los grupos económicos imperialistas; simplemente mencionaremos que el 88 % de los depósitos y colocaciones de la banca privada están controlados por la banca extranjera o extranjerizada. Así como lo que está sucediendo con la industria frigorífica forma parte del ya famoso Operativo Cono Sur y de la estrecha alianza de la rosca con esos dos pulpos multinacionales que son ADELA y DELTEC S.A.

Mientras que la concentración, ingrediente de la política bancaria gubernamental, fue promocionada, la extranjerización adviene solapadamente. Su avasallante presencia, reiteradas veces denunciada por los trabajadores y nuestro Partido, llegó a ser tan ostensible que ahora no hay más remedio que admitirla. Veamos el tratamiento que dio al tema la edición para América Latina de "The Economist", (publicación inglesa vinculada a los grandes capitales) en su número del 10/12/69: 1) En relación al Uruguay encontramos: "La actitud de los gobiernos no sólo difiere mucho entre uno y otro país, sino también sufre modificaciones a consecuencia de los cambios de gobierno que se producen de vez en cuando. Es casi infinita la gama de las variaciones; desde el estatismo de Costa Rica, por ejemplo, donde no se permite a la banca privada recibir depósitos, hasta la liberalidad de Argentina, o desde la progresiva mexicanización de su banca HASTA LA EXPANSION DE LOS INTERESES EXTRANJEROS EN COLOMBIA Y URUGUAY, y hasta hace poco en Perú". 2) En relación a las formas aplicadas describe tres: a) la "clásica sucursal", el "banco sub-


BANCO DE CREDITO
HAM, Santiago A.
ALDAO, José
FRICK DAVIE, Carlos
VEJO RODRIGUEZ, Isidoro
VOULMINOT, Alberto J. y Ing. Carlos A.
SCREMINI ALGORTA, Jaime
MUTIO, Angel
ECHEVARRÍA, Uberfil
SALOMON, Abelardo
ex-SWIFT
INDAGRO
MERCANTIL
AGROMAX
CAJA OBRERA
BCO. COMERCIAL
(Gallinal Heber Fernandez Goyechea)
Perez McKinnon casado c/hija de Mailhos
Regusci y Voulminot
Hielogas S.A.
Armando Regusci
FLEMAR S.A.
José P. ARAMENDÍA
COMERCIAL
H. GARCIA ARACENA
Montevideo Refrescos S.A. (Coca-Cola)
Cia. Nal. de CEMENTOS S.A (Luis Maresca)
Cia. PRIMUS del Uruguay S.A.
Cia. SALUS
Hector BONE MACCIO
COMERCIAL
Michel ACLE
VIDPLAN
FUCA
MAUSA
Luis FERNANDEZ LLADO
Frig. MODELO
Norteña
CONOSUR S.R.L.
FUNSA
La Pampa S.A. (Argentina)
Latifundista Ex-ministro
CIPA
FERROSMALT
AZUCARLITO
RAUSA
Fca. Nal. de Papel
La Productiva S.A.
EFCSA
SUPRODAN
PAYCUEROS
PAYLANA
Bod. Sta. ROSA
CARRAU, PASSADORE Y HNOS
Sta. Rosa Automotores
Estancia Las Rosas
J.J. Geri
COMERCIAL
COMERCIAL
SEUSA
ALDAVE Y MARTINEZ
Horacio ABADIE SANTOS
Frigorífico Cruz del Sur
José SERRATO (Ex-ministro)
SOMPSON Y SERRATO
CRISTALERIAS del Uruguay
Carlos SAPELLI
([redacted])
Elaboradora de Metales S.A.
Cerámica ARTIGAS
Fca. Nal. de PAPEL
FUNSA
Financieras y Colaterales
Monty S.A.
Majestad S.A.
Trieste S.A.
Maynooth S.A. (Ernesto Carmen)
Gestora S.A
Munster S.A
Industria Altamira S.A.
Duralta S.A.
Moate S.A.
Estancia La Coqueta (J. Amorin Larrañaga)
Nullinger S.A.
Meath S.A.
En el exterior
Realtur S.A.
Monty-Sur S.A.
Safemar S.A.
CIPSA

sidiario" y... "bancos que han llegado más recientemente al escenario latinoamericano han encontrado más conveniente LA ADQUISICION DE UNA PARTICIPACION —EN ALGUNOS CASOS MAYORITARIA—, DEL CAPITAL ACCIONARIO DE UN BANCO NACIONAL EXISTENTE: TAL HA SIDO EL PROCEDER DEL CHASE MANHATTAN..."

Comercialización de la zafra lanera 1971/72

	Lana sucia		*Total (sucia, lavada, y tops)*	
Total Exportado:	21.881.139 kg.	100%	43.856.107 kg.	100%
5 Bancos	12.492.132 kg.	57%	19.390.792 kg.	44%
LAHUSEN	3.439.991 kg.	15 4%	5.139.649 kg.	11.7%
PUIG	2.692.549 "	12.4%	3.952.985 "	8.9%
HART	1.601.229 "	6 9%	3.884.306 "	8.7%
WOOLMONTE	2.937.834 "	13.4%	3.412.603 "	7.8%
OTEGUI	1.920.529 "	8.9%	3.001.150 "	6.9%
	12.492.132 kg.	57%	19.390.792 kg.	44%

A este cuadro que habla por sí sólo debemos agregar lo que se deduce de las palabras pronunciadas por Eduardo Viera en la discusión parlamentaria ya referida:

"¿Y qué pasa con las empresas laneras? Es un verdadero escándalo que no se alcanza a disimular con las declaraciones del señor Ministro Mederos, porque es cierto que ha habido durante meses una tasa real favorable debido a las minidevaluaciones, lo mismo que ha pasado con la carne. Se acaba de modificar el aforo del 1.68 a 2.25 y aunque creemos que los precios reales son mayores de 2.25 vamos a tomar esta cifra. Los precios ya venían subiendo y sin embargo se demoró en modificar este aforo.

Los grandes barraqueros compraron a pequeños y medianos productores 25:000.000 de kilos de lana en el lomo de las ovejas, pero como el decreto que modificó los aforos dice que esta modificación regirá a partir del 11 de octubre, estas empresas tendrán un sobreaforo de U$S 0.57 por kilo, que multiplicado por esos 25:000.000 de kilos significa U$S 14:250.000, y si tenemos en cuenta que la diferencia entre el dólar comercial y el libre financiero es de $ 249, nada más que por ese sobreaforo dichas empresas recibirán un beneficio de $ 3.548:250.000.

A este respecto no se refirió el señor Ministro Mederos. Sólo se refirió a la pregunta planteada respecto a si se podía compensar el hecho de que determinados productores hubiesen vendido a $ 7.000 cuando ahora hay precios de $ 12.000. Pero la verdad es que los pequeños productores fueron virtualmente estafados por los grandes barraqueros".

Estos grandes barraqueros recibieron además créditos del Banco República de hasta el 70 % del valor de la lana que le compraron a los pequeños y medianos productores para estafarlos. El mismo Estado financió la estafa. Y también la banca privada como puede apreciarse en los cuadros de las mayores colocaciones de ésta donde aparece al 31/12/71 la barraca Hart S. A. en octavo lugar con créditos por 380 millones y tres meses después, al 31/3/72 no está entre las 10 mayores. Ya había embolsado su cuota parte de los 3.500 millones estafados al país y a los productores.

Una economía estancada. Los más escandalosos negociados, ilícitos, infidencias e implicancias. Se consuma así el VACIADO NACIONAL, junto con la sangría de la deuda externa, los egresos de divisas por remesas de utilidades, seguros, fletes, royalties, etc.; la fuga de capitales con la más absoluta "libertad"; la "ayuda financiera" a frigoríficos privados mientras éstos "quiebran" y estafan al país; los dineros suministrados a manos llenas a bancos vaciados como el Mercantil y la Sociedad de Bancos, dejando al Estado un elevadísimo monto de obligaciones con el exterior.

¿Puede el país seguir soportando esta sangría? ¿Cómo terminar efectivamente con ella? El 3 de noviembre el Gral. Seregni afirmó: "Frente a tales hechos es necesario que el Frente Amplio establezca su posición con toda claridad y sin tapujos. Estamos totalmente de acuerdo con que se persiga a todos quienes resulten ser delincuentes económicos, porque se trata de reales enemigos del pueblo." Y más adelante: "Y sin embargo no nos deslumbra una lucha contra delincuentes económicos, mientras no se cambie, no se transforme de raíz el régimen que los engendra y reproduce. No nos engañemos ni se engañen aquéllos que persiguiendo estafadores dejan intactas las fuentes mismas de la gran estafa que la nación ha sufrido y sufre con tanta intensidad."

88

Carlos Arizaga

PROCESO A LA OLIGARQUIA

Las responsabilidades del minúsculo sector al que llamamos oligarquía en el descaecimiento económico-social del Uruguay están mostradas y comprobadas, pero antes de decir que las cosas pueden ser de otra manera, vale la pena detenerse unas páginas para anotar elementos que muestran la alevosía que ese sector ha puesto y pone en sus crímenes contra la inmensa mayoría de la sociedad uruguaya. Es decir que los ataques que soportamos han sido intencionales y que tienen agravantes.

Aun cuando parezca casi obvio señalar que en cada acción contra el pueblo, en cada nueva entrega del país, en cada devaluación, en cada cercenamiento de libertades, en cada manejo de la rosca, hay directivas conscientes de la oligarquía y el imperialismo, son tan grandes los medios que los culpables ponen en acción para ocultar los crímenes, que merecen referencia. Desnudarlos es también demostrar las intenciones, ver los agravantes y dar idea sobre las metas que se proponen.

ACUSACION

Ya no es hipótesis sino verdad procesada, que los móviles de los sectores dominantes son pura y exclusivamente afán de mayor lucro e interés de perpetuar su dominio. Claro está esto no pueden decirlo, pues sería evidenciarse y quedar desguarnecidos frente a una situación en que tampoco se puede ocultar la crisis.

Pero como con algo hay que evacuar esas interrogantes se trata entonces de: 1º) Aparentar buenas y patrióticas intenciones; 2º) Ofrecer un futuro venturoso; 3º) Atribuir la crisis a otros, y 4º) Actuar despiadadamente contra todo aquello que muestre que las tres afirmaciones anteriores son falsas, porque, si ello ocurriera, todo se les vendrá abajo.

De estos elementos, simplemente tomaremos un ejemplo, el más actual de cada uno: la propaganda masiva y mentirosa, el ocultamiento de la realidad, el proyecto fascista de ley de educación y la suspensión de garantías.

1. Instrumento para el engaño

Sabemos que la ideología que prevalece en una sociedad determinada es la de la clase dominante. Y también que la crisis estructural de esa sociedad arrastra tras de sí la crisis en la ideología.

La crisis es ya tan profunda en el Uruguay, tan omnipresente, como para imposibilitar —en términos generales— la aparición de grandes, o siquiera medianas, figuras u obras del lado de la oligarquía y el imperialismo. No cuentan ya las clases dominantes con ninguna posibilidad de logros importantes en el campo del arte, la ciencia o la filosofía. Tampoco en el plano político pueden promover figuras de hombres que conciten por sus antecedentes, pensamiento y presencia el interés de las masas. Cuando algún dirigente oligárquico ha tratado en los últimos meses de situarse como gran estratega de la crisis, su quehacer no ha pasado del desplante y ha culminado, es una forma de decir, en la prisión, el descrédito, el ridículo y las disculpas al Presidente de la República. Y nadie, más allá de sus secuaces políticos se acongojó por ello. Con el agregado de que su traspié es tratado de aprovechar por epígonos anticipados de un imperio que ya no existe.

O cuando el Presidente desagravia públicamente a un ex-ministro y todos los uruguayos, incluidos el remitente y el destinatario, sabemos que "no se puede tapar el cielo con un harnero", estamos asistiendo a demostraciones del deterioro profundo que la oligarquía y sus socios imperiales tienen; y de la imposibilidad para resolver cualquiera de los problemas del país.

Si medio siglo atrás la sociedad capitalista había dado figuras capaces de concitar la atención de grandes sectores, hoy esas mismas figuras se vuelven contra quienes pretenden oficiar de continuadores. Puede responderse a Sanguinetti con la obra de Vaz Ferreira. Puede avergonzarse a Jorge Batlle con la mención de don José Batlle y Ordóñez. Y hasta podría decirse que aquella interrogante que ponía Bertolt Brecht de "¿robar un banco o fundar un banco?" se la contestaron de distinta forma Dante Peirano —que fundó el Banco Mercantil— y sus hijos, doctores Jorge y Juan Carlos Peirano, que robaron el banco del que eran propietarios. Al apretar demasiado "se pasa de rosca" como reza el dicho popular.

No obstante las cosas no son presentadas así ante la población.

¿Cómo transformar esa orfandad de pensamiento y de soluciones en algo que parezca interesante? ¿Cómo atraer a las masas si en vez de Martín C. Martínez el vocero es Daniel Rodríguez Larreta? ¿Cómo hacer, si en vez de Acevedo Díaz la pluma es la de Santicaten? ¿Cómo si en vez de nacionalizaciones, lo que se hace son entregas?

Aunque suene casi pueril y excesivo de simplificación, la respuesta es que esto se resuelve mediante mentiras. Mentiras repetidas y procesadas a nivel industrial, con métodos industriales, surgidos de las técnicas comer-

ciales y financiados directamente por el corazón de la oligarquía: los bancos, los monopolios y el puñado de familias oligárquicas.

En la versión de la columna "El Mirador Económico" que Daniel Rodríguez Larreta escribe en "El País" mediante el manejo fluido de la ciencia económica monopolista y por cuenta del F.M.I., se dan buenos datos para los grandes empresarios y se miente sobre la situación real de nuestra economía.

En la versión de "Acción", Jorge Batlle es algo más que un prohombre de la democracia y la institucionalidad. Es ridículamente "el primer preso político".

Sanguinetti, apareciendo en la televisión de los Romay, los Schek o los Fontaina es un paladín que desafía al debate a todos, sabiendo que sólo él dispone de espacio, aunque en los mismos días insulte a una delegación de maestras, carente ya de razones y, por si hiciera falta probarlo luego del proyecto, de educación.

Y todo esto repetido en medidas de producción industrial. Martillado en los oídos de cada ciudadano, con la misma insistencia y técnica de "Tome"..., "Fume..." o "Yo uso pantalón...". La técnica es la misma y la financiación también.

2. El ocultamiento de la verdad

Todo esto, que por cierto es más variado e intrincado que estos ejemplos, se hace sobre un trasfondo en que se alientan desde todos los ángulos valores que no son tales. Se obnubila con el sexo, con la violencia de seriales y películas que saturan con la idea del éxito personal opuesto a soluciones sociales.

Si hasta hace algún tiempo podía haber espacios propagandísticos no funcionalizados a una directiva general, eso ya no sucede, y desde el editorial al horóscopo apuntan a lo mismo.

Si hace tiempo podían existir empresas periodísticas con cierto grado de independencia aun dentro del campo de expresión de las clases dominantes, eso se ha ido restringiendo.

La aplicación masiva de estos medios es uno de los signos actuales, aunque, aclaramos, no desconocemos algunas excepciones.

Se actúa tratando de cubrir todas las áreas, niveles culturales, orígenes partidarios, extracción social, etc.

Desde "Azul y Blanco" como operativo de avanzadilla fascista neta. Con el cometido inequívoco de recrear fascistas sobre la base de un supuesto nacionalismo en donde el patrioterismo alcanza límites de locura. Para hacer juego con la JUP o con el Escuadrón de la Muerte. Y atrás de la JUP está

Juan José Gari. Que también está en el Banco Comercial, el que a su vez está ligado a SEUSA, quien edita "La Mañana" y "El Diario".

Pasando por "La Mañana", con su suplemento verde, su anticomunismo, su filofascismo de siempre. Teóricos e instigadores de todo intento de golpe gorila y de toda negra conspiración desde que existen. Pero que sin embargo se disfraza de institucionalista ante la detención de Jorge Batlle. Como "El Día" pretende convertir la prisión de los directores del Banco Mercantil en un simple triunfo de la justicia civil, para ocultar el síntoma político que el hecho representa y es que la oligarquía ha entrado en una nueva etapa de su deterioro.

Alguien dijo que la mentira más penetrante es la verdad dicha a medias. Grandes maestros en ese estilo son algunas revistas argentinas de gran circulación en nuestro país y en mayor o menor medida la práctica de todo este aparato seudo informativo.

Ocultar del todo ciertos hechos es imposible. Hay que referirse a ellos.

Si se ha denunciado que alrededor de medio millón de cabezas de ganado han pasado la frontera con Brasil, inmediatamente un aviso a toda página del Ministerio de Ganadería y Agricultura dice que nuestro stock ganadero alcanza cifras récord. A continuación decenas de comentarios sobre ese hecho difícil de creer. Y hasta seudo polémicas para hacerlo más vero-



símil. Sin embargo, el precio de la tierra tiene niveles ridículos y su causa principal pareciera ser la falta de semovientes. Esto es, que sobra campo para los pocos animales que quedan en el país y de acuerdo a ello ha bajado tremendamente la demanda de tierras en el mercado inmobiliario interno. No así las posibilidades para capitalistas brasileños y argentinos para los cuales el valor de la hectárea en el Uruguay tiene precios de regalo.

En una secuencia inmediata un vocero de la oligarquía se queja que el valor del kilo del novillo en pie es de $ 320.00 en Brasil y de $ 240.00 en Uruguay. Y después otra mini-devaluación. ¿Parece de Ripley? Sin embargo es cierto y siguiendo la pista se encontrarán en el correr de pocas semanas muchos hechos parecidos.

3. El atribuir a otros la crisis

Desde que la crisis se volvió absolutamente inocultable y junto a ello se patentizó en forma creciente la opción real de este país entre pueblo y oligarquía, se le planteó a ésta la necesidad imperiosa de sustituir esa opción por otra.

A través de ella cada día inevitablemente nuevos sectores toman conciencia, se plantean y exigen el cambio. Y también inexorablemente promoverán el cambio.

Vitalmente se les plantea a las clases dominantes como un problema crucial el sustituir esto por otras alternativas. Que por falsas hay que vestir y embellecer.

Pacheco creó la de orden-subversión y bien sabemos cómo fue usada contra el Frente Amplio en su campaña electoral.

La historia más reciente se va permanentemente ocultando y Pacheco, responsable de la creación del Escuadrón, de las muertes de Líber, Hugo y Susana, deviene en hombre providencial en su campaña electoral. Sus crímenes se intentan tapar con su foto retocada, las destituciones con un malambo.

La memoria del pueblo no es frágil, pero instrumentos bien experimentados en la faz comercial les permiten saber a los hombres de la oligarquía, que enormes sectores no se enteran directamente de ciertos hechos y fabrican la mentira antes de que llegue la verdad.

4. Y si con esto no alcanza

A esta clase social le atemoriza la verdad en cualquier forma que se presente. Claro está, si la información cierta llega al pueblo y también la denuncia de sus mentiras y manejos, su plan se desbarata.

En la misma forma le interfieren una educación de cara al país, un movimiento sindical poderoso que exige y propone soluciones para los problemas, la existencia de libertades que permitan el desenvolvimiento de la toma de conciencia de más y más sectores de la población.

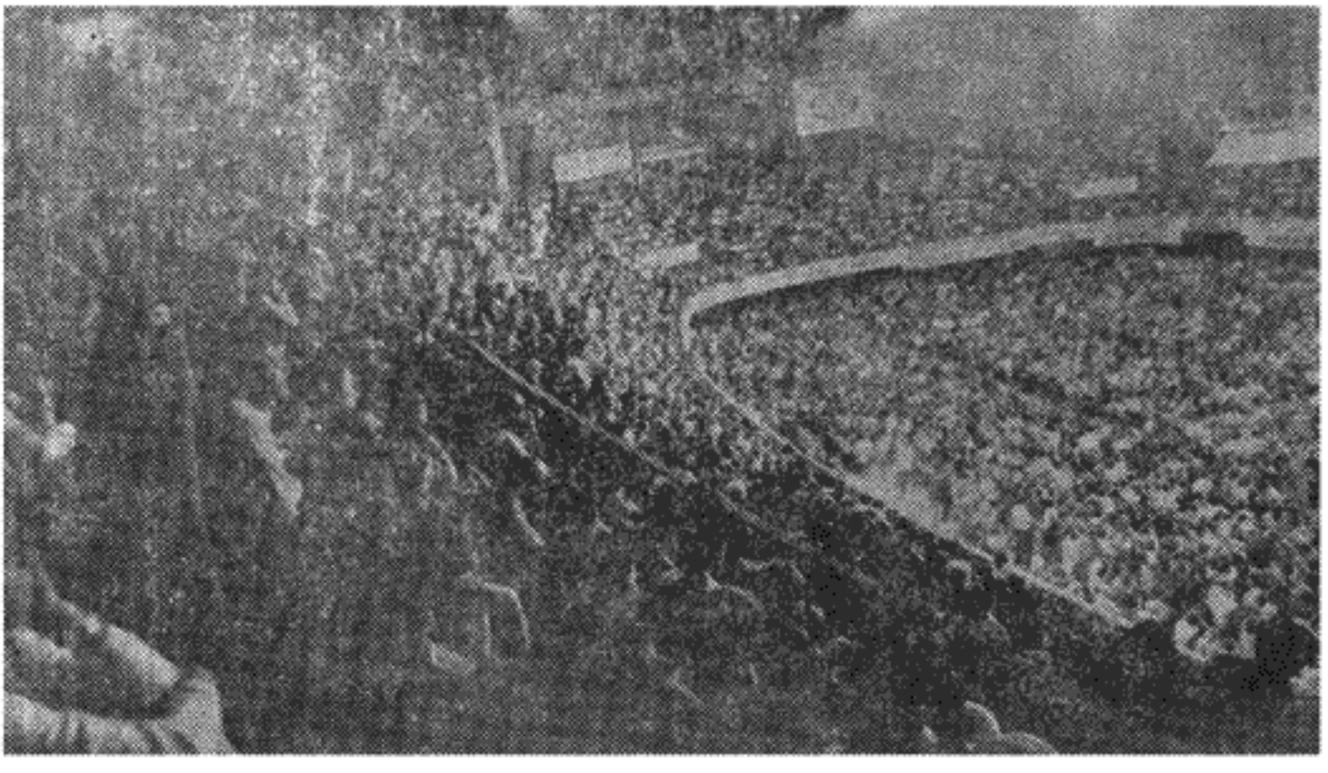
Y por cierto que no le alcanza para frenar el avance del pueblo con sus instrumentos ideológico-propagandísticos y apela entonces al fascismo.

En sus planes están el proyecto de "Ley de Educación General", intenciones de reglamentación sindical y una línea de golpes a las libertades tendiente a crear elementos de disuasión o de temor en las masas para que depongan sus luchas.

Son eslabones de la misma cadena: la JUP, el Escuadrón de la Muerte, el asalto a la seccional 20a. de nuestro Partido, la suspensión de garantías y este proyecto. Acciones fascistas que la lucha de las masas ha ido desbaratando y que se insisten en distintos planos, por diferentes conductos.

Son también una forma de escamotear la opción real entre pueblo y oligarquía. Distinta de la que en el plano político tratan de hacer mediante medios de propaganda o de engaño. Aquí se trata de crear alternativas distintas por vía de hechos.

De incidir con elementos profundamente reaccionarios en el campo del pueblo. Lejos de crear condiciones de pacificación mediante eliminación de causas de violencia, crear elementos que la promuevan para permitir la continuidad de la escalada fascista.



Y para esto raudales de demagogia. Al sentimiento natural y sano de la ciudadanía de contar con una educación mejor para sus hijos, pretender oponerle el engaño de que en el citado proyecto están las soluciones, cuando contemporáneamente se rebajan sus dotaciones presupuestales.

Al hombre o mujer todavía no esclarecido, presentar a los trabajadores como causantes del desorden y el caos y regar la idea de la reglamentación sindical.

Al hombre del pueblo amante de la paz hacer creer que la suspensión de garantías es medida imprescindible para terminar con la violencia, cuando en realidad la agrava.

Es del caso transcribir la conceptuación que del proyecto de "Ley de Educación General" hace el compañero Luis Silva Rehermann en el análisis titulado "Varela traicionado".

El texto del proyecto es por sí mismo demasiado expresivo en su grosería y su peligrosidad resalta más al ser situado, como corresponde, en el marco del régimen social y la política gubernativa que agobian al país. Del precedente registro de las principales disposiciones, se desprenden con nitidez las características esenciales del monstruoso engendro:

—Subordinación estricta y total de la enseñanza primaria y media al poder político, y violación de la autonomía universitaria.

—Adecuación de los órganos de gobierno de la enseñanza a los cálculos del reparto politiquero y demás formas de corrupción.

—Montaje de un aparato represivo de tipo policíaco-fascista.

—Desaparición de toda facultad realmente autonómica (a pesar de la Constitución) en la enseñanza primaria y media.

—Liquidación de garantías técnico-pedagógicas y sustitución por la discrecionalidad del Poder Ejecutivo, desde los planes de estudio hasta el nombramiento de funcionarios.

—Abolición de toda representatividad o asesoramiento de docentes, padres y/o alumnos en el gobierno y la administración de los servicios educativos.

—Anulación del régimen de concursos (incluso de los convocados a partir del 31 de julio de 1972).

—Abandono de la exigencia de título docente o prueba equivalente para el ejercicio del profesorado en la enseñanza media.

—Frustración de las aspiraciones con respecto al ideal de maestros elegidos por maestros en el gobierno de Primaria, de aprobación del proyecto de Ley Orgánica de Secundaria —que es fruto de largos años de cuidados trabajos y consultas— y asimismo de una Ley Orgánica de la Universidad del Trabajo que tenga en cuenta los pronunciamientos de la Asamblea Nacional de Docentes de la U.T.U.

—Repertorio de medidas represivas contra funcionarios, alumnos y padres, al punto de parecerse el texto en cuestión más a un código penal fascista —carente de garantías— que a una ley de enseñanza, y de llegarse al extremo de inhumanidad (además de ilegalidad) de amenazar a los padres con la pérdida de las asignaciones familiares y hasta, por vía del pase a la Justicia, de la patria potestad (como se formuló expresamente en las primeras versiones del proyecto).

—Regresión pedagógica y afiliación al autoritarismo ultrarreaccionario en el tratamiento de los problemas juveniles, con absoluta prescindencia de los condicionantes socio-económicos, la crisis nacional, las influencias ambientales, las motivaciones relacionadas con la edad y todas las delicadas cuestiones integrantes de una temática de las nuevas generaciones, que es

objeto de estudio y fina atención, por parte de educadores y especialistas de diversas disciplinas, en el mundo contemporáneo.

—Desconocimiento virtual de los derechos de asociación, huelga y pensamiento, de funcionarios y de estudiantes, y, de hecho, fomento del amarillismo gremial.

—Supresión de la libertad de cátedra —inseparable de una docencia viva y del progreso científico— y medidas enderezadas a la implantación de una policía de las ideas al estilo macartista.

—Reducción del nivel de enseñanza obligatoria.

—Tendencia a la limitación del alumnado.

—Rebajamiento de la calidad de la enseñanza, que al socaire de fórmulas engañosas, abarataría el contenido de la educación para revertir la creciente demanda cultural de la época en forma de mano de obra a ínfimo costo, con escasa preparación técnica y sin aptitud crítica, o bien en forma de ejército de reserva del mercado de trabajo, como aquélla propicia a la influencia de ideologías y políticas reaccionarias o, en todo caso, neutralizada a los efectos del cambio social.

—Ruptura, en consecuencia, con las mejores tradiciones, experiencias, doctrinas y programas de la educación democrática uruguaya —de manera especial con el pensamiento y la obra de José Pedro Varela y de sus continuadores— como asimismo contraposición a todas las tendencias progresistas modernas en cuanto a administración de los servicios de enseñanza y contenidos educativos.

LA OLIGARQUIA ESTA CONDENADA

Ya es irrefutable para cientos de miles que traspasaron la niebla de mentiras y saben que para el pueblo no valen los temores. Muchos más se proyectan a exigir los cambios. Irremediablemente la oligarquía está condenada a tener que devolver el país a sus dueños y para eso no le valdrán los defensores extranjeros.

Al revés del personaje de Oscar Wilde no puede mostrar su rostro porque no alcanzarían maquillajes para disminuirle la fealdad. Muestra un retrato de lo que no es y no fue. Pero la crisis y la acción permanente de la clase obrera y el pueblo, del movimiento sindical y popular, del Frente Amplio y del Partido Comunista están haciendo que tenga que mostrarse con su verdadero rostro.

96

Martha Valentini

EL ANCHO CAUCE DE LA LUCHA POPULAR POR SOLUCIONES

El nuevo Uruguay, que este año ha vivido las batallas más duras de su historia, tiene plantada en el corazón de su realidad política la bandera del pueblo, sus luchas y soluciones.

El proceso revolucionario creciente e incesante que se expresó en la concreción del Frente Amplio (ancha vía de aproximación al poder), y levantara la acción de cientos de miles de voluntades, nos incluye vivamente en el panorama latinoamericano en el que pareciéramos una excepción a tantos ojos desprevenidos.

A lo largo de estos años, salvar la soberanía, las libertades y el pan, se tornó el objetivo de hombres y mujeres que comprendieron durante el pachecato y ahora bajo Bordaberry, que la única solución a los dolores nacionales es el acuerdo más amplio de clases y capas sociales no comprometidas con la oligarquía y el imperialismo.

En sucesivas experiencias, nuevos núcleos populares comprueban la injusticia de la estructura social que permite desquiciar el país y corromper sus más valiosas tradiciones.

Al hablar de este quiquenio negro, en primer lugar nombramos a los muertos que en serie ya difícil de enumerar iniciaron Líber, Hugo y Susana, y engrosaron con ilimitado heroísmo nuestros compañeros de la 20ª. Nombramos a los miles que pasaron con honor la cárcel y la tortura y a los que todavía están en aquélla, en inciertas condiciones procesales y de vida. A los destituídos, que la combatividad gremial ha comenzado a reintegrar a sus puestos. A cuantos empobrecidos y estafados, consiguieron romper la congelación salarial rumbo a recuperar un nivel de vida abatido por vergonzosas devaluaciones y minidevaluaciones.

El rasgo más característico del proceso uruguayo es precisamente que las masas en la calle han cuestionado cada atropello, cuanto intento se ha llevado a cabo para el sojuzgamiento o la entrega.

La oligarquía, dueña del poderoso aparato estatal regado de dólares y auxiliada por pactos chicos y grandes, con esfuerzo tenaz empuja al país a la catástrofe. La lucha popular, la unión de los orientales honestos, es su dique de contención.

Mientras el FMI maneje nuestros bienes, o acuerdos con gobiernos extranjeros violen el territorio y la soberanía, mientras se amordace en cárceles o escuelas, o la miseria campee en los hogares, no habrá soluciones definitivas. No basta defender las libertades, luchar contra el fascismo, es necesario destruir el poderío de la rosca e instaurar en su lugar un régimen justo cuya estructuración prevén las 30 Medidas del Frente Amplio.

En las horas terribles de abril, la consigna de la pacificación del Frente Amplio, preanunciada por Arismendi el 22, se transformó en un reclamo imposible de ignorar y detuvo la espiral de sangre que se abalanzaba sobre el país. Combatir la "sedición" o contener el movimiento obrero eran pretextos suficientes para gorilas y fascistas. No obstante, la salida política que reclamaban la clase obrera y el pueblo con la CNT,

el Frente Amplio y los partidos que lo integran a la cabeza, fue lograda a pesar de que en el camino quedaron vidas preciosas. Aun así, el Partido Comunista reafirmó una vez más que el único camino era la respuesta popular. Ella fue dada por columnas enormes en el entierro de nuestros compañeros, en el gigantesco 1º de Mayo, y desde entonces, en innumerables actos del Frente Amplio, del Partido Comunista, de otros partidos que integran el Frente Amplio, de la CNT. Seis paros generales, numerosísimos conflictos gremiales (en los que a menudo se ponen a prueba aciertos y desaciertos de tácticas encontradas), el Encuentro Nacional por Soluciones, confirman la apreciación de Seregni de que el pueblo no se dejará trampear su destino.

Y así, en virtud de un tremendo esfuerzo popular tanto como del justo criterio táctico esgrimido por el Frente Amplio y la CNT en sus respectivos niveles, se abren vías para una contraofensiva popular que el brusco cambio de la correlación de fuerzas de abril pareció alejar.

Aunque la propaganda se vuelca sobre el lector o el oyente, con falsos dilemas que le incitan a elegir entre "orden o sedición", castristas o castrenses, las bases materiales, económicas de la sociedad, delimitan los campos desnudamente: oligarquía o pueblo es la única opción. No importan entonces ropas ni oficios. Un régimen que descubre los resortes íntimos de su corrupción polariza las opiniones. El proyecto de ley de Enseñanza impulsa a la Iglesia a tajantes definiciones, las dificultades económicas desencadenan huelgas de carniceros, almaceneros y baristas, el Secretariado Uruguayo de la Lana acusa y reclama posibilidades de trabajo; los militares, participantes irre-



versibles de la vida política, piden la investigación de los ilícitos económicos y hasta en la propia policía prende la reivindicación salarial.

Así, junto a la CNT que orienta al proletariado en incontables conflictos resueltos con éxito, se alinean fuerzas integrantes de la pequeña burguesía progresista.

El 26 de marzo del 71 en todos los rincones del país resonó la clarinada del Frente Amplio que se instalaba como una cuña entre el bipartidismo tradicional.

Desde el principio mostró ser lo que declaró: un movimiento democrático avanzado y antimperialista, unión de amplias capas de pueblo contra el gran capital, el latifundio y el imperialismo, para renovar las caducas estructuras sociales, en el que se reúnen representantes del proletariado y partidos y corrientes de la pequeña burguesía progresista.

Denuncia tras denuncia, una interpelación tras otra, sus parlamentarios hicieron oir la opinión de la ciudadanía amordazada por la Ley de Seguridad, el estado de guerra interno, la suspensión de garantías, portavoces de muchas más de las 300.000 voluntades contabilizadas en elecciones fraudulentas.

En actos memorables promovió su programa de gobierno de 30 Medidas, hizo el llamamiento a la pacificación, propuso los 5 puntos de su programa inmediato.

Hoy día, en multiforme consulta popular, asienta este aspecto fundamental de su táctica, que es contar con el pueblo en toda circunstancia.

El Frente Amplio es la opción de poder que gestara la acumulación de fuerzas largamente lograda por años de lucha.

El Partido Comunista participa intensamente en el Frente Amplio. Gran número de los más destacados dirigentes de la Central obrera son miembros del Partido. En todos los gremios, en el centro mismo de las luchas hay hombres y mujeres comunistas.

Los peligros constantes que amenazan al país se resolverán en la guerra civil o por salidas democráticas avanzadas. Los comunistas estamos empeñados firmemente en estructurar la fuerza social de la revolución uruguaya que logre aquellas salidas. Estamos orgullosos del crecimiento del Partido, fruto del trabajo, de una táctica y una estrategia justas. En las duras pruebas por las que hemos atravesado nos hemos fortalecido. Junto a nosotros están el movimiento de masas en inusitado avance, —y a cuya maduración hemos contribuido desde siempre—, aliados valiosos que nos respetan, hombres y mujeres del pueblo atentos a nuestro ejemplo y nuestra prédica.

"Nuestro pueblo combate y seguirá combatiendo contra el fascismo, cualquiera sea la forma en que se disfrace —expresa el Llamamiento de la reciente Conferencia Nacional de nuestro Partido—. Defiende y seguirá defendiendo las libertades democráticas que conquistó a lo largo de su historia. Pero quiere ir más lejos, quiere destruir la "rosca" y su poder, quiere cambios radicales del actual injusto régimen, únicos capaces de traer soluciones progresivas a los problemas económicos y sociales de la República".

Los días futuros tan decisivos para impulsar y definir ese combate nos encontrarán como siempre, a los comunistas en el puesto de lucha.

Rodney Arismendi

UNA HORA DE SINTESIS HACIA VICTORIAS MAS ALTAS (1)

"Sólo cuando la raíz es firme puede el árbol vivir mucho tiempo y la victoria tiene al pueblo por raíz".

HO CHI MINH

1. Urge la generalización teórica colectiva de tanta experiencia

Al internarnos en la década del 70 ya nadie cuestiona la hondura del proceso revolucionario continental. La realidad probó hasta el exceso, en los dos lustros pasados, que nuestros sacudimientos no son fenómenos de coyuntura. Asistimos a la crisis de las sociedades ibero-americanas, corroidas en sus actuales estructuras por antagonismos que tienden a agudizarse y a crear mayores premisas objetivas para el cambio revolucionario. Esta crisis transcurre en cada país en escalas de profundidad distintas y se expresa social y políticamente en grados diversos de ebullición revolucionaria. Y más de una vez alcanzó, en ciertos lugares, los caracteres de una crisis nacional, sin que el poderío político y de masas de las organizaciones de avanzada pudiera o supiera resolverla por la revolución.

Y a pesar de los escépticos, las convulsiones críticas ocurren en todo el Continente. Lo verifican las victorias que celebramos, pero también las derrotas. El ascenso de la acción liberadora de los pueblos no se contabiliza en un libro burocrático que mide sólo triunfos. De lo contrario, 1905 —para dar un solo ejemplo— parecería un relámpago cuando históricamente fue lumbre inextinguible.

Cruje todo el andamiaje de la dominación imperialista como lo evidencian Cuba, Chile, Perú, Ecuador, Panamá; la magnitud de las acciones obreras y populares, en particular en Argentina y Uruguay; la formación de frentes de liberación y la consolidación y crecimiento de los Partidos Comunistas; la conmoción revolucionaria de las capas medias, y otros índices. Pero también las derrotas, muchas veces ocasionadas por errores, otras porque las definiciones históricas se precipitaron antes de que los partidos obreros, las organizaciones populares o los frentes, estuvieran en condiciones de cumplir las tareas subjetivas de la revolución. En todas las guerras el cañamazo del éxito final se entreteje de victorias y derrotas. Es decir, para el diagnóstico valen la explosión dominicana, el vaivén boliviano, como otros ejemplos de este Continente, tan regado por la sangre, tan ennoblecido por el martirio de miles de revolucionarios caídos por la libertad en el último decenio.

La crisis de las economías capitalistas dependientes, complicada por

(1) La transcripción que sigue corresponde al Capítulo III del libro "Uruguay y América Latina en los años 70" ,p. 55 a 89 de la 1ª edición). Bajo este título se ha publicado el prefacio para la edición soviética de "Lenin, la revolución y América Latina".

los resabios del atraso semifeudal y precapitalista, no dejará de agravarse. La aparente solidez de la dictadura asesina y antinacional de Brasil —principal bastión de la estrategia yanqui en Suramérica— comienza a mostrar sus pies de barro. Los precarios resultados de un crecimiento económico basado en la apropiación por el capital imperialista de los centros vitales y acompañado de la extensión de la miseria, acumulará la carga para nuevas explosiones. Y la solidaridad con el pueblo brasileño es deber y necesidad del Continente.

Creemos ser objetivos al pensar que los años 70 serán para Iberoamérica tiempo de aceleración del conjunto del proceso revolucionario patriótico, democrático, liberador y socialista.

Sería ligereza olvidar que hemos andado un curso difícil, contradictorio, muy duro, muchas veces sangriento. Y que, en general, ese rasgo seguirá siendo el dominante. Lo decimos libres de fatalismo, con los ojos abiertos a todas las posibilidades de amplitud que incluso los actuales triunfos pueden abrir. Pero el imperialismo yanqui no ha sido, ni será, un "tigre de papel" para nuestros pueblos, en este amanecer de liberación nacional y social. La conspiración que hoy se concentra contra Chile, va acompañada de la delegación de funciones de gendarmería en los gorilas de Brasil y del montaje de aparatos policíacos especiales y bandas fascistas en todos los países. Y sus métodos, como lo evidencia principalmente Brasil, emulan con los hitlerianos.

Aunque sería perder de vista las perspectivas revolucionarias si olvidáramos la ostensible lección del pasado período: el imperialismo yanqui y las oligarquías, no son invencibles. Cayó definitivamente el mito geopolítico del fatal aherrojamiento a EE. UU. El balance del decenio que arranca de Cuba, muestra que no pudieron cercenar la espiral del ascenso liberador.

Múltiples formas de lucha recorrieron entonces, el mapa de nuestra América. Huelgas obreras y luchas de calle; acciones estudiantiles y populares; combates guerrilleros; levantamientos militares de tonalidad patriótica y avanzada unidos a insurrecciones populares como en Santo Domingo; luchas legales e ilegales, parlamentarias, extraparlamentarias, sociales, políticas, armadas, etc., han estado presentes en toda esta etapa. Más: el golpe militar de Perú, la coincidencia de la huelga general revolucionaria en Bolivia con la decidida actitud del general Torres y la victoria electoral de Chile. Derrotadas muchas, victoriosas otras, tácticamente acertadas unas, extemporáneas otras, sin embargo, todas ellas registran históricamente, aun en el error teórico y táctico, un momento de conmociones revolucionarias, un fruto de las convulsiones de nuestros pueblos.

La simple enunciación verifica la advertencia de Lenin acerca de que no es dable esperar una revolución social "pura" —como lo recordamos en este libro.

Y en el trecho recorrido hubo de todo. Incluso "estallidos revolucionarios de una parte de la pequeñoburguesía, con todos sus prejuicios" y "movimientos de las masas políticamente no conscientes, proletarias y semiproletarias contra la opresión" en sus múltiples formas...

Todos estos modos de manifestarse las clases y las capas sociales en explosiones o espasmos, reflejando o refractando un cuadro revolucionario objetivo, son partes del gran fresco heroico de la revolución, mucho más señaladamente en países oprimidos por el imperialismo. Y esto es así más allá de las naturales contradicciones, de la especificidad de sus maneras ideológicas de expresión, del acierto o del error —parciales o totales— de sus concepciones teóricas, tácticas o solamente de métodos. Di-

cho de otro modo: más allá de la imperiosa necesidad para la clase obrera y su partido, de saber unir y combatir, de agrupar a las clases y capas sociales potencial o activamente revolucionarias y superar la indigencia teórica o el error táctico de sus concepciones. Incluso de recoger y aprender en ciertos momentos, los nuevos métodos de lucha —como aconsejó Lenin— aunque deba situarlos en proporción con otros o "ennoblecerlos" por "la influencia educadora y organizadora del socialismo".

O sea, de imponer el eje marxista-leninista al conjunto originalmente abigarrado, contradictorio, integrado de unilateralidades tácticas, de oportunismos y extremismos que arrastra un movimiento revolucionario de este tipo, aun en sus fases de unidad.

Aquí se concentran las dificultades que el Partido debe superar para el ejercicio de la función de vanguardia. Unidad y lucha ideológica serán siempre las coordenadas entre las cuales es obligatorio moverse. Desde los primeros vagidos del partido obrero hasta el período de transición del capitalismo al socialismo.

Lenin gustaba hablar del **torrente revolucionario,** es decir, de algo bien distinto a la cañería de agua potable de una ciudad prolija. No debemos olvidar, pues, que la victoria de la ideología de vanguardia no será nunca hija solamente del debate doctrinario; debe resultar de una praxis revolucionaria acertada que la vida y la experiencia de las masas irán acuñando.

Esto no debe interpretarse en detrimento de la lucha ideológica; por el contrario, reclama insertar esa lucha en la acción económica y política; practicarla natural y permanentemente como aspecto de la capacidad política real del Partido.

Absorber la lucha ideológica en la práctica equivale a renunciar a la función de vanguardia, aunque, por su lado, el doctrinarismo conduce objetivamente al mismo puerto. La pugna doctrinal no liquida de por sí lo que la experiencia de las masas en movimiento no logra resolver.

La lucha ideológica es parte inalienable de la práctica revolucionaria.

En consecuencia, si es y ha sido justo abarcar y comprender la vastedad —reflejada aun en las confusiones y errores— del proceso revolucionario que en todas las formas marcó el pasado decenio, es indispensable —mucho más cuando la espiral da una nueva vuelta ascendente— proceder a generalizar aunque sea en parte, esa experiencia, e intentar algunas tareas de síntesis y superación crítica.

Los años sesenta agudizaron los debates ideológicos. Fue un momento de búsquedas, de quiebra de algunos criterios estáticos, de desprestigio de viejos esquemas pero también de tentativas de reverdecer otros de filiación pre-marxista; de real apertura de nuevos caminos, pero también de manejo oblicuo de semiverdades. En última instancia, pese a todo, de afirmación más profunda del marxismo-leninismo vencedor de la embestida de derecha e izquierda contra la tesis cardinal de Marx y Lenin acerca del Partido, su carácter de clase y su ideología.

Fueron años de incorporación precipitada de la pequeñoburguesía radical a la batalla antimperialista. De insurgencia estudiantil y juvenil. De iniciación, extinción o estancamiento de muchas guerrillas. De avance del papel antimperialista de sectores militares. Y de variaciones positivas en otros de la Iglesia... De nuevas fuerzas sociales que saltan al campo de la revolución. Acerca de muchas de estas cuestiones dimos opinión en "Lenin, la revolución y América Latina". Y no vamos a reiterarla.

Además, todo ocurre a la luz de la revolución socialista internacional; de la disgregación del sistema colonial con todos sus originales problemas; de la dialéctica de la paz mundial y la revolución; de la revolución científico-técnica; de nuevas perspectivas para el proletariado en algunos lugares de Europa... En fin, durante el empeño por reconstruir la unidad del movimiento comunista internacional.

El desasosiego intelectual y la encontrada búsqueda de caminos de los latinoamericanos empalmaron naturalmente con las experiencias mundiales y sus agudos litigios políticos y de ideas.

El resultado general lo medimos como un avance. Pero, justamente porque la revolución latinoamericana adelantó, las exigencias teóricas y tácticas son hoy mayores. Debemos luchar no sólo más, sino también mejor. Y **"ser más sensatos"** —como aconsejara Lenin en célebre oportunidad.

Quizá sea útil un amplio y vivaz intercambio de opiniones y críticas entre los revolucionarios de América Latina. En primer término, entre los comunistas.

No se trata de emprender una peregrinación en pos de nuevas recetas (la chilena, la peruana, la cubana, etc.) No habríamos aprendido nada. Y la vida castigaría trágica o cómicamente tales encasillamientos. Como la revolución cubana cruzó por encima de fórmulas sabihondas y la victoria electoral chilena atacó de tartamudez teórico-política a tantos "ultras" habitualmente gárrulos.

Salvo la gran "receta" elaborada por Marx, Engels y Lenin para todas las revoluciones. **Triunfan las definiciones históricas que tienen por protagonistas a las masas obreras y populares. Formar la fuerza político-social de la revolución, a través de todas las fases y coyunturas, es la primer gran tarea del revolucionario. Y dentro de esa fuerza del pueblo unido, la presencia avanzada de la clase obrera y del partido marxista-leninista, es premisa y garantía del tránsito al socialismo.**

2. Algunos debates ideológicos y tácticos

Desde este punto de vista, la historia viene demostrando que pasamos a un tramo superior en la búsqueda de caminos para unir al proletariado y las capas medias con vistas a la revolución antimperialista y democrática. Y que ese avance significa la superación de ideas y planteamientos erróneos que se especializaron, entre otras cosas, en la denigración de los Partidos Comunistas.

Cultores de esas opiniones calificaron de dogmáticas y, por lo tanto, ajenas a las características de la revolución latinoamericana, las tesis cardinales del marxismo acerca de la función de vanguardia del proletariado. Sin perjuicio de ampararse en [illegible] Marx y Lenin.

A veces, señalaban para la sustitución, el papel iluminador de las minorías heroicas surgidas, naturalmente, de la pequeñoburguesía intelectual; otras, completaban esta primera tesis destacando el potencial insurgente de la miseria rural para asignarle protagonismo al pobre del campo en vez de al obrero e invertir los términos de la concepción leninista de la alianza obrero-campesina; otras, recaían en la magnificación del papel de los marginales, de los miserables y desclasados, en la acción revolucionaria. Retornaban de Marx a Bakunin. Sin perjuicio de que en el debate acerca de los caminos y fuerzas motrices de la revolución, negaran todo el sistema de alianzas de la clase obrera con otras clases y capas sociales susceptibles de unir-

se contra el imperialismo y las oligarquías. Aunque en este "obrerismo" puro, la concepción marxista del proletariado se diluye en la vaga categoría de los **pobres**, más propia de la literatura del Evangelio que de la ciencia social y más cercana de los "humillados y ofendidos" de Dostoievsky que del materialismo histórico. Se advierten aquí las huellas de ese brillante publicista de la insurgencia colonial que es F. Fanon, también hoy un clásico de la confusión pequeñoburguesa por su inca-



pacidad para comprender la vigencia de la lucha de clases en la dialéctica de las revoluciones socialista y antimperialista de nuestra época. Hasta el título de su libro fundamental —"Los condenados de la tierra"— se avecina más a un texto bíblico que al Manifiesto Comunista.

Pero estas concepciones que en el terreno literario tienen su valor y su sabor particulares —recordemos las páginas de Lenin acerca de Tolstoi —, en el campo de la teoría revolucionaria conducen a encrucijadas y sorpresas insospechadas. Ya no se trata del imponente potencial revolucionario del despertar liberador de los pueblos coloniales y dependientes, conjugándose con la revolución socialista que le abrió caminos a partir de octubre de 1917; se trata de cuantificar las proporciones de la miseria. Y a esta luz proclamar más avanzado el criterio de un pequeñoburgués del "tercer mundo" que la actividad consecuente de un proletariado comunista; más revolucionario un levantamiento campesino en Africa —revolucionario sin duda— que la construcción del comunismo en la URSS y otros países de Europa, y por extensión lógica, también de Cuba, Corea, y Viet Nam. Y ni hablemos de Chile.

El socialdemócrata europeo disputaba contra Lenin porque éste exaltaba científicamente la importancia de la revolución de los pueblos coloniales y dependientes para derrotar al imperialismo, y mostraba la convergencia histórica en la revolución socialista internacional. Estos otros, dan vuelta el problema al revés. Alimentan la utopía reaccionaria de oponer la revolución de los pueblos oprimidos por el imperialismo al campo socialista y a la clase obrera internacional. Sin perjuicio de que muchas veces, el intelectual radicalizado que adhiere a tales ideas y que incluso las adecúa para justificar una postura extremista de izquierda, no tiene conciencia plena de la proyección derechista del planteamiento. Aunque sí la tiene el burgués nacional-reformista o nacionalista apenas, dispuesto a no ultrapasar las fronteras de la sociedad burguesa. Estos procuran poner a su servicio la voluntad liberadora nacional de todo el pueblo, inclusive aprovechar el ímpetu revolucionario —es decir, no reformista— de la pequeñoburguesía radicalizada, del intelectual o del estudiante cuasi socialista. Con este fin pueden estimular la metodología más extrema, a condición de que ésta oscurezca o sepulte el papel independiente de la clase obrera. La exterioridad aparentemente más revolucionaria de las formas de lucha, borra la presencia de las clases, reflejada también en la opción metodológica. Como enseñara Lenin: **sin teoría revolucionaria no hay práctica revolucionaria.**

Quizá el ejemplo más ilustrativo y más folclórico sea en nuestro Continente —más allá de juicios morales — Juan Domingo Perón.

Por otra parte, es sintomático que organizaciones reclutadas primordialmente en las capas medias y que tienen por razón de ser la invocación a la práctica de la "lucha armada" —concebida más bien como "acción directa"— se manejen dentro de concepciones nacionalistas, aunque las apelliden a veces como marxismo-leninismo. Incluso en los tantos casos en que se subestima la definición teórica y se **ideologizan** determinados métodos de lucha.

No menospreciamos el nacionalismo de la nación oprimida en toda su proyección democrática. Tal el concepto de Lenin. Por el contrario; hace bien poco tiempo hemos reiterado que la reacción patriótica, antimperialista y democrática puede manifestarse como ideología nacionalista de la pequeñoburguesía y, naturalmente, de sectores burgueses. La clase obrera, cuya ideología es interna-

cionalista por el contenido y nacional por la forma, contempla cuidadosamente tales corrientes en el ámbito de sus alianzas. Pero nunca debe admitirse que el proletariado se supedite ideológicamente y se vuelva nacionalista. Todo lo que el nacionalismo de las capas medias de América Latina tiene de objetivamente revolucionario, parte del proceso actual de la revolución, traspuesto al proletariado y su ideología, lo tiene de concesión o retroceso.

Desde este ángulo, es lastimoso comprobar que grupos o movimientos tan extremos en métodos, sean en verdad tan cortos en ideas. Y que revolucionarios muchas veces honestos y decididos consideren que esto es un mérito.

La cuestión medular siempre es la teoría de la lucha de clases.

Una dolencia común que afectó a muchos movimientos guerrilleros del Continente, ha sido ésta. Si pasamos por el cernidor gran parte de sus documentos hallaremos siempre esta carencia esencial. La confusión ideológica y el menosprecio de la teoría y la política se une a la arrogante exaltación de un método de lucha.

En líneas generales, al nacionalista revolucionario de la nación oprimida, aliado natural del comunista en la lucha patriótica y socialmente avanzada, le cuesta entender justamente el papel de las clases sociales en la revolución. Se me dirá que justamente por ello es nacionalista. Y Perogrullo confirmará que es así. Interesa advertir, sin embargo, que esto lo conduce a prevenirse contra la teoría de la lucha de clases, como si fuese un artilugio de los comunistas movidos por afanes de predominio. Y si además está sectarizado por el prejuicio, pensará que todo el planteamiento es una pieza del ajedrez mundial de la URSS y el campo socialista.

Nuestro deber es encontrar respecto a ellos, las proporciones entre la unidad y la lucha ideológica, lo que hoy adquiere enorme importancia práctica. Para nosotros y para ellos. Porque más allá de las falsas oposiciones mecánicas entre lo nacional e internacional, entre lo patriótico y lo internacionalista, pueden ser juguetes de esa misma lucha de clases y de la preocupación vital del imperialismo en separar el afluente nacional-liberador de la revolución socialista internacional. Por lo tanto, la persuasión, tanto como la práctica, están llamadas a resolver un problema que hoy se expresa incluso ante el perfil nacionalista de ciertos gobiernos encabezados por militares, pero que ya también se está resolviendo adecuadamente cuando se constituyen los referidos frentes de liberación en varios países.

De paso, no resisto a la tentación de una nota al margen. André Malraux —de tan peculiar trayectoria personal y que aprovecha sus **Antimemorias** para identificar a De Gaulle con Francia y excluir a los comunistas, el partido de los fusilados y del **maquis**— hace esta observación: **"De Gaulle está obsesionado con Francia, como Lenin lo estuvo con el proletariado, como Mao con China, como quizá Nehru lo estuvo con la India".**

Y agrega: Coincide (De Gaulle) con el marxismo en cuanto a la propiedad colectiva (él diría **nacional**) de los medios de producción, **pero no en cuanto a la exaltación de la lucha de clases"** (Los subrayados son míos. - R. A.).

Si dejamos de lado la confusión deliberada del capitalismo monopolista de Estado con el socialismo, el falso antagonismo entre el **proletariado** y la **nación** salta a la vista. Como también el juicio comparativo entre Lenin y el maoísmo. Malraux es un talentoso enemigo que no da puntada sin nudo.

La negación expresa o indirecta del papel de la clase obrera y de la

estimación de las fuerzas motrices de la revolución, fue caballo de batalla para fulminar a estos pobres y despistados comunistas aferrados al parecer, a antiguallas, hasta "izquierdas institucionalizadas" —según más de un capitán araña prendido a la teta generosa del autoexilio.

Y no generalizamos la calificación aunque tendríamos derecho. Por lo menos el derecho de la adecuada réplica. Distinguimos entre los equivocados que indagan seriamente y los que parasitan polémicas internas del campo revolucionario. Como en el terreno de la acción sabemos diferenciar a los que rubrican con su sangre el error teórico, de la insolencia pedante del intelectual pequeñoburgués que jamás llegará con su sangre al río.

Por lo demás, la invalidaciones no pecan sólo contra la teoría de la lucha de clases en relación al socialismo; desconocen la comprobación objetiva de la teoría por la presencia de cincuenta millones de proletarios en América Latina.

Y no sólo eso.

Estigmatizaron como trivialidad reformista la acción sistemática, organizada y combativa de millones de obreros que en Uruguay, Argentina, Chile y otros países, han signado con sus huelgas económicas y políticas, parciales o generales, muchas de las más importantes batallas revolucionarias del período. Como ejemplo de esas opiniones quedará un libro de autor uruguayo que ridiculiza los más de 15 paros generales que, en medio de la represión más negra y con miles de presos, realizara en el lapso de 100 días, en 1968, el proletariado de nuestro país, dirigido por los comunistas. Páginas que los marxistas-leninistas deberíamos reeditar sin ánimo de estigma personal para el autor, como documento veraz del pensamiento político de ciertos estratos de la pequeñoburguesía en horas de radicalización y crisis. Y hacerlo estudiar en las escuelas del Partido.

Claro está —y nosotros lo señalamos en este libro—, durante las "formas de pasaje" o "vías de acceso", y aun en la etapa democrático-antiimperialista, puede ocurrir, está ocurriendo, que sectores, principalmente de la pequeñoburguesía, puedan situarse en la dirección de todo el movimiento. Lo que no obsta para la intervención activa de la clase obrera, sobre todo porque sólo ella puede conducir el tránsito al socialismo.

En esos casos, y siempre, la función del partido marxista-leninista —aun del más pequeño— expresará los intereses generales del proletariado, el punto de vista teórico-político de conjunto del movimiento histórico, la unidad de la flexibilidad táctica —reclamada por las circunstancias— con la experiencia generalizada del movimiento obrero y revolucionario mundial. Libres de intereses limitados, de pugnas mezquinas y sectarias, de afanes menudos de predominio, los comunistas serán siempre —en principio— responsables por la suerte de todo el movimiento, incluso en los casos en que representantes de las capas medias —con o sin uniforme —desempeñen el primer papel. Somos demócratas antimperialistas y patriotas "hasta el fin", porque no perdemos de vista el objetivo del socialismo.

3. Desventuras de un profesor

La negación o minimización del papel de vanguardia de la clase obrera, se acompañó —como lo dijimos— por el menosprecio de la tesis de Lenin acerca de la importancia de la teoría revolucionaria para la práctica revolucionaria. Y ambos por la desestimación de la labor dirigida a forjar la fuerza política de la revolución, la unión consciente del pro-

letariado y las capas medias. O sea, y con cualquier forma, del frente liberador. La victoria de la Unidad Popular en Chile; la formación de frentes en Uruguay, Argentina y otros países, adelantan una síntesis de experiencias vividas, que es también una victoria más del marxismo-leninismo.

Aunque pervivan quejas de algunos de esos especialistas en revolución latinoamericana que nos han caído en suerte. Así, A. Gunder Franck se permite llamar a la Unidad Popular chilena y el Frente Amplio del Uruguay **"coaliciones electorales reformistas"** que aparecen en la retaguardia de los movimientos de "acción directa", "quizás temporalmente". "En épocas de crisis socio-económicas profundas, como ahora, estos movimientos ganan en fuerza, pero es difícil prever cómo podrían ofrecer cualquier solución concreta para eliminar la dependencia y la superexplotación y el poder burgués asociado a ello".

La crítica del vietnamita Nguyen Nghe a Fanon —a que aludo en este libro— responde anticipadamente a los que oponen la "lucha armada" a la indispensable coalición o frente de las clases y capas sociales llamadas a realizar la revolución.

Pocos sostienen ya hoy la notoria tesis de R. Debray que extrae del "foco armado" —por sucesivas ampliaciones— el frente de liberación, y hasta el partido de vanguardia. Es decir, que invierte el proceso de la correlación político-militar y subsume la teoría revolucionaria en una de las formas de la acción insurreccional. Esta **humillación de la teoría** —paradojal en quien se remite a la condición de "discípulo de Althusser"— es requisito indispensable para saltearse la tesis de Lenin acerca del Partido y la clave del pensamiento de Marx y Engels, el papel histórico-universal de la clase obrera. ¡Qué lejos se está aquí del libro de Guevara, "Guerra de guerrillas" —se lo comparta o no integralmente como teoría insurreccional!

Gunder Franck, en este caso, evidencia entender por "lucha armada" la "acción directa", al parecer confundiéndola con "guerra de guerrillas", tal como se acostumbra a mitificarla en ciertas universidades europeas y en grupos multicolores de la pequeñoburguesía latinoamericana. En cuanto a las calificaciones de reformismo —que extiende incluso a la obra del gobierno de Allende— sirven para demostrar a qué distancia sideral del marxismo-leninismo se sitúa este buen profesor, que entiende poco de la dialéctica del proceso revolucionario, en sus nexos contradictorios de reforma y revolución, de agrupamiento de las fuerzas sociales llamadas a ejecutar la transformación cualitativa y del empleo de métodos y formas de lucha; de las relaciones de la teoría y la política y de la concreción de ambas en la conducción de las masas a la revolución, y en la revolución, etc. El simplismo que caracterizó siempre a los análisis de Gunder Franck acerca de las relaciones de producción y el alineamiento de las clases sociales en la mayoría de los países de América Latina, y que lo condujo a un planteamiento estratégico que elimina las fases de nuestra revolución, es también —como su impostación de la "acción directa"— una "arbitraria comprensión mecánica de los fenómenos sociales". Simplemente no puede concebir la relación dialéctica entre la revolución democrática y antimperialista y la revolución socialista.

Si las relaciones económico-sociales de un país son propias del capitalismo dependiente, un marxista-leninista deduce que la revolución deberá librar este país del yugo imperialista, tarea inseparable de otros

cambios democráticos radicales, enlazados desde el comienzo a medidas anticapitalistas. Lo que supone avanzar velozmente hacia el período de tránsito al socialismo si tal proceso se lleva a cabo con la influencia decisiva de la clase obrera expresada por sus partidos. Cosa que ocurre en Chile y puede ocurrir en otros países de este Continente. Así razonaba Lenin.

Gunder Franck deduce lo contrario: la revolución debe ser socialista desde su comienzo; sin fases y, desde luego, sin "vías de aproximación". Palabras más, palabras menos, tal fue la tesis de nuestro profesor.

Pero veamos la transfiguración de esta opinión teórica. Rodríguez Elizondo resume los descubrimientos de este mentor de revoluciones y descubre su trasfondo:

"Actualmente, en América Latina, la lucha antimperialista debe ser guiada a través de la lucha de clases.

"La movilización popular en contra del enemigo de clase más próximo en los niveles nacional y local, produce una confrontación más fuerte contra el enemigo imperialista que la que produciría una movilización antimperialista directa.

"La movilización nacionalista a través de una alianza política del mayor número de fuerzas antimperialistas no desafía adecuadamente al enemigo de clase inmediato, y por lo general ni siquiera concluye en la confrontación real y necesaria con el enemigo imperialista".

Rodríguez Elizondo exhibe el peligroso oportunismo de derecha que encubre la fraseología de nuestro profesor: "En resumidas cuentas, olvidémonos que existe el imperialismo. No fomentemos la unión de grandes fuerzas contra el imperialismo"... "Tengamos presente que la lucha de clases opera en un plano distinto e independiente de la lucha antimperialista".

4. Algunas notas sobre guerrillas

La calumnia contra nuestro Partido y otros Partidos Comunistas de América Latina, que nos acusa de reformistas por el no empleo de métodos de lucha armada al margen de las correlaciones de fuerzas, se nutre de la negación de la teoría marxista-leninista y de la práctica revolucionaria que con ella se corresponden. Incluso hay quienes repiten, sandez de origen anarquista, que la teoría y la ideología importan poco, que lo fundamental es coincidir en la acción. Entendida ésta según el "culto de la acción directa" o del disturbio acéfalo que alimenta políticamentee al enemigo.

Respecto a la validez revolucionaria o no de los métodos y formas de lucha, intentamos una definición —con ayuda de Lenin— en todo un capítulo de este libro. Son válidos aquéllos que corresponden a la determinación correcta del momento político, contribuyen a la experiencia de las masas y a la elevación de su conciencia revolucionaria.

Este decenio aportará decisivamente a este esclarecimiento.

La experiencia de muchas guerrillas, entre ellas la dolorosa y sangrienta derrota en Brasil y los muy rudos golpes sufridos por los Tupamaros en Uruguay, ayudarán a un juicio más profundo y crítico acerca de tales cuestiones.

Acerca del fenómeno guerrillero en su conjunto y al método de Lenin para estimarlo, no pensamos se deban introducir modificaciones a lo escrito en este libro. Seguimos creyendo valedera esa tentativa de presentación del problema. Lo creemos incluso, mucho más en este momento de descenso o apenas supervivencia de guerrillas en varios países.

Ese ensayo sostiene fundamentalmente que las leyes generales de la insurrección armada expuestas por

Marx, Engels y Lenin, rigen para la guerra de guerrillas. Aunque esas leyes se manifiesten singularmente en la especificidad del fenómeno guerrillero.

Recordábamos el dicho sentencioso de Lenin: "Se puede discutir la deformación de la táctica guerrillera... no esa táctica en general".

Y si bien Lenin no aludía a fenómenos idénticos a los protagonizados en América Latina, el criterio vale para todos los casos. O sea, en la circunstancia en que la guerrilla es un método parcial de lucha o cuando integra el cuadro de acciones que pretenden ser el inicio de la insurrección armada. Siempre tales formas de lucha están condicionadas por la situación político-social y por la capacidad de arrastrar a las masas al asalto del poder. El pensamiento de Marx —anotamos en la página 422— se distingue del blanquismo en dos cuestiones vitales: la necesidad de una situación objetiva para la toma del poder y el papel de las masas en la revolución.

Ante intentonas guerrilleras —principalmente rurales— en numerosas regiones del Continente, nuestro Partido adoptó una actitud de principios, unida a la atenta consideración del fenómeno, en conjunto y en particular.

Estábamos ante hechos expresivos de la lucha liberadora del Continente. En muchos casos, los protagonistas surgían de las capas medias intelectuales y, a menudo, eran revolucionarios honestos que pretendían **"hacer la revolución"** a partir de un hecho militar —o político-militar si se quiere— al margen de la existencia de la crisis revolucionaria que pensaban poder provocar por sus actos iluminadores. A veces, incluso, sin la existencia de asomos de una "situación prerrevolucionaria". Frecuentemente teorizaban el desprecio por la acción política y por las acciones del movimiento obrero-popular. Las luchas de las masas, sindicales y políticas, se valoraban con esquematismo infantil. Las consideraban una especie de ejército de reserva o fuerza auxiliar, utilizable a discreción por núcleos de guerrilleros a menudo desconocidos.

En algunos países, los grupos que emprendían estas acciones blasonaban de su agresividad para los partidos comunistas. Hasta el extremo de que el jefe de una pequeña guerrilla en Colombia respondió a la propuesta de unidad de Marulanda —veterano combatiente de la guerra campesina— poniéndole por condición romper con el Partido a cuya dirección pertenece. Y podríamos mostrar otros ejemplos si esto sirviera hoy para algo.

Nuestro Partido se situó frente al fenómeno guerrillero en actitud comprensiva de su extracción de clase, de su carácter de réplica a la violencia imperialista y tiránica. Y asumió las obligaciones que la solidaridad impone incluso ante revolucionarios equivocados. Pero señalamos siempre los errores de concepción insurreccional y aun de momento político —de coyuntura— de muchos de esos movimientos. En última instancia, su pensamiento revolucionario era vitalmente voluntarista.

Por muchas de estas razones les sobrevino el fracaso. Pero cometeríamos un error de enfoque, de interpretación histórica y de apreciación política, si creyéramos que el auge de los empeños guerrilleros de estos años se explica solamente por la falsedad de doctrina. La guerrilla iberoamericana no nació exclusivamente del error teórico. Fue fruto del cuadro político-social del Continente sur y de su rebelión contra el imperialismo yanqui, aunque sea evidente la equivocación en teoría y política de algunos de sus protagonistas.

Por ello, no pensamos que las actuales y graves derrotas de las intentonas guerrilleras, aparejen la extin-

ción fatal y definitiva del fenómeno. Las causas sociales y políticas persisten. Y el proceso revolucionario del Continente se acelerará. Dijimos —en este libro— que el método guerrillero ingresó para siempre —después de Cuba —en el arsenal de la liberación de nuestros pueblos. Se trata de integrarlo en una concepción coherente del proceso revolucionario. Libre de blanquismo, de adherencias de origen anarquista como las prácticas terroristas o la "fe ciega" en las propiedades mágicas de la "acción directa".

Para renacer de las cenizas y reasumir sus virtudes, la guerra de guerrillas debe volver a ser lo que realmente es, un método y no una doctrina omnímoda. Readquirirá de este modo su mérito fundamental, verificado por la revolución cubana, aporte creador a la problemática de nuestra liberación.

En una palabra, ha llegado la hora de que el método guerrillero le retuerza el cuello a la lucubración guerrillerista. Así la apreciación de las experiencias de los años sesenta tendrá el carácter dialéctico de superación teórica y crítica, y no el mero formalismo de la negación doctrinal. Es decir, que la crítica marxista-leninista no puede abdicar de sus necesarias obligaciones y derechos; pero para cumplirlas y ejercerlos, debe saber que no se puede pasarle simplemente una esponja como al pizarrón, a experiencias integradas a un decenio de compleja historia revolucionaria.

La utilización correcta de tal forma de lucha deberá situarse —sin perder su singularidad que la hizo fértil en Cuba— en la comprensión marxista-leninista, es decir, según las leyes de la revolución en la faz insurreccional. Y esta superación será honrar verdaderamente a los héroes caídos en las guerrillas por la libertad del Continente, víctimas, en tantos casos, de una concepción teórico-política errada o, al menos, desnivelada de las fuerzas que integran el paralelogramo de la lucha por el poder.

Comencemos por decir que no nos atreveríamos a afirmar que todas las guerrillas frustradas en América Latina estaban condenadas de antemano al fracaso. Aunque sí estamos seguros que en la mayoría la derrota era la más alta probabilidad, a la luz de la teoría marxista-leninista.

Tampoco se puede simplificar y formar un solo montón con toda esta compleja y trágica historia. Entre ellas existen las que en su "guerrillerismo" químicamente puro se registrarán apenas como dolorosas aventuras, junto a otras de incidencia mayor en el cuadro político. Algunas, como en Colombia —producto de causas objetivas y con historia—, se inscriben como parcela de una perspectiva de poder, que combina múltiples factores. En circunstancias tremendas, Guatemala vive largamente el terrorismo y la guerra civil. Y sería absurdo opinar sobre la vigencia o no de las armas en casos así.

Conviene, por ello, agregar algunas anotaciones críticas —extensión natural y lógica de las opiniones de nuestro Partido—, con el deseo de contribuir a un examen de conciencia teórica-política de los que creen en la guerrilla como forma omnímoda de lucha. O piensan que el problema del poder en muchos de nuestros países, depende solamente de la iniciativa armada de un grupo decidido de revolucionarios. Los que, por otra parte, tropiezan con los malditos comunistas aferrados a sus esquemas obsoletos y reformistas. En consecuencia, todo consiste en llevarnos de arrastre, o en avanzar sobre nuestro cadáver político. Pero, como los Partidos Comunistas son cada vez más fuertes en casi toda América Latina y como en muchos países ocurre lo que dijimos, y, en fin, como tantas empresas guerrilleras fraca-

san, la explicación es demasiado simple y demasiado... anticomunista.

Y además no esclarece acerca de las causas ya no de la tragedia, es decir, del desenlace de combatientes heroicos cuyos nombres se inscribirán —más allá de discrepancias— en la pirámide celebratoria de la revolución continental. Como Lenin lo hiciera en las proximidades del Kremlin, incluso con hombres cuya obra teórico-política él mismo pulverizara en el pasado. No nos explica la descomposición de algunos movimientos luego del éxito inicial y hasta de acciones valerosas, incapaces de sobreponerse a la derrota, o sepultados en la inconducta revolucionaria ante la tortura y la persecución.

Y no basta responder mencionando el papel de los jefes. Cuando se dice: **"faltó un Fidel Castro"**, se dice mucho, ya que no se puede ignorar el papel de la personalidad en la historia, pero se dice poco en cuanto al examen de las causas propias de algunos fracasos, y menos en cuanto a explicar cómo un hombre dispuesto a morir con el arma en la mano puede ante la represión o la tortura entregar a sus compañeros, ofreciéndolos a la muerte y al fracaso de toda la empresa.

Y no hablamos de casos aislados o de cuadros muy secundarios. Ello siempre puede ocurrir. Pero la historia de las revoluciones —y en particular de los Partidos Comunistas, incluso los más pequeños y desamparados— es la historia del combatiente que vence la tortura y con ella derrota a la muerte política.

Pensamos que una clave nos la ofrece el brasileño Marcio Moreira Alves —cuyo libro premiado por Casa de las Américas no compartimos en todas sus partes— cuando toma el toro por los cuernos al referirse a la tremenda experiencia de Brasil. Recuerda que el asesinato de los principales jefes empeñados en conformar el movimiento guerrillero en los años 67-71, fue consecuencia de delaciones en la tortura. Se refiere a Carlos Marighella, Cámara Ferreira y Carlos Lamarca, destacados revolucionarios, los dos primeros de larga historia, merecedores de todos los respetos, no obstante, se estuviera o no de acuerdo con sus últimas actividades. **"Centenares de revolucionarios fueron apresados, y muchos han muerto porque sus camaradas cedieron al dolor físico"**... "La experiencia brasileña enseña que la víctima que comienza a individualizar su sufrimiento e imagina la posibilidad de sobrevivir, tiene ya disminuida su capacidad de resistir. Sólo aquellos capaces de situar su propio dolor en el contexto general de la lucha por la liberación de nuestra tierra, consiguen comportarse, colgados cabeza abajo en el **pau de arara como verdaderos representantes de los oprimidos, y así guardar su secreto. Este tipo de comportamiento sólo puede ser resultado de una profunda convicción política. Infortunadamente, los grupos de guerrilla urbana han despreciado la preparación política de sus cuadros, y ese desprecio se paga con creces cuando surge la tortura".**

Se podría recordar, por contraste, la larga historia de miles de comunistas vencedores de la tortura en ese mismo país.

Sería simplificar demasiado decir que todo aquel poseedor de una ideología justa vence la tortura, y al revés. Sin embargo, la observación de Moreira Alves es esencialmente justa aunque limitada. Y cuando el fenómeno se reitera masivamente en otros países, lo primero a pensar es que vivimos la consecuencia de un menosprecio de la teoría y la política sustituidas por una exaltación mitificada de la metodología. Rasgo criticado más arriba en este trabajo. Y ello se acompaña de una concepción ligera de la lucha de clases y nacional liberadora, considerada relativa-

mente fácil —aunque se hable de "guerra prolongada"— siempre que un grupo se lance al combate con decisión y con las armas en la mano. Y a diferencia de la difundida frase de Mao: **"el poder nace del fusil"**, el poder se conquista por la acción de un pueblo unido, encabezado por la clase obrera y su partido, **cuya fuerza surge antes que nada de su teoría, de la capacidad política de llevar a las masas al combate y del temple de sus cuadros que no es principalmente problema de agallas —que hay que tener— sino de firmeza ideológica, de temple revolucionario.** Sin menospreciar un ápice la importancia del fusil.

Si escucháramos a la profesora canadiense Renée Lescop Baudoin deberíamos pensar al revés. Ella arriba a una conclusión inefable acerca de las guerrillas latinoamericanas. Comprueba —en un artículo plagado de inexactitudes o falsificaciones— la derrota de casi todos los movimientos guerrilleros iniciados. Pero se consuela: asistiríamos al "refuerzo de una ideología" y al "debilitamiento de un movimiento". La "ideología" triunfadora serían principalmente las tesis de R. Debray.

Y nosotros pensamos justamente al revés. La guerra de guerrillas pervivirá en América Latina —como ya lo dijimos. Y ha entrado si en crisis el planteamiento —no siempre idéntico— que la transformó en esquema y que, conjuntamente con prevenciones y prejuicios, trabó el estudio indispensable de la experiencia cubana.

Fracasa la teoría de la "minoría activa" dueña de las llaves del proceso revolucionario y fracasa la inversión del concepto de dependencia política de los métodos respecto a las correlaciones de fuerza. Y fracasó estrepitosamente la idea de que un grupo ideológicamente abigarrado y teóricamente desnutrido, puede suplantar al partido marxista-leninista.

En dos trabajos recientes —uno del húngaro Karzog y otro del publicista soviético I. Krasin— se encara el fenómeno guerrillero según enfoques con los que notoriamente coincidimos. Es decir, no sólo critican ciertas posiciones, sino procuran situar el problema en sus justos términos. Krasin denuncia la pretensión voluntarista de implantar la guerrilla como el motor de la revolución, sin dejar de advertir todas las implicaciones del tema. Y en particular, señala el papel activo de la vanguardia en la formación de la situación revolucionaria concreta. "En tanto la situación revolucionaria no haya cuajado por completo, pero apuntan los indicios de la efervescencia política, la enérgica actuación de la vanguardia, comprendida la lucha armada en una coyuntura favorable, puede acelerar su sazonamiento y transformación en revolución. Así aconteció en el transcurso de la revolución cubana.

Krasin recuerda nuestra opinión, cuando en reportaje a "Rinascita", de 1967, afirmábamos que en una "situación prerrevolucionaria", "la capacidad de la vanguardia para insertarse en el proceso es un componente inalienable del proceso mismo".

Y agrega: "Sin embargo en la «teoría del foco» no es la lucha armada un medio de acelerar el auge del fermento político, **sino la primera fuente de la revolución".** (El subrayado es mío. - R. A.).

Y esto es así. Y lo es especialmente, además, por la negación de la teoría leninista del Partido.

Con cierta delectación lo dice la profesora de Montreal:

"La fuerza de la guerrilla se ha revelado más apta que el Partido para asumir el papel de vanguardia natural de la lucha armada en América Latina. Este hecho tiene una consecuencia sumamente importante, puesto que en adelante el progreso de la revolución sobre este continen-

te exige poner el acento en el desarrollo de la guerra de guerrillas y no en el refuerzo de los partidos comunistas o en la creación de nuevos partidos. **El rol del Partido, como fuerza revolucionaria vanguardista se juzga imposible y su participación en la toma revolucionaria del poder, innecesaria".** (El subrayado es mío. - R. A.).

En fin, ¡al diablo con Lenin y su teoría! ¡Qué satisfacción! ¡Desde 1917 aguantando a estos comunistas con sus tozudas apreciaciones de que el problema del partido es clave de la revolución socialista! ¡Y que viva la "ideología" aunque fracasen las guerrillas!

Sentimos mucho no poder contribuir al alivio espiritual de la distinguida profesora. Los años del setenta marcarán todavía más la presencia de los Partidos Comunistas en las tierras de América.

El decenio pasado fue de prueba para nuestros partidos. Incurriríamos en idealización y superficialidad si dijéramos que se pasaron todas las pruebas sin dificultades o retrasos en relación al ritmo histórico. Y en esta hora de más altas exigencias conviene el balance colectivo y la autocrítica. Pero, en general, el conjunto del movimiento cruzó los obstáculos vigorizándose, aprendiendo, desarrollándose. Afirmó la continuidad de su presencia y signó, en muchos lugares, el curso revolucionario.

Se trata de elevarnos a la altura de esas nuevas tareas. Sin sectarismos que nos clausuren caminos, sin claudicaciones que reduzcan nuestra razón de existencia, teórico-política y de clase.

114

Carlos Marx

LA PRODUCCION CAPITALISTA ES PRODUCCION Y REPRODUCCION DE LAS RELACIONES DE PRODUCCION ESPECIFICAMENTE CAPITALISTAS

De "El Capital", libro I, capítulo VI (inédito). Ediciones Signos, Buenos Aires, pp. 101 a 109. (Ver nota bibliográfica de José L. Massera en este Número de ESTUDIOS).

El producto de la producción capitalista no es solamente la **plusvalía**: es el **capital.**

El capital es, como vimos, D-M-D', **valor** que se **valoriza** a sí mismo, valor que genera valor.

En un comienzo, aun luego de su transformación en los factores del proceso de trabajo —en medios de producción, capital **constante**— y en **capacidad de trabajo** —en la que se ha convertido el capital variable— la suma de dinero o de valor adelantada sólo **en sí** es capital, sólo potencialmente (δυνάμει), y lo es **solamente**, tanto más, antes de su transformación en los factores del proceso real de la producción. Tan sólo dentro del mismo, gracías a la incorporación **real** del trabajo vivo en las formas objetivas de existencia del capital; tan sólo merced a la absorción real del trabajo adicional, no sólo se transforma **este trabajo** en capital, sino que la suma de valor adelantada se transforma, de capital posible, de capital por determinación, en capital real y actuante. ¿Qué sucedió durante el proceso total? El obrero vendió la disposición de su capacidad de trabajo, para lograr los medios necesarios de subsistencia, por un valor dado, determinado por el valor de su capacidad de trabajo. ¿Cuál es, pues, en lo que a él concierne, el resultado? Simplement y purement la reproducción de su capacidad de trabajo. ¿Qué cedió a cambio de eso? La actividad conservadora de valor, creadora y acrecentadora de valor: su trabajo. En consecuencia, y dejando de lado el desgaste de su fuerza de trabajo, sale del proceso tal como entró, como mera fuerza de trabajo subjetiva que, para conservarse, tendrá que recorrer nuevamente el mismo proceso.

El capital, por el contrario, no sale del proceso tal como entró. En el transcurso del mismo se ha transformado por primera vez en capital real, en valor que se valoriza a sí mismo. El producto total es ahora la forma

bajo la cual existe como capital realizado, y en cuanto tal, en cuanto propiedad del capitalista, en cuanto poder autónomo y creado por el trabajo mismo, se contrapone nuevamente a éste. El proceso de producción, por consiguiente, no fue sólo su proceso de reproducción, sino su proceso de producción como capital. Anteriormente las condiciones de producción se contraponían en cuanto capital [al obrero] en la medida en que éste las **hallaba** ante sí, **preexistiéndolo** y **convertidas en autónomas.** Ahora encuentra ante sí el producto de su propio trabajo, en calidad de condiciones de producción transformadas en **capital.** Lo que era premisa, es ahora el resultado del proceso productivo.

Que el proceso de producción genera **capital**, es por tanto sólo otra manera de expresar que ha generado **plusvalía.**

Pero con esto no hemos terminado con la cuestión. La **plusvalía** se reconvierte en capital adicional, sirve pará la formación[1] de nuevo capital o de capital acrecentado. De esta manera el **capital** ha generado **capital**, y no sólo se ha realizado como capital. El **proceso de acumulación** mismo no es más que un momento inmanente del proceso capitalista de la producción. Implica una nueva **creación de asalariados**, medios para la realización y el aumento del capital existente, ya sea porque subsume en él partes de la población aún no abarcadas por la producción capitalista, como niños y mujeres, ya porque gracias al crecimiento natural de la población se le somete una masa acrecentada de obreros. Estudiando el asunto de cerca, resulta que el capital **regula**, conforme a sus necesidades de explotación, esta producción de la fuerza de trabajo misma, la producción de la masa humana que él habrá de explotar. El capital, **entonces**, no sólo produce capital: produce una masa obrera creciente, la única sustancia merced a la cual puede funcionar como capital adicional. De modo que el trabajo no sólo produce, en antítesis consigo mismo y en una escala siempre más amplia, las condiciones laborales en cuanto **capital**, sino que el capital produce en una escala cada vez mayor los **asalariados productivos** que requiere. El trabajo produce sus condiciones de producción en cuanto **capital**, y el capital al trabajo como trabajo asalariado, como medio de su realización en cuanto capital. La producción capitalista no es sólo reproducción de la relación; en su reproducción en una escala siempre creciente, y en la misma medida en que, con el modo de producción capitalista, se desarrolla la fuerza productiva social del trabajo, crece también frente al obrero la riqueza acumulada, como **riqueza que lo domina**, como **capital**,

---

(1) Literalmente: "se manifiesta como formación" ("zeigt sich als Bildung"). Nos inclinamos aquí por la versión rusa: "ona slúzhit dla obrazovañiia" ("sirve para la formación"), más acorde con el contexto.

se extiende frente a él el mundo de la riqueza como un mundo ajeno y que lo domina, y en la misma proporción se desenvuelve por oposición su pobreza, indigencia y sujeción subjetivas. Su **vaciamiento**[2] y esa **plétora** se corresponden, van a la par. Al mismo tiempo se acrecienta la masa de esos medios de producción vivos del capital: el **proletariado** laborioso[3].

Por ende, el **crecimiento del capital** y el **aumento del proletariado** se presentan como **productos** concomitantes, aunque polarmente opuestos, del mismo proceso[4].

La relación no sólo se reproduce, no sólo produce en una escala cada vez más masiva, no sólo se procura más obreros y se apodera continuamente también de ramos productivos que antes no dominaba, sino que, como se ha expuesto en el análisis del modo de producción específicamente capitalista, esa relación se reproduce bajo condiciones cada vez más propicias para una de las partes, para los capitalistas, y más desfavorables para la otra, los asalariados.

Teniendo en cuenta la continuidad del proceso productivo, el salario es tan sólo una **parte** del producto constantemente creado por el obrero, la que se transforma en medios de subsistencia y por tanto en medios para la conservación y aumento de la capacidad de trabajo necesaria al capital para su autovalorización, para su proceso vital. Esta conservación y aumento de la capacidad laboral, como resultados del proceso, no se presentan entonces sino como reproducción y ampliación de las condiciones de reproducción y de acumulación que son suyas pero pertenecen al capital (Véase el yanqui)[5].

De esta suerte desaparece hasta la **apariencia**, que la relación presentaba[6] en la superficie, según la cual **poseedores de mercancías** dotados de prerrogativas iguales se enfrentan en la circulación, en el mercado[7], los

---

(2) En la versión rusa de la edición bilingüe de Moscú, se opta aquí, en lugar de por "opustoscheñiie" ("Entleerung", "vaciamiento"), por "obñishchañiie" ("empobrecimiento").

(3) Confróntese este fragmento con las tesis centrales de los *Ökonomisch-philosophische Manuskripte* de 1844.

(4) "Hasta *Malthus* reconoce en la superpoblación... una *necesidad de la industria moderna*" (*Das Kapital*, tomo I, sección VII, cap. 23, parág. 3, p. 668).

(5) Este "yanqui" es sin duda HENRY CHARLES CAREY (1793-1879), "Carey, el yanqui", "el único economista original de los norteamericanos" (*Grundrisse*, pp. 843-844). Véase también *Das Kapital*, tomo I, secc. VI, cap. 20, pp. 590-591.

(6) Literalmente: "poséia", "("besass").

(7) Literalmente: "mercado de mercancías" ("Warenmarkt").

cuales como todos los demás poseedores de mercancías sólo se diferencian entre sí por el contenido material de sus mercancías, el valor de uso particular de las mercancías que tienen para venderse entre sí. O bien esta forma **originaria** de la relación subsiste sólo como **apariencia** de la relación que le sirve de base, de la relación **capitalista.**

Deben distinguirse aquí dos elementos por los que **la reproducción de la relación misma** en escala constantemente más amplia, se diferencia, **en cuanto resultado del proceso capitalista de producción**, de la primera forma tal como por un lado entra en escena **históricamente** y [tal como] por otro lado se presenta incesantemente, de manera nueva, en la superficie de la sociedad capitalista desarrollada.

1) **Primero con respecto al proceso introductorio** que se efectúa dentro de la circulación: la **compraventa de la capacidad de trabajo.**

El proceso capitalista de producción no es sólo la **transformación**, en **capital**, del valor o de la mercancía que el capitalista en parte trae al mercado y en parte retiene dentro del proceso laboral; sino que estos productos **transformados** en capital no son **sus** productos, sino los del obrero. El capitalista le vende constantemente una parte de su producto —medios necesarios de subsistencia— a cambio de trabajo, con vistas a la conservación y aumento de la capacidad laboral, del **comprador** mismo, y le presta continuamente otra parte de su producto, las condiciones objetivas de trabajo, como medios para la autovalorización del capital, como **capital.** Mientras que el obrero reproduce así sus productos como **capital**, el capitalista reproduce al obrero como **asalariado** y por ende como vendedor de su trabajo. La relación entre meros vendedores de mercancías implica que éstos intercambien **sus** propios **trabajos**, encarnados en diversos valores de uso. La compraventa de la capacidad de trabajo como resultado incesante del proceso capitalista de producción implica que el obrero debe **re-adquirir** constantemente una parte de su propio producto a cambio de su trabajo vivo. Con ello se **esfuma** la **apariencia** de la mera relación entre **poseedores de mercancías.** Esta compraventa continua de capacidad de trabajo y el constante enfrentamiento de la mercancía, producida por el obrero mismo, como **comprador** de su capacidad de trabajo y como capital constante, se presentan tan sólo como **forma mediadora** de su sojuzgamiento bajo el capital, del trabajo vivo como simple medio para la conservación y aumento del trabajo **objetivado** que, vuelto autónomo, se le enfrenta. Esta perpetuación de la relación entre el capital como comprador y el obrero como vendedor de trabajo constituye una **forma** de la mediación inmanente a este modo de producción; pero es una forma que sólo formalmente se diferencia de otras formas más directas de la subyugación laboral y de la **propiedad** de ellas por parte de los poseedores de las condiciones de pro-

ducción. **Encubre**, como mera **relación monetaria**, la transacción real y la dependencia perpetua que esa intermediación de la compraventa renueva incesantemente. No sólo se reproducen de manera constante las condiciones de este **comercio**, sino que lo que uno compra y el otro se ve obligado a vender, es un resultado del proceso. La renovación constante de esta relación de **compraventa** no hace más que mediar la continuidad de la relación específica de dependencia y le confiere la **apariencia** falaz de una transacción, de un contrato entre **poseedores de mercancías** dotados de iguales derechos y que se contraponen de manera igualmente libre. Esta relación **introductoria** ahora se presenta, incluso, como elemento inmanente de ese predominio, generado en la producción capitalista, del trabajo objetivado sobre el vivo.

Yerran, en consecuencia,

aquellos que consideran el trabajo asalariado, la venta del trabajo al capital, y con ello la forma del **trabajo asalariado**, como **exteriores** a la producción capitalista; se trata de una forma **esencial**, y producida siempre de nuevo por la misma relación capitalista de producción, de la intermediación de la misma;

aquellos que descubren, en esta relación superficial, en esta **formalidad esencial** o **apariencia** de la relación capitalista, su **esencia misma**, y por ende procuran caracterizar la relación —y hacer su apología— subsumiendo a obreros y capitalistas en la relación general entre **poseedores de mercancías**, suprimiendo su differentia specifica.

2) Para que aparezca la relación capitalista en general, están presupuestos un nivel histórico y una forma de la producción social. Es menester que se hayan desarrollado, en el marco de un modo de producción precedente, medios de circulación y de producción, así como necesidades, que acucien a superar las antiguas relaciones de producción y a transformarlas en la relación capitalista. Sólo necesitan, empero, estar tan desarrolladas como para que se opere la subsunción del trabajo en el capital. Fundándose en esta relación modificada se desarrolla, sin embargo, un modo de producción específicamente transformado que por un lado genera nuevas fuerzas productivas materiales, y por otro no se desarrolla si no es sobre la base de éstas, con lo cual crea de hecho nuevas condiciones reales. Se inicia así una revolución económica total, que por una parte produce por vez primera las condiciones reales para la hegemonía del capital sobre el trabajo, las perfecciona y les da una forma adecuada, y por la otra genera, en las fuerzas productivas del trabajo, en las condiciones de producción y relaciones de circulación desarrolladas por ella en oposición al obrero [genera, decíamos,] las condiciones reales de un nuevo modo de producción que elimine la forma antagónica del modo capitalista

de producción, y echa de esta suerte la base material de un proceso de la vida social conformado de manera nueva y, con ello de una formación social nueva.

Es ésta una concepción esencialmente diferente de la sostenida por los economistas burgueses, enredados en las ideas capitalistas, quienes ven, sin duda, cómo se produce **dentro** de la relación capitalista, pero no cómo se produce esta **relación** misma ni cómo, al mismo tiempo, se producen en ella las condiciones materiales de su disolución, con lo cual se suprime su **justificación histórica** como **forma necesaria** del desarrollo económico, de la producción de la riqueza social.

Nosotros hemos visto, por el contrario, no sólo cómo produce el capital, sino cómo es producido el mismo y cómo cuando surge del proceso productivo es esencialmente diferen[tè] de cuando entró a éste. Por una parte, el capital le da forma al modo de producción; por la otra, esta forma modificada del modo de producción y cierto nivel de desarrollo de las fuerzas productivas materiales constituyen la base y la condición —la premisa— de su propio desenvolvimiento.

Resultado del proceso inmediato de producción

No sólo las condiciones objetivas del proceso de producción se presentan como resultado de éste, sino que igualmente el carácter **específicamente social** de las mismas; las relaciones sociales y por ende la posición social de los agentes de la producción entre sí, las **relaciones de producción** mismas son producidas, son el resultado, incesantemente renovado, del proceso[8].

Transición de [los parágrafos] 1) y 2) de este capítulo al 3), que al principio tratamos como 1)[9]

Hemos visto que la producción capitalista es producción de plusvalía y, en cuanto tal producción de plusvalía (en la **acumulación**) al mismo tiempo es **producción de capital** y **producción** y reproducción de la entera relación capitalista en una escala cada vez más extendida (ampliada). Pero la plusvalía sólo se produce como parte del valor de la mercancía, tal como efectivamente se representa en un cuanto determinado de mercancía

---

(8) Con esta frase se interrumpe el texto del capítulo VI (Nota de la edición de Moscú)).

(9) Véase nuestra nota en la p. 4 (nota Nº 1 de la presente edición de Signos) (Nota de la edición de Moscú).

o plusproducto (**surplusproduce**). El capital sólo produce **plusvalía** y no se reproduce a sí mismo sino como **productor de mercancías**. En consecuencia es ante todo de la **mercancía**, como su **producto inmediato**, de lo que debemos ocuparnos nuevamente. Las **mercancías**, empero, como hemos visto, consideradas con arreglo a su **forma** (a su determinación formal económica) son **resultados incompletos**. Deben experimentar primeramente ciertos cambios de forma —deben reingresar al proceso del intercambio, donde sufren esas metamorfosis— antes de poder funcionar nuevamente como riqueza, sea bajo la forma de dinero, sea como valor de uso. Por lo tanto debemos considerar ahora más pormenorizadamente la **mercancía** como el resultado más directo del proceso capitalista de producción, y más adelante los demás procesos que la misma debe atravesar. (Las mercancías son entonces los elementos de la producción capitalista y las mercancías son el **producto** de la misma, son la forma bajo la cual reaparece el capital al término del proceso de producción.)

(10) Partimos de la mercancía, de esta forma específicamente social del producto, como base y premisa de la producción capitalista. Tomamos en la mano el producto aislado y analizamos las determinaciones formales que contiene en cuanto mercancía, que le imprimen el sello de mercancía. Con anterioridad a la producción capitalista, una gran parte del producto no se producía como mercancía, no para ser mercancía. Por lo demás, en ese caso una gran parte de los productos que entran en la producción no son mercancías, no ingresan al proceso de producción como mercancías. La transformación de los productos en mercancías sólo se opera en puntos aislados, sólo abarca el excedente de la producción, o sólo a tal o cual esfera de la misma (productos manufacturados), etc. Los productos no entran en su totalidad en el proceso como artículos comerciales, ni salen del mismo en cuanto tales en toda su extensión(*). Ello no obstante, hay circulación de mercancías y circulación monetaria, dentro de determinados límites, y por ende determinado grado de desarrollo comercial, **premisa, punto de partida de la formación de capital** y del modo de producción capitalista. Consideramos que esa premisa es la mercancía, al partir de ella como del elemento más simple de la producción capitalista. Por otra parte, sin embargo, la **mercancía** es producto, resultado de la producción capitalista. Lo que prime-

---

(10) Con ligeras variantes de redacción, el párrafo que aquí comienza figura también en *Theorien über den Mehrwert*, parte III, capítulo 20, parág. 3, pp. 108-109.

(*) Véase la obra francesa, la de alrededor de (*about*) 1752, donde se afirma que antes de... [aquí Marx dejó lugar en el manuscrito para intercalar la fecha (Paréntesis de la edición de Moscú)] en Francia sólo el trigo era considerado como artículo comercial (11).

ramente se presentaba como elemento de ésta, aparece más tarde como su propio producto. Tan sólo sobre la base de esa producción el ser mercancía se convierte en forma general del producto, y cuanto más se desarrolla la producción capitalista, tanto más los ingredientes de la producción entran en el proceso de aquélla como mencancías[11].

(11) En la edición de las obras de Marx dirigida por Maximilien Rubel, éste señala que no le ha sido posible establecer a qué "obra francesa" se alude aquí. Como hipótesis indica que se trataría de *Essai sur la nature du commerce en général,* de Richard Cantillon, cuya primera edición data de 1755 (sobre la autoría de este tratado cfr. *Das Kapital,* tomo I, Sección VI, cap. 19, nota 54). La obra citada por Marx parecería ser la de un crítico de los fisiócratas, algo en el estilo de los posteriores (1769) *Dialogues sur le commerce des blés,* del abate Galiani.

Caminos de la Cultura

POESIA

CARLOS PUCHET.
1926

Ha publicado dos libros de poesía: "Poemas" y "Réquiem para un adolescente". Colaboraciones en revistas y diarios de su país y del exterior.

PARTIDA DE AJEDREZ

a Carlos Felipe Manuel

Es un domingo de julio un domingo
con las horas contadas en el cuadrante abierto de la tarde
Sobre el tablero se alínean las fuerzas en pugna
No es monótona ni deleznable la fila pricta de los peones
dispuesta para avanzar sin tregua
concertadamente
Los alfiles caerán con inclinada furia
o abrirán su helado retroceso para ganar un tiempo
en el ataque
Los caballos conducidos con inflexible mano
sembrarán el desconcierto y el desánimo y la ruina
y las acechanzas de una geometría predestinadamente
ambigua
Después del enroque la torre ejerce su presión en el centro
y matriza con la dama la inminencia del mate definitivo
Al caer la noche sobre este tiempo adverso y encendido
ha caído otro rey otro reinado inexpugnable.
Sobre las ruinas silenciosas amanecen las sonrisas del pueblo.

Julio 26 - 1972

AMANDA BERENGUER.
1923

Publicó "El río", "Contracanto", "La invitación", "Declaración conjunta", "Materia prima", "Quehaceres e invenciones". Una de las figuras más destacadas de la actual poesía uruguaya.

EL INTERCOMUNICADOR

El guardia llega feudal de enfrente
en tren de guerra, cambio. me repliego
quemar las naves en la orilla de la casa
éste es el lugar fósforo tras fósforo
desde su garita un niño:
¿por qué se enciende el fuego?
notorio cambio de frente cocino
espuma de mar tinta restos de economía
cambio de alimentos cambio de olla
plomo derretido cambio el paso también.
cambio. los huevos arden estrellas
contra el redondo reloj de aceite hirviendo.
cambio. responda. me quemo las yemas
de los dedos unto ungüentos y arde duele. cambio.
el dolor un pájaro en una jaula un calabozo
torturan difícil imaginar la resistencia
se desangra está mudo está ciego
lo torturan. cambio. responda. lo torturan.
cambio. excecrable condición del hombre
se oye gritar en un corredor de piedra y lobos
acuartelados. cambio. luchador una persona
un héroe con hojas de laurel adoctrinados
empuñando dieciocho años emergentes
¿y mi padre y mi madre? pregunta
a voz en cuello ¿qué le han hecho? cambio.
fuera. quiero a los compañeros
vengan los compañeros el cielo del mediodía
se abre de sol a sol la luz entra a raudales.
cambio. díganles que aquí abunda el trigo verde
y que estaremos todos para la cosecha.

RUBEN YACOVSKI
1930

Obra édita: "Claroscuro", "Los sencillos", "La calle cero", "Muchacho r", "Zona de rabia". Fundador y director de la revista "Aquí poesía".

CANTA UN GALLO...

Canta un gallo desde el fondo verde su pozo
4 am puntual en desafío
como reto a las aguas en la lejanía
y una lámpara poderosa
las indaga y a los ruidos y ventanas
bienvenida al insomnio sin fatigas
que me clarea en los ojos
advienen las calles alfabeto los números impares
mientras dos
compañeros compañeros
conversan allá abajo
en una esquina ya querida
y adivino los tramos de las voces
el porte sereno el andar compartido
el aire pleno que me entrega
esta ciudad como soñada.

La Habana, 10-1-72

MEMORIA DEL AGUA

a Roberto Fernández Retamar

Cuando tropiece con la misma suciedad de antes y durante
que acostumbran los altos caballeros
y que el manubrio gire cruel trituradora
pero uno extraiga fuerzas del gris del diario quehacer oscuro
de la melodía continua como un dolor que te persigue
y mitigue el rostro con la lluvia
y visión de ocres murallones
siguiendo los hilos de mis playas
y la ceguera furiosa me exija en ancas de sus miedos
la cédula inocente con ojos plastificados
donde dice Montevideo
y hurgue en las aceras en las ollas colgadas
en las fotografías en los libros
en los lechos en las cartas
empecinados estaremos navegando las horas
en procura de luz quebrando los remos dando brazadas
en la memoria de tus aguas, Habana, y de tus gentes.

La Habana, 12-1-72

BIBLIOGRAFICA



"EL CAPITAL"
Libro I, Cap. VI (inédito)

KARL MARX

Ediciones Signos, Col. Pensamiento Fundamental

Buenos Aires 1971, xvi + 176 págs.

Es ésta una traducción al español de la misma obra que, en traducción francesa, comentamos en el número 63 de "Estudios". Hay que observar que, en ésta, se ha efectuado la transposición de secciones, sugerida por el propio Marx, a que hicimos referencia en la pág. 103, 2ª columna de la reseña aludida. Hay, además, un índice de nombres citados de que carece la edición francesa. Hay también un gran número de notas del traductor, varias de las cuales presentan real interés.

Y aquí podría terminar este comentario, si no fuera porque la aprensión, que ya expresamos en el anterior, acerca de la fidelidad de la traducción, se torna algo más angustiosa. A ello se agrega el conocimiento, que tuvimos posteriormente a la anterior publicación de "Estudios", de otra traducción francesa de una Sección (tercera en la edición de Dangeville y segunda en ésta, por la transposición mencionada), hecha por Claude Mainfroy y Gilbert Badia, publicada en "La Pensée", Nº 156, abril 1971, pág. 6-10. "La Nouvelle Critique", Nº 51, marzo 1972, comparando ambas, critica duramente a la de Dangeville.

La verdad es que, más allá de la renovada vigencia del célebre adagio "traduttore traditore", resulta difícil juzgar, sin disponer del texto original, cuál versión es más fiel. La española de Scarón, por los antecedentes de éste, por la "Advertencia del Traductor" que precede al texto, y por algunas transcripciones del original alemán, que hace en notas al pie, parece ser realmente escrupulosa.

Naturalmente, no hemos podido dedicarnos a la ímproba —y quizás vana, por lo ya dicho— tarea que supondría comparar la totalidad de los textos de Scarón y Dangeville y, en la parte correspondiente, de Mainfroy-Badia. Sin embargo, he aquí algunas muestras de las diferencias existentes, que puede dar alguna idea acerca de su importancia. Para evitar en lo posible equívocos suplementarios, me he esforzado, más allá de consideraciones estilísticas, porque las retraducciones al español del francés, alemán o ruso sean literales en el máximo grado.

1) En la pág. 68 de la traducción de Scarón, reemplaza la traducción literal del alemán "plotzlichen" (súbita) y "Vorstellung" (idea) por tér-

minos provenientes de la versión rusa: "rápida" e "ilusión", respectivamente. Dangeville (pág. 211) usa la traducción literal. Personalmente, preferimos lo primero.

2) En la pág. 71 de Scarón, se habla de "obrero adulto", siguiendo también la versión rusa. Dangeville usa (pág. 216) "obrero evolucionado", que corresponde al original "entwickelte". Sin embargo, aquí también parece preferible lo primero.

3) Un caso interesante es el siguiente, en que la dificultad proviene de la ausencia de verbos en la versión original:

"Simultáneamente, la **producción capitalista**, tiende a conquistar todas las **ramas industriales** (...) en las que aún existe la **subsumisión formal**. Tan pronto como se ha enseñoreado de la agricultura (...) invade los otros sectores donde únicamente se encuentran artesanos **formalmente** o incluso aún realmente independientes." (Scarón, pág. 73-74).

"Es así que la **producción capitalista** tiende a conquistar todas las **ramas industriales** (...) en que todavía no reina más que una **sumisión formal**. Desde que se ha apoderado de la agricultura (...) gana los sectores en que su sumisión es puramente **formal**, en que hasta (voire) subsisten aún trabajadores independientes." (Dangeville, pág. 219-220).

Parte final de la traducción rusa: "donde hay aún subordinación formal o aún artesanos independientes."

Parte final del original alemán: "donde todavía sólo formalmente o también aún trabajadores independientes."

Scarón expresa en una nota su radical discrepancia con la versión rusa. Sin embargo, me parece que es ésta y **más aún la de Dangeville** las que mejor interpretan el texto alemán incompleto, particularmente, las que mejor se encuadran en el contexto general del párrafo y de todo el subcapítulo, que se centra en el tránsito de la sumisión **formal** del trabajo al capital (es decir, sin modificar profundamente las relaciones de producción y las formas de trabajo precedentes) en contraposición al modo de producción específicamente capitalista.

4) "El producto de la producción capitalista no es solamente la **plusvalía**: es el **capital.**" (Scarón, pág. 101; idéntico en Dangeville, pág. 257).

"El producto de la producción capitalista no es solamente **plusvalía**, sino también **capital.**" (Mainfroy-Badia, pág. 6).

La diferencia conceptual entre el uso o no del artículo determinado no parece tan sustancial como para justificar el énfasis que en ello pone "La Nouvelle Critique", en su crítica a la traducción de Dangeville. No conocemos el texto original del pasaje. Dicho sea de paso, en ruso ambas fórmulas se traducen **exactamente igual**, por la razón del artillero: como es sabido, en ese idioma no existe el artículo determinado. Por otra parte, cabe observar que en la página siguiente, en una fórmula casi idéntica, Scarón **no** usa el artículo determinado, concordando ahora con Mainfroy-Badia y discrepando con Dangeville.

5) "La plusvalía (...) sirve para la formación de nuevo capital o de capital acrecentado." (Scarón, pág. 102; tomado de la versión rusa).

"... la plusvalía (...) se presenta como un capital nuevo o acrecentado." (Mainfroy-Badia, pág. 7).

"La plusvalía (...) se manifiesta pues como creación de capital nuevo o de capital ampliado." (Dangeville, pág. 259).

"La plusvalía (...) se muestra como creación de capital nuevo o de capital ampliado." (Texto original alemán).

Aquí parece evidente que la versión de Dangeville es la que mejor se adapta al original.

6) "Esta compraventa continua de capacidad de trabajo y el constante enfrentamiento de la mercancía, producida por el obrero mismo, como **comprador** de su capacidad de trabajo y como capital CONSTANTE..." (Scarón, pág. 105).

"Esta compra y esta venta continuas de capacidad de trabajo, y el hecho de que la mercancía producida por el obrero mismo se le enfrenta constantemente, por una parte en el sentido de que (il) **compra** su capacidad de trabajo y por otra parte en tanto capital CONSTANTE..." (Mainfroy-Badia, pág. 9).

"...el acto constante de compraventa de la fuerza de trabajo y el perpetuo enfrentamiento de la mer-

cancía producida por el obrero y él mismo como **comprador** de su capacidad de trabajo y como capital VARIABLE..." (Dangeville, pág. 262).

Aquí hay una diferencia sustancial entre Scarón y Mainfroy-Badia, que hablan de capital CONSTANTE, y Dangeville, que habla de capital VARIABLE. Nos inclinamos a creer que lo correcto es lo primero. Pero, en un párrafo bastante oscuro como es éste, no puede dejar de señalarse que hay **dos** sujetos, "el obrero" y "la mercancía", afortunadamente de género gramatical diferente, y **dos** verbos, "comprar" y "enfrentar" (ambos sustantivados en "comprador" y "enfrentamiento" en dos de las versiones). No cabe duda, por concordancia, de que "el obrero" es el sujeto del verbo "comprar"; incluso en el texto de Mainfroy-Badia, esto aparece subrayado por el pronombre masculino "il". El obrero "compra" su capacidad de trabajo comprando las mercancías para su subsistencia (que él mismo ha producido), necesarias para perpetuar su fuerza de trabajo, enfrentándose a ellas.

En los dos primeros textos, además, "la mercancía" aparece como sujeto que "enfrenta" al obrero como "capital constante", es decir, como maquinarias, etc. Es un concepto (reiterado por Marx en muchísimos otros pasajes) **distinto** al anterior. En cambio, en el texto de Dangeville, "capital variable" es el salario, o sea el equivalente en dinero de las mercancías de subsistencia que el obrero compra, comprando con ellas su capacidad de trabajo; desde este ángulo, las frases "como comprador de su capacidad de trabajo" y "como capital variable" aparecen como simplemente reiterativas del **mismo** concepto. Así interpretada, la frase no me parece, como afirma "La Nouvelle Critique", "incomprensible"; aunque, repito, creo (en ausencia del texto original, no puedo afirmarlo terminantemente) que la versión de Dangeville es casi seguramente errónea.

Para no alargar esta nota, no aporto muchos otros ejemplos en que, en general, hay buena concordancia entre las traducciones de Scarón y Dangeville con pasajes en que aquél cita el texto original. En honor a la verdad, en varios de esos casos, la traducción de Dangeville me parece más fiel en lo que, en suma, son sólo pequeños matices de diferenciación.

La verdad es que, salvo en el último ejemplo comentado (y aún en él no con demasiada gravedad), no he encontrado errores de tal entidad que tergiversen el sentido. Ello permite reiterar con confianza la conclusión final de mi reseña anterior: "este libro debe pasar a integrar el acervo fundamental de todo revolucionario de nuestra época."

J. L. M.

Depósito Legal Nº 31.347